



# Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

Jahrgang 7 / Folge 17

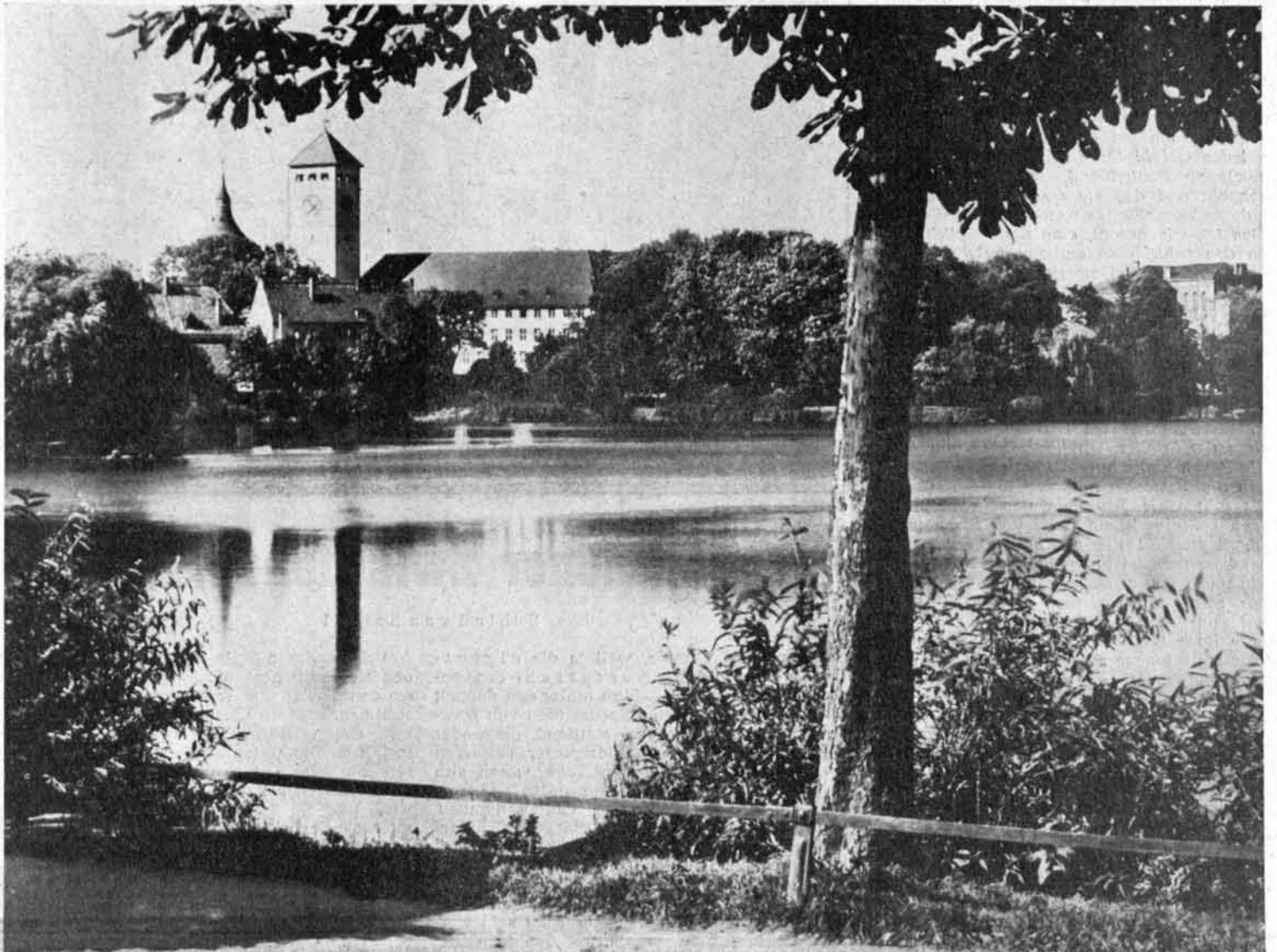
Hamburg, 28. April 1956 / Verlagspostamt Leer (Ostfriesland)

## Londoner Zwischenspiel

EK. Der zehntägige Englandbesuch der beiden einflussreichsten Männer der Moskauer „kollektiven Führung“ hat eine längere Vorgeschichte. Auf der sogenannten Genfer „Gipfelkonferenz“ des vorigen Sommers — dem Treffen der vier Regierungschefs — überreichte Sir Anthony Eden dem sowjetischen Ministerpräsidenten Bulganin und dem roten Parteichef Chruschtschew die Einladung. Kundige Leute versichern, sie sei nicht zuletzt darum erfolgt, weil die Briten mit einigem Mißbehagen bemerkten, daß jene Viererkonferenz der „höchsten Ebene“ mehr und mehr zu einem reinen Zwiegespräch zwischen Eisenhower und den Russen wurde. Viele Monate sind seit jenen Tagen, da man in den Kreisen westlicher „Koexistenzialisten“ einen ganz neuen „Geist von Genf“ entdeckt zu haben meinte, ins Land gegangen. Auf so manche Hoffnung und Illusion, die in jenen Tagen gehegt wurde, fiel bald der Reif. Vor allem die zweite Genfer Konferenz — diesmal auf der Ebene der Außenminister — machte klar, wie groß nach wie vor in Wirklichkeit die Kluft zwischen Moskauer Verheißungen und Taten geblieben war. Molotow zeigte sich völlig starr und unnachgiebig, sobald die Sprache auf die praktischen Zugeständnisse der Sowjets für die so dringend notwendige Lösung der wichtigsten Probleme kam. Zugleich mußten gerade die Engländer zur Kenntnis nehmen, daß die angeblich so wohlwollenden Biedermänner im Kreml sich mit höchster Raffinesse und Verschlagenheit um die Verstärkung ihres Einflusses gerade in jenen Gebieten des Orients bemühten, die Großbritannien seit jeher als seine Einflusssphäre angesehen hatte und in denen es bis heute größte wirtschaftliche und politische Interessen hat, von denen nur die bedeutenden Erdölfelder, Raffinerien und strategischen Stützpunkte genannt seien. In den zwei bis drei Vierteljahrhundert, die zwischen Edens Einladung an die Russen und dem Eintreffen Bulganins und Chruschtschews in London liegen, konnte die Sowjetunion eine Unzahl von Kontakten mit den arabischen Staaten in Vorderasien und Nordafrika aufnehmen, sich überall mit seinen Satelliten als Waffenlieferant und wirtschaftlicher Helfer in empfehlende Erinnerung bringen und sehr viel Nutzen auch aus britischen und französischen Fehlgreifen und Militäraktionen in diesem einstigen Kolonial- und Einflugsgebiet des Westens ziehen. Zugleich aber bewies die Indienreise der Sowjetmacht, wie eifrig sich diese auch in Süd- und Ostasien darum bemüht, diese Länder zu sich herüberzu ziehen und alle noch vorhandenen Positionen des Westens zu unterminieren und zu beseitigen. Da konnte es denn nicht ausbleiben, daß beim Heranrücken des Reiseterrains sich in England selbst die kritischen und skeptischen Stimmen mehrten, die den Wert der ganzen Londoner Begegnung bezweifelten und es für geraten hielten, dieses Treffen mindestens etwas hinauszuschieben. Ministerpräsident Eden hielt dennoch an seinem Entschluß fest und ließ die gar nicht einfachen Vorbereitungen keinen Augenblick stocken. Programmgemäß konnte er am 18. April auf dem Londoner Victoria-Bahnhof der Moskauer Abordnung die Hände schüteln.

### Zweirüstige Sechziger

Es kann nach allem, was wir in den letzten Tagen aus London erfahren, nicht der leiseste Zweifel darüber bestehen, daß die sowjetischen Machthaber sich auf diesen ersten — seit dem Bestehen der Sowjetunion — Englandbesuch besonders sorgfältig vorbereitet haben. Ehe noch der Kreuzer „Ordschonikidse“ in Pillau ablegte und die beiden „rüstigen Sechziger“ nach Portsmouth brachten, hat man im Kreml nicht nur die gesamte politische Situation, sondern auch die Fülle von Informationen, die der bolschewistische Nachrichtendienst über Stimmung und Eigenart des britischen Volkes und seiner Politiker zur Verfügung stellte, eingehend studiert. Die Russen waren seit jeher Meister darin, sich der ganz bestimmten Atmosphäre, dem Klima anzupassen, das jedes politische Treffen von anderen unterscheidet. Chruschtschew und Bulganin wußten von vornherein, daß sie bei den kühlen und nüchternen Engländern ganz anders auftreten mußten als etwa bei einer Besuchsreise nach Asien. Jede ihrer wohlberechneten Äußerungen und Gesten in diesen Tagen bewies zur Genüge, wie umfassend sie über das britische Denken und auch über die heimlichen Wünsche und Sorgen ihrer Verhandlungspartner unterrichtet waren. Der rote Parteichef, der sonst an massiven Grobheiten viel Freude hat, versuchte sein Bestes, um möglichst „gentlemanlike“ und seriös zu erscheinen. Seine Worte, daß man mit dem Nachbarn auskommen müsse, den der liebe Gott (!) gegeben habe, daß man verständnisvoll und geduldig an der Entspannung der internationalen Lage und ihrer Probleme arbeiten müsse, hätten genau so auch in einer Londoner konservativen Zeitung stehen können wie die Wendung: „Wir leben auf einem Planeten, den die Waffentechnik klein gemacht hat.“ Man konnte daran erinnern, daß Moskau schon vor der Abreise die Auflösung der Kominform



## ORTELSBURG

Ortelsburg, die etwa vierzehntausend Einwohner zählende Kreisstadt des größten ostpreußischen Landkreises, hat mehr als einmal im Laufe der Jahrhunderte das Schicksal einer fast völligen Zerstörung erleiden müssen. Während der Schlacht von Tannenberg im August 1914 brannte die Stadt fast völlig nieder. Sie wurde in großzügiger Art wiederaufgebaut. Die Menschen, die hier lebten, liebten ihre Stadt und ihr Vaterland; bei der Volksabstimmung im Jahre 1920 wurden in Ortelsburg 5336 Stimmen für Deutschland und nur 15 für Polen abgegeben. Dieser mit friedlichen Mitteln unter der Aufsicht alliierter Besatzungstruppen errungene Sieg war wahrlich ein Beweis des Deutschtums und niemals wankender Treue.

Etwa um 1360 ließ Ortulf, der Ordenskomtur von Elbing, auf der Landenge zwischen dem Großen und dem Kleinen Haussee die Ortelsburg (Ortelsburg) erbauen. Sie war einst der bedeutendste Wehrbau des Deutschen Ritterordens in Masurien; jetzt waren nur noch bescheidene Reste vorhanden. Der Große und der Kleine Haussee sind tatsächlich „Hausseen“ der Stadt, so sehr sind sie ein Teil von Ortelsburg. Gepflegte Promenadenwege säumen die Ufer. Auf diesem Bild blicken wir von der Promenade am Kleinen Haussee auf die Landenge zwischen den Seen. Links erhebt sich der Turm des Neuen Rathauses, das erhalten geblieben ist. (Das Rathaus ist auf den Fundamenten der Ortelsburg errichtet.) Die Baumgruppe in der Mitte steht im Gerichtsgarten, wenige Schritte rechts von ihm befand sich das Amtsgericht. — Von Ortelsburg erzählen Beiträge und Bilder in dieser Folge.

verfügt, daß es sich bereit erklärt habe, mit dem Westen gemeinsam den Frieden im arabisch-israelischen Raum zu bewahren und zu garantieren. Bei jeder passenden Gelegenheit wurde diskret darauf hingewiesen, welche Exportmöglichkeiten doch beispielsweise England noch im Osten habe, wenn man sich zu verstärkten Kontakten mit den Sowjets bereitfinde. In würdiger Haltung besuchte man die nationalen Gedenkstätten Londons, freundlich lächelnd durchfuhr man die Straßen, eifrig und nicht erfolglos darum bemüht, überall den Eindruck zu hinterlassen, hier habe man es nicht mit Diktatoren, sondern mit braven und gesetzten „Volksdemokraten“ zu tun, mit denen es sich doch reden lasse. Wie mag Chruschtschew in seinem fürstlichen Hotelquartier geschmunzelt haben, als er den fünfspaltigen Leitartikel des in einer Riesenaufgabe erscheinenden Londoner „Daily Express“ las, der den vier Millionen Lesern sagte: „Suchen wir doch ein Abkommen mit den

Russen! Engagieren wir uns nicht mehr in Europa, sondern denken wir lieber an das britische Weltreich.“

### Hinter verschlossenen Türen

Die Berichte, die über die ersten Tage des Russenbesuches erschienen, mußten zwangsläufig ein etwas schiefes Bild dieses Ereignisses geben. Sie befaßten sich fast ausschließlich mit dem öffentlichen Auftreten Bulganins und Chruschtschews, mit den Rundfahrten, Besichtigungen, Festessen und Empfängen, sie zeichneten die für das Publikum bestimmten Äußerungen und gelegentlichen Späßen der beiden Moskauer „Zwillinge“ und sie widmeten auch dem kleinen Bären „Nikki“ und den anderen Angehörigen, die die Russen mit nach England brachten, manche Zeile. Das „Brimborium“ der Reise wurde sicher über Gebühr betont und

Schluß Seite 2

## Die „Grenze im Osten“

„Wissen Sie zufällig, wo die Oder-Neiße-Linie verläuft?“

Die staatliche Einheit des alten Deutschen Reiches wurde bei Kriegsende durch zwei „Grenzen“ vernichtet: die Oder-Neiße-Linie und die Zonengrenze zwischen dem von den Westmächten und dem von den Russen besetzten Teil Deutschlands. Ohne die Meinungsforschung zu bemühen, kann man wohl behaupten, daß es — außer vielleicht einigen Kommunisten — in Westdeutschland kaum jemand gibt, der mit diesen Grenzbeziehungen einverstanden ist. Aber wer kann heute richtig beschreiben, wo diese „Grenze“ verläuft?

Das Institut für Demoskopie — Gesellschaft zum Studium der öffentlichen Meinung — in Allensbach am Bodensee fragte einen repräsentativen Querschnitt der westdeutschen Bevölkerung:

Frage: „Wissen Sie zufällig, wo die Oder-Neiße-Linie verläuft — ich meine, welche Gebiete sie abtrennt?“

	Gesamt	Männer	Frauen
Richtige Angaben	22 %	29 %	17 %
Teilbeschreibungen	24 %	28 %	21 %
Vage Angaben	6 %	8 %	5 %
Falsche Angaben	8 %	9 %	6 %
Weiß nicht	38 %	26 %	48 %
Noch nichts von der Oder-Neiße-Linie gehört	2 %	—	3 %
	100 %	100 %	100 %

Was bedeutet es, wenn fast die Hälfte der westdeutschen Bevölkerung keine auch nur

einigermaßen zutreffende Angabe über den Verlauf der Oder-Neiße-Linie machen kann?

Das Institut für Demoskopie prüfte, ob die Nichtinformierten vielleicht Altersgruppen angehören, denen man mangelndes Interesse oder Unwissenheit zubilligen kann: den Ältesten und den Jüngsten.

Tatsächlich zeigt sich in diesen Altersstufen ein höherer Prozentsatz Uninformierter als bei den mittleren Jahrgängen, aber auch von den Personen zwischen dreißig und sechzig Jahren, die die Errichtung dieser Grenze bewußt selbst miterlebt haben, konnten 44 Prozent keine zutreffende Antwort geben! Wie immer bei solchen Informationsfragen, waren auch hier die Absolventen einer höheren Schule besser unterrichtet als die Leute mit Volksschulabschluß. Aber auch die höhere Schulbildung schützte nicht in allen Fällen vor Unwissenheit.

Das Institut erkannte nur solche Angaben als völlig richtig an, die, wie es in seiner Darstellung sagt, den Grenzverlauf genau und eindeutig beschrieben, wie zum Beispiel: „Trennt Ostpommern, Westpreußen, Ostpreußen und Schlesien ab“ — „Polen von der Ostzone“ — „Schlesien bis Ostpreußen“ Unter „Teilbeschreibungen“ wurden Antworten eingestuft wie: „Schlesien, Pommern“ — „Um Breslau herum“ — „Teil Brandenburg, Pommern“. Als vage Beschreibungen zählten etwa: „Ostgebiete“ — „Einen Teil von Ostdeutschland“ — „Bei Frankfurt/Oder“ Als falsch wurden gewertet: „Sie trennt uns vom sowjetisch besetzten Gebiet“ — „Hinter der Weichsel“ — „Schlesien von Polen“.

Alle hier genannten Ergebnisse beziehen sich auf einen statistisch-repräsentativen Bevölkerungsquerschnitt von zweitausend Personen ab achtzehn Jahren im Bundesgebiet und West-Berlin.

\*

ks Soweit das Ergebnis der Befragung. Das Allensbacher Institut glaubt — wie zu erfahren ist — einen sehr strengen Maßstab bei der Wertung der Antworten angelegt zu haben. Tatsächlich ist es aber recht großzügig verfahren.



ren, wenn es zum Beispiel die Antwort „Trennt Polen von der Ostzone“ als richtig ansieht. Wird von der sowjetisch besetzten Zone, von Mitteleuropa als von der Ostzone gesprochen, was trotz aller Aufklärung immer noch oft geschieht, dann wird damit doch nur die Vorstellung gefördert, als sei diese Zone auch das östliche Deutschland, über das hinaus es eben keine deutschen Ostgebiete mehr gibt. Falsch, ganz und gar falsch aber ist es, von unserer östlich der Oder-Neiße-Linie gelegenen Heimat — von Schlesien bis hinauf nach Ostpreußen — als von Polen zu sprechen, denn diese deutschen Ostgebiete sind völkerrechtlich keineswegs ein Teil von Polen, sie stehen nur unter polnischer Verwaltung, bis in einem Friedensvertrag über sie entschieden werden wird. Das ist keine Haarspalterei, es ist vielmehr von entscheidender Bedeutung, daß wir auch völkerrechtlich einen Rechtstitel auf unsere ostdeutsche Heimat haben. Ihn immer wieder bei jeder Gelegenheit klar herauszustellen und zu betonen, ist eine der Möglichkeiten, zu verhindern, daß in unserem Volk und vor allem bei der heranwachsenden Jugend das Gefühl für die Zugehörigkeit dieser Gebiete zu Deutschland immer mehr verlorengeht und daß sie schließlich kaum noch als deutsch empfunden werden.

Das ist, wie gesagt, eine der Möglichkeiten. Von den zahlreichen anderen ist die wichtigste, innerhalb des Unterrichts die Ostkunde in allen in Frage kommenden Fächern besonders zu pflegen. Wie sehr das notwendig ist, das hat nicht etwa erst die hier dargestellte Befragung gezeigt, wir haben vielmehr leider recht häufig über einen geradezu erschütternden Mangel an Wissen über den deutschen Osten berichten müssen. In einer Unterprima in Bonn wußte — um nur ein Beispiel anzuführen — keiner der Schüler, wo Königsberg und Allenstein liegen und wie die Hauptstädte von Pommern und Schlesien heißen.

Es gibt viele Tausende von heimatvertriebenen Lehrern. Wenn jeder von ihnen in seinem Unterricht die praktischen Folgerungen aus diesen Feststellungen des Nichtwissens zieht und wenn er darüber hinaus erreicht, daß auch seine einheimischen Kollegen — und nicht nur Ausnahmen unter ihnen — die Blicke ihrer Schüler über Elbe und Oder-Neiße-Linie hinaus richten, dann ist schon viel gewonnen, damit auch in der Jugend der Gedanke an den deutschen Osten und das Gefühl für seine Zugehörigkeit zu Deutschland wachgehalten werden.

Keineswegs ist damit aber alles getan. Denn jeder von uns, an welcher Stelle er steht und welchen Beruf er auch hat, kann aufklärend wirken und so praktisch dazu beitragen, daß aus den polnisch und russisch besetzten Gebieten wieder ein freier deutscher Osten wird.

## Rotpolen entließ „Stalinisten“

In Ungarn wird die Parteilgeschichte umgeschrieben — Ehrenburg wittert Konjunktur

r. Zahlreiche führende rotpolnische Funktionäre sind nach amtlicher Mitteilung von Radio Warschau als „Stalinisten“ ihrer Ämter enthoben worden. Besonderes Aufsehen erregte die Absetzung des früheren Polizeiministers Radkiewicz, der bereits im Dezember 1954 im Zusammenhang mit dem Fall Berja aus dem Sicherheitsministerium entfernt und in das Ministerium für Staatsgüter geschickt worden war. Zu seinem Nachfolger wurde der Vorsitzende des sogenannten Warschauer „Volksrates“, Moczar, ernannt. Auch der berühmte Generalstaatsanwalt Kalinowski, der in den letzten Jahren eine Unzahl von Todesurteilen und schweren Kerkerstrafen beantragt hatte, ist abgehalftert worden. Sein Nachfolger wurde der bisherige Sekretär des Warschauer Staatsrates Rybicki. Seines Postens enthoben wurde, weiter der frühere Hauptankläger der rotpolnischen Kriegsverbrechen, General Zarakowski. Ihm warf der Warschauer Sender vor, er habe „seine Aufsichtspflicht unzureichend erfüllt und seine Arbeit falsch dargestellt“. Radkiewicz wurden diesmal keine besonderen Vorwürfe gemacht. Schon in den vergangenen Monaten wurde jedoch auf seine „brutalen Methoden“ als Sicherheitsminister und auch in der Verwaltung der landwirtschaftlichen Arbeitslager hingewiesen. Radkiewicz war übrigens zusammen mit dem in Moskau verstorbenen Bierut Gründer des sogenannten „Polnischen Befreiungs-Komitees“ in der Sowjetunion.

Im kommunistisch regierten Ungarn ist man daran gegangen, die ganze rote Partei- und Staatsgeschichte umzuschreiben. Die roten Blätter in Budapest erklären jetzt, die kommunistische Machtergreifung in Ungarn sei auf „legalem parlamentarischen Weg“ erfolgt. Dabei wird auch den bisher so scharf verfolgten ungarischen Sozialdemokraten zum erstenmal Lob gespendet. Sie seien, so sagt man, wichtige Bundesgenossen im Kampf gegen die Konterrevolution gewesen. Bezeichnend ist auch die Tatsache, daß der berühmte Moskauer Schriftsteller Ilja Ehrenburg, der 1945 bekanntlich die Sowjetsoldaten zur Schändung der deutschen Frauen aufforderte, jetzt einen neuen Roman herausbringt, in dem er Opfer der Säuberungsaktionen Stalins behandelt. Das Machwerk Ehrenburgs trägt den Titel „Taufwetter“.

Gerüchte über einen baldigen Rücktritt Molotows bringt die französische Presse. Die Blätter meinen, die Ausschaltung Molotows als Außenminister werde von Chruschtschew betrieben.

Eine Zunahme der Zahl der kommunistischen Parteimitglieder in Frankreich ist nach einer Erklärung der roten Parteiblätter in den letzten Monaten zu verzeichnen. Angeblich sollen in diesem Jahr bereits über 40 000 Franzosen das kommunistische Parteibuch erhalten haben. Man habe insgesamt über 900 neue Ortsgruppen gegründet.



Vorstellung in London

Eden: „Hier sehen Sie die Herren der Opposition.“ Chruschtschew: „Opposition? Wozu braucht man die denn?“

## Londoner Zwischenspiel

Schluß von Seite 1

zwar aus dem Grunde, weil ja die eigentliche politische Aussprache des Londoner Treffens ausschließlich hinter den doppelt und dreifach gesicherten Polstertüren von Downing Street und Chequers stattfand, die weder ein Publizist noch ein Bildreporter passieren konnten. Gleich am ersten Tage waren sich beide Partner darüber einig geworden, daß über alles, was hier besprochen und verhandelt wurde, höchstens in einigen sparsam bemessenen amtlichen Communiqués abschließend Auskunft gegeben werden solle. Man darf sicher sein, daß nun solche offiziösen Berichte reich an vieldeutigen allgemeinen Redewendungen und desto ärmer an konkreten Aussagen sein werden. Da hört man dann etwa, daß man „im Geiste herzlichen Einvernehmens und verständnisvollen Wohlwollens“ die großen Probleme Europas und der Welt durchgesprochen und „Fortschritte erzielt“ habe. Man erklärt, daß weitere Gespräche ins Auge gefaßt und Kommissionen für die Verstärkung der berühmten Kontakte in wirtschaftlicher, kultureller und politischer Beziehung eingesetzt wurden. Schon der Hinweis der Londoner Regierung, daß es sich hier nicht um eine Konferenz mit fester Tagesordnung, sondern mehr um ein zwangloses Gespräch über die verschiedensten weltpolitischen Themen handle, deutet darauf hin, daß sehr vieles von dem, was hier geäußert wurde, nicht veröffentlicht wird und daß es in jedem Fall lange Zeit dauern wird, ehe man Näheres darüber erfährt. Fünf Punkte hat Eden zur Debatte gestellt, unter denen eine Aussprache über das Kernanliegen der deutschen Wiedervereinigung von vornherein erst nach den Themen „Englisch-sowjetische Beziehungen“ (Osthandel), „Naher Osten“ und „Abrüstung“ an vierter Stelle rangierte. Setzt man voraus, daß alle diese Dinge zur Sprache kamen, was bei der für die eigentlichen Verhandlungen ausgesparten Zeit anzunehmen ist, so wird man keine übertriebenen Hoffnungen hegen dürfen, daß es hier bei den Gesprächen über das deutsche Problem um mehr als ein bloßes „Ansprechen“ ging.

### Ein Schritt voran?

Die englisch-sowjetische Begegnung fiel auf einen Zeitpunkt, da offenkundig eine gewisse Flaute in der großen Politik herrscht. Das Jahr der amerikanischen Präsidentschaftswahlen lenkt das Interesse in den Vereinigten Staaten weitgehend auf die Inneren Angelegenheiten und ist der energiegelassen Vertretung der großen außenpolitischen Belange dort sicherlich nicht förderlich. Die Stärke der NATO läßt zu wünschen übrig, England und Frankreich verfechten in hohem Maße ihre Sonderinteressen und stehen dem für eine wirkliche Entspannung und Befriedung geradezu entscheidenden deutschen Anliegen der Wiedervereinigung sehr reserviert, wenn nicht sogar mißtrauisch und ablehnend gegenüber. Die Sowjets kamen in dem Bewußtsein nach London, daß es dort nicht wenige Leute gibt, die den unlöslichen Zusammenhang der großen Probleme — Abrüstung, Sicherheit und Wiedervereinigung — nicht ohne weiteres bejahen, die vielmehr zu einer Annäherung Englands an den Ostblock auch dann bereit wären, wenn man sich ohne Deutschland und über Deutschland hinweg auf anderen Gebieten mit Moskau als „gottgegebenen Nachbarn“ verständigen könnte. Bulganin und Chruschtschew kennen jeden Punkt, wo man mit einiger Aussicht auf Erfolg zur Schwächung und Lockerung der westlichen Front ansetzen könnte, genau. Sie haben ganz gewiß mit Lockungen auch in London nicht gespart, um die ihnen erwünschten Separatlösungen voranzutreiben. Die oberste Richtschnur ihres Handelns ist es, bei einem Minimum an eigenen Zugeständnissen ein Höchstmaß an Gegenleistungen herauszuholen.

Auf der anderen Seite ist sicher, daß Bulganin und Chruschtschew nicht nach London fuhren, um den Tower und Westminster Abbey zu besichtigen, sondern um eine Gelegenheit zu nutzen, das westliche Terrain nach neuen Gesprächsmöglichkeiten abzutasten und zu sondieren. Sie sind sicher, daß alles, was sie hier gesprochen haben, an Washington übermittelt wird, und sie sehen vermutlich ihre Londonreise als Auftakt für neue Gespräche mit den Amerikanern an. Ihre kleinen Zugeständnisse in der Frage eines Atomabkommens, ihre Erklärung zu den Nahost-Problemen zeigen deutlich, daß sie sich auch in Washington das Ansehen von Leuten geben möchten, die an einer wirklichen Entspannung interessiert sind und mit denen man schließlich und endlich doch reden kann. Die Worte Chruschtschews, der Ausbruch eines Atomkrieges müsse allen — also nunmehr auch dem Ostblock — den Untergang bringen und man solle sich klugerweise rechtzeitig über die strittigen Fragen einigen, waren ohne Zweifel zuerst und vor allem für amerikanische Ohren bestimmt.

Die Zukunft wird zeigen, ob die Londoner Aussprache eine Tür für weitere Debatten geöffnet hat, ob sie ein Schritt voran war. Ist das der Fall, so hätte sie nach zwei ergebnislosen und unfruchtbaren Genfer Konferenzen einen nicht zu unterschätzenden Nutzen gehabt. Wir müssen uns aber mehr denn je darüber im klaren sein, wie stark jeder echte Erfolg davon abhängt, daß sich die deutsche Außenpolitik energisch und weitblickend in die Verhandlungen einschaltet und endlich alle Starre und die übergroße Zurückhaltung ablegt. Wir müssen gerade nach London wissen, daß alle Gefahren nur beschworen werden können, wenn wir selbst nach allen Seiten kraftvoll unsere Belange verteidigen und unbeirrt allen Versuchen entgegenzutreten, die alten Scheinlösungen lediglich durch neue ebenso verfehlte zu ersetzen. Wir stehen vor der großen Bewährungsprobe, und wir werden sie bestehen, wenn wir in Geschlossenheit und Klarheit für unsere Sache eintreten.

## Dulles für den Ausbau der NATO

Der amerikanische Außenminister Dulles hat sich für einen Ausbau der NATO ausgesprochen und gleichzeitig erneut die Wiedervereinigung Deutschlands in Freiheit gefordert. Auf einem Essen der amerikanischen Nachrichtenagentur Associated Press sagte er: „Frieden und Wohlergehen Europas erfordern, daß man Ostdeutschland erlaubt, sich in Freiheit mit der Bundesrepublik zu vereinigen.“

Dulles gab einen Überblick über die jüngsten Ereignisse in der Sowjetunion. „Ich habe oft erklärt“, sagte er, „daß in der Beziehung zum sowjetkommunistischen Problem der Augenblick der größten Gefahr der sei, in dem wir in unseren Bemühungen nachlassen. Niemals war diese Erklärung richtiger als heute. Falls wir die Aussichten auf Erfolg als einen vollständigen Erfolg ansehen, dann könnte sich das zu einer Katastrophe auswachsen.“

Weiter erklärte Dulles: „Die historische Schwäche des Westens war seine Uneinigkeit. Aus dieser Uneinigkeit heraus entstanden Kriege, die das Blut der besten Jugend forderten und die Wirtschaft des Westens schwächten. Eine Hauptaufgabe für die Nachkriegsstaatsmänner war es daher, Wege zu finden, um die Solidarität des Westens aufrechtzuerhalten. Viel wurde getan. Aber sehr viel mehr kann noch getan werden, um sicherzustellen, daß das Gute der westlichen Zivilisation nicht erneut durch Differenzen negiert wird.“

## Von Woche zu Woche

Bundeskanzler Dr. Adenauer hat nach vierwöchigem Erholungsurlaub in der Südschweiz seine Amtsgeschäfte in Bonn wieder übernommen.

Zum Bundesvorsitzenden der FDP ist auf dem Würzburger Parteitag der Freien Demokraten Dr. Thomas Dehler mit 155 Stimmen wieder gewählt worden. Sein Gegenkandidat, der hessische Bundestagsabgeordnete Max Becker, erhielt 67 Stimmen, acht Delegierte gaben weiße Karten ab. In einer einstimmigen Entschließung erklärte der Bundesparteitag, man werde sich erst nach der Wahl 1957 über eine Koalition mit anderen Parteien entscheiden. Der Abgeordnete Mende betonte es sei mit der SPD kein Geheimabkommen für 1957 abgeschlossen worden.

Die Gründung eines „Freien Volkspartei“ gaben als Antwort auf den Verlauf des Würzburger Parteitages der Freien Demokraten die sechzehn aus der FDP ausgetretenen Bundestagsabgeordneten bekannt. Vizekanzler Blücher, Bundesminister Preusker und Bundestagsvizepräsident Schneider bilden den Aktionsausschuß, der den Gründungsparteitag vorbereiten soll.

Die Aufstellung von 500 000 deutschen Soldaten und die Einführung der Wehrpflicht ist nach Ansicht des Bundeskabinetts auf Grund der internationalen Vereinbarungen vertragspflichtig. Bundesverteidigungsminister Blank betonte vor der Presse, daß der deutsche Verteidigungsbeitrag in Umfang und Art den für die EVG vorgesehenen Verpflichtungen entsprechen müsse.

Auf die entscheidende Bedeutung der deutschen Wiedervereinigung bei der Lösung der großen Weltprobleme wies das Straßburger Europa-Parlament hin. Es betonte, daß der Westen mit der Sowjetunion keine Übereinkommen schließen dürfe, wenn nicht auch die Frage der deutschen Einheit eingeschlossen werde.

Der erste westdeutsche Atommeiler wird nicht vor Ende 1957 fertig sein. Bundesminister Strauß gab bekannt, daß die amerikanischen Lieferfirmen Fristen von mindestens zwölf Monaten stellen. In Deutschland selbst würde der Bau etwa drei Jahre dauern.

Die Umsiedlung von weiteren 135 000 Heimatvertriebenen und Flüchtlingen aus den Ländern Bayern, Niedersachsen und Schleswig-Holstein sieht eine Verordnung vor, die die Bundesregierung jetzt dem Bundesrat zugeleitet hat. Die Gesamtzahl der Umsiedelten würde sich damit auf 1 050 000 erhöhen.

365 000 Heimatvertriebene aus Schleswig-Holstein sind ferner in andere Bundesländer umgesiedelt worden.

In der John-Affäre rechnet man in Karlsruhe mit einem neuen Haftprüfungstermin etwa Anfang Mai. Gleichzeitig wurde bekannt, daß mit der Anklageerhebung durch die Bundesanwaltschaft im Mai wohl kaum gerechnet werden kann.

Fast dreitausend ehemalige politische Häftlinge der Sowjetzone sind 1955 und im ersten Vierteljahr 1956 nach Westdeutschland geflüchtet.

Große Sorgen mit der Frühjahrbestellung in Mitteleuropa hat das Pankower Regime. Trotz der einlaufenden Erfolgsmeldungen der Parteilisten steht es fest, daß die Bestellung noch weit zurückliegt. Bedenklich erscheint auch die Situation des Maschinenparks der Traktorenstationen. Nur etwa die Hälfte der Geräte ist einsatzfähig.

Über den Bundeszuschuß für Berlin ist zwischen Finanzminister Schäffer und dem Senat der Reichshauptstadt immer noch keine Einigung erzielt worden. Die Berliner Vertreter fordern in Bonn Bundeshilfe in Höhe von rund 1,2 Milliarden, während Schäffer in seinen Etat bisher nur etwa 800 Millionen eingestellt hat.

Als evangelischer Generalsuperintendent in Ostberlin wurde von Bischof Dibelius Propst Führ aus Nordhausen eingeführt. Er ist der Nachfolger des jetzigen pommerschen Bischofs Krummacher.

Den Bau ferngelenkter Geschosse, die Wasserstoffbomben mit sich führen können, hat Chruschtschew in Birmingham für die nächste Zeit angekündigt. Er erinnerte ferner daran, daß die Sowjetunion als erstes Land der Welt eine H-Bombe von einem Flugzeug aus abgeworfen habe. Die USA hätten erst jetzt die Absicht, derartige Versuche zu unternehmen.

700 000 Flüchtlinge und Vertriebene aus Osteuropa halten sich gegenwärtig in westeuropäischen Ländern auf. Diese Zahl wurde beim Straßburger Kongreß der verklagten osteuropäischen Nationen bekanntgegeben.

Das Moskauer „Marx-Engels-Lenin-Stalin-Institut“ für die Ausbildung der kommunistischen Führerschaft ist ebenfalls umgetauft worden. Es trägt in Zukunft den Namen „Institut für Marxismus und Leninismus“. In der Begründung wurde erklärt, Stalin sei kein Verfasser klassischer marxistischer Schriften gewesen.

Der Rücktritt des NATO-Oberkommandierenden für Südeuropa, des amerikanischen Admirals Fechteler, wurde von Präsident Eisenhower bekanntgegeben. Sein Nachfolger wird der amerikanische Vizeadmiral Briscoe.

Eine Verstärkung der amerikanischen Mittelmeerflotte gab Washington bekannt. Die USA erklärten, die amerikanischen Kriegsschiffe sollten gelegentlich auch im Roten Meer und im Indischen Ozean eingesetzt werden.

Über hundert Todesopfer eines Wirbelsturmes waren in Portugiesisch-Ostafrika zu verzeichnen. Eine Reihe von Bezirken wurde so schwer betroffen, daß große Rettungsaktionen mit Medikamenten und Lebensmitteln eingeleitet werden mußten.



# Moskau wechselt die Fassade

Weltpolitisches Geschehen — kurz beleuchtet

„Es erübrigt sich, zu sagen, daß die Auflösung des Kominform keineswegs eine Schwächung der Kontakte zwischen den kommunistischen Parteien bedeutet. Es hat sich lediglich herausgestellt, daß sich die vorliegende geschichtliche Form der Zusammenarbeit zwischen den kommunistischen Parteien überlebt hat. Kein Kommunist wird je auf den Gedanken kommen, die Nützlichkeit dieser Zusammenarbeit zwischen den Parteien der werktätigen Bevölkerung zu bestreiten.“ Diese drei offenen Sätze der Moskauer „Prawda“, also des maßgeblichen Blattes des internationalen Kommunismus, zeigen deutlich genug, wie töricht und albern die Erwartungen einiger allzu naiver Westeuropäer sind, die tatsächlich nach der formellen Auflösung der Nachfolgeorganisationen der alten kommunistischen Internationalen die Ansicht äußerten, diese Geste könne auf einen Gesinnungswandel Moskaus und seiner Trabanten schließen lassen. So, wie 1943 ein Stalin formell die Komintern auflösen konnte, ohne nur im mindesten seine Kommandogewalt über alle kommunistischen Gruppen der Welt aufzugeben, so ändert auch der neue Fassadenwechsel, den man gerade am Tage der Abreise Bulganins und Chruschtschew nach London vollzog, nichts am Fortbestand der so erprobten „Kontakte“. Die Kommandeure und Finanziers der Weltrevolution sitzen auch in Zukunft im Kreml und verfügen über sehr viel bessere und wirksamere Möglichkeiten, ihrem Willen überall Geltung zu verschaffen, als sie jemals durch ein „Kominform“ oder eine „Komintern“ gegeben wären. Man wird es dort zweifellos sogar als eine Erleichterung empfinden, daß nun Moskau mit seiner Gefolgschaft seine Pläne durchsetzen und zugleich versichern kann, es gebe formell keine Internationalen mehr. Die Hoffnung, daß man mit dieser „großherzigen Geste“ heute den Koexistenzern ebenso Sand in die Augen streuen kann wie 1943 einem Franklin Roosevelt, ist — wie verschiedene Kommentare des Westens zeigten — wahrlich nicht unbegründet.

Der Kreml hat in den letzten Monaten, ohne selbstverständlich seinen weltrevolutionären bolschewistischen Kurs irgendwie zu ändern, allerlei formalen Ballast abgeworfen, der das hintergründige Treiben der Moskauer nur erschwerte. Das Abrücken von Stalin und seinen oft allzu grobschlächtigen Methoden gehört ebenso dazu wie die sogenannte Auflösung des Kominform und vieles andere mehr. Pariser Blätter haben darauf hingewiesen, daß diese neue Planung das Einsickern der Kommunisten in eine sogenannte rote Volksfrontregierung erleichtern soll, weil nun die französische Filiale Moskaus behaupten wird, sie sei ja durchaus „selbständig“. Das Liebeswerben um eine Zusammenarbeit mit den Sozialisten Westeuropas wird ohne Zweifel verstärkt werden, und überall wird man sehr „nationale“ Töne anschlagen. Wörtlich sagt ja die „Prawda“: „Die tatsächlichen Voraussetzungen sind zur Zeit reif zur Zusammenfassung aller Arbeiterparteien und Organisationen, insbesondere der kommunistischen und sozialistischen...“ Deutlicher kann man seine wahren Pläne wohl nicht äußern.

## Der „rote Wolf“ fiel

Die Absetzung des bulgarischen Ministerpräsidenten Tschewenkov hat berechtigtes Aufsehen hervorgerufen. Es handelt sich hier tatsächlich um den ersten wirklichen Sturz eines kommunistischen Diktators in einem Satellitenstaat, der noch dazu als besonderer Vertrauensmann und Schüler eines Stalin und des 1949 in Moskau verstorbenen bulgarischen Kommunistenführers Dimitroff galt. Tschewenkov, ein Schwager Dimitroffs, weilte vor der kommunistischen Machtergreifung in Bulgarien viele Jahre in der Sowjetunion und gehörte zweifellos zu den besonderen Vertrauensleuten Stalins. Mit unerhörter Brutalität hat er nach Stalins Rezepten in Bulgarien jenes Kommunistenregime mit aufgerichtet, das heute noch als die getreueste Kopie Sowjetrußlands gilt. Tschewenkov war auch einer der Haupttreiber gegen den jugoslawischen Staatschef Tito, er ließ den Tito nahestehenden Kommunistenführer Kostoff hinrichten. Es ist schwer zu sagen, wieviel Bulgaren, die nach 1945 in den Kerkern verschwanden oder umgebracht wurden, auf das persönliche Konto Tschewenkovs kommen. Im Lande erhielt er den vielstehenden Spitznamen „der rote Wolf“. Viele Jahre war er gleichzeitig auch allmächtiger Generalsekretär der kommunistischen Partei seines Landes; er verlor dieses Amt erst nach dem Tode Stalins.

Es wäre natürlich völlig falsch, annehmen zu wollen, der Sturz Tschewenkovs könne die Einführung eines milderen oder gar demokratischen Regimes in Sofia bedeuten. Die Nachfolger werden zweifellos ebenso hart regieren, und man darf auch keineswegs annehmen, daß ihnen Moskau eine größere Selbständigkeit einräumt. Für die völlig auf Stalin und Tschewenkov eingeschworenen einfachen Parteigenossen in Bulgarien wird es allerdings einige Zeit brauchen, ehe sie sich an einen etwas gewandelten Kurs gewöhnen.

Auch in den anderen Trabantenstaaten Moskaus hat die Absetzung dieses „roten Wolfes“ sicher zu manchen heimlichen Gesprächen geführt. In Polen wird man sich fragen, ob auch den Warschauer Kollegen und Gesinnungsgegnern Tschewenkovs, Bierut, ein ähnliches Schicksal getroffen hätte, wenn er nicht gerade noch rechtzeitig — angeblich an einer schweren Grippe — in Moskau verstorben wäre. Spanien hat Zeit!

Der Besuch des spanischen Außenministers Artajo in Washington hat erneut bewiesen, wie geschickt und umsichtig die Madrider Regierung ihre Wünsche und Anliegen zu vertreten weiß. Obwohl es in den Vereinigten Staaten

sicher größere Kreise gibt, die einer engeren Zusammenarbeit der USA mit dem Spanien Francos ziemlich ablehnend gegenüberstehen, wurde Artajo allgemein bestätigt, daß er bei seiner Amerikareise mit größtem Takt und mit viel Verständnis operiert hat. Manche Politiker des Westens hatten erwartet, daß Artajo nachdrücklich die Aufnahme Spaniens in die NATO fordern würde. Der Außenminister und seine Mitarbeiter haben lächelnd, aber eindeutig erklärt, daß Spanien gar nicht daran denke, in dieser Angelegenheit vorzupressen, so lange sich gewisse NATO-Mitglieder gegen ein Bündnis mit Spanien wenden. Madrid hat Zeit und weiß sehr genau, daß jede amerikanische Regierung gezwungen ist, schon wegen der eigenen strategischen Interessen Spanien zu hofieren. Die Forderungen der Spanier nach Erhöhung der militärischen und wirtschaftlichen Hilfe Amerikas sind eingehend erörtert worden und dürften weitgehend erfüllt werden. Spanien wird nicht nur Finanzhilfe, sondern auch zusätzliche Lieferungen an Industriegütern und landwirtschaftlichen Produkten erhalten.

Mit der großzügigen Anerkennung der Un-

abhängigkeit Marokkos durch Franco hatte dieser schon vor der Abreise Artajos nach Washington auch unter den Gegnern der Kolonialpolitik viele Sympathien erworben. Man ist sich in Washington darüber klar, daß die Bedeutung Spaniens für den Westen in vieler Hinsicht ständig wächst. Eine volle Einbeziehung der Spanier in das Verteidigungsbündnis ist auf die Dauer unvermeidlich, die Spanier brauchen hierbei nicht den ersten Schritt zu tun. Mindestens ebenso wichtig ist die Tatsache, daß von allen westlichen Staaten keiner so ausgezeichnete Beziehungen zu den arabischen Ländern unterhält wie Spanien. Man weiß in Washington sehr wohl, daß in den kommenden Monaten nacheinander die Könige von Arabien und Irak, der ägyptische Ministerpräsident und der Präsident des Libanon in Madrid eintreffen werden und daß umgekehrt vermutlich auch spanische Staatsmänner wieder nach dem Orient reisen. Dort, wo England und Frankreich heute alle Sympathien verloren haben, kann also Spanien eine wichtige Mittlerstelle einnehmen. Artajo hat vielsagend betont, man habe seine „guten Dienste den Amerikanern noch nicht angeboten, sei aber bereit, sie zur Verfügung zu stellen. Spanien, das in den Jahren nach 1945 vom Westen geradezu boykottiert wurde, hat inzwischen auf dem internationalen Parkett erheblich an Boden gewonnen.

Chronist

## Gefährliche Illusionen des Westens

Osteuropäische Exilpolitiker über den neuen Moskaukurs

r. Etwa siebzig Vertreter der osteuropäischen Exilgruppen kamen in Straßburg zu einer Tagung der „Versammlung der versklavten und unterjochten Länder Europas“ zusammen, in der man zur Politik Moskaus eingehend Stellung nahm. Das Präsidium führte der frühere lettische Diplomat Vilis Masens, der u. a. eine Begrüßungsbotschaft des früheren französischen Ministerpräsidenten Bidault und amerikanischer Kreise vorlas. Der frühere französische Finanzminister Filmin erinnerte daran, daß die unterdrückten Völker Osteuropas gegenüber der Sowjetunion einen unabdingbaren Anspruch auf die Erfüllung der allzu vielen von Moskau nicht eingehaltenen oder geradezu gebrochenen vertraglichen Verpflichtungen hätten. Ihren guten Willen könnten die Sowjets beweisen, wenn sie endlich den Anspruch auf die bisher verweigerten freien Wahlen in Osteuropa Rechnung trügen. Die Sprecher fast aller Exilgruppen warnen nachdrücklich vor der gefährlichen Bereitschaft der westlichen Welt, die Illusionen Moskaus für bare Münze zu nehmen. Im Westen herrsche oft eine geradezu groteske Ahnungslosigkeit im Umgang mit den Sowjets. Man wolle keinen unproduktiven Haß predigen, aber fordern, daß der Kreml in konkreter Weise seinen angeblichen Bruch mit Stalin dadurch beweise, daß er sich von der Politik dieses Mannes gegenüber den Staaten Ost- und Südosteuropas absetze und seine Bereitschaft zur Revision der heutigen Zustände bekunde. Der frühere rumänische Außenminister Gafencu wies darauf hin, daß der bisher so enttäuschende Verlauf der Bemühungen um eine Vereinigung Europas von den Sowjets als großer eigener Erfolg empfunden werde. Gafencu sagte weiter, die bescheidene, aber doch wichtige Rolle der Exilpolitiker sei es, immer wieder an die Europäer die Mahnung zu gemeinsamem Handeln zu richten und sie über den raffinierten Versuch der Sowjetunion, alles auf die Irrtümer und Verbrechen Stalins abzuschieben, aufzuklären. Der ungarische Exilpolitiker Bessenyei, der bulgarische Delegierte Dimitroff, wie auch Sprecher der Polen und Litauer richteten scharfe Anklagen gegen die Sowjetunion, machten aber gleichzeitig auch den westlichen Mächten den Vorwurf, daß ihre Haltung die Osteuropäer schon allzuoft enttäuscht habe. Gafencu meinte nach langer Debatte schließlich, der Westen solle für die von den Sowjets gewünschte Atempause klare Bedingungen stellen und nicht wieder einmal für seine eigenen realen Zugeständnisse von der Sowjetdiplomatie Schall und Rauch in Kauf nehmen. Der frühere polnische Ministerpräsident Mikolajczyk warnte die freien Völker davor, Chruschtschew und seine Partner, vermeintlich mißhandelte Opfer des Despoten Stalin, nun als vertrauenswürdige Verhandlungspartner in Gnaden aufzunehmen. Man dürfe nie vergessen, daß Chruschtschew, Bulganin und die anderen jederzeit willige Helfer und Mitarbeiter Stalins waren und die Verantwortung voll mitzutragen hätten.

## Das Unrecht an Deutschland

Eisenhower fordert von den Sowjets Wiedergutmachung

r. In einer großen außenpolitischen Rede sprach Präsident Eisenhower die Hoffnung aus, daß nach einem Jahrzehnt der Furcht eine Epoche friedlicher Arbeit für die Menschheit anbrechen könne. Er betonte, daß allerdings erst die Zukunft erweisen werde, ob die Kommunisten wirklich — wie sie immer betonten — einen gerechten und dauerhaften Frieden wünschten. Die Kriegsgefahr müßte mit Geduld, Ideenreichtum und Schaffensfreude mehr und mehr beseitigt werden können. Für die amerikanische Außenpolitik gäbe es drei grundsätzliche Ziele. Man müsse den gemeinsamen Schutzschild gegen Angreifer aufrechterhalten, um es den freien Völkern zu ermöglichen, in Sicherheit zu leben. Man müsse innerhalb der freien Völkergemeinschaft stets hilfsbereit sein und ferner mit allen friedlichen Mitteln versuchen, den Sowjetblock zu veranlassen, die immer noch bestehenden Ungerechtigkeiten wiedergutzumachen und in seinen Beziehungen zu

den anderen Völkern grundsätzlich friedliche Ziele zu verfolgen.

Eisenhower sagte wörtlich: „Viele der Ungerechtigkeiten, die Stalin gegen andere Nationen verfügt hat, bestehen auch unter seinen Nachfolgern noch weiter. Trotz der Anstrengungen des Westens in Berlin und in Genf ist Deutschland durch den Einspruch der Russen gegen freie gesamtdeutsche Wahlen noch immer geteilt. Die Satellitenstaaten Osteuropas werden noch immer von sowjetischen Puppen regiert. In Asien ist Korea geteilt geblieben und ein stabiler Frieden konnte dort noch nicht erreicht werden. Wir dürfen in unseren Anstrengungen, diese Ungerechtigkeiten zu beseitigen, nicht erlahmen.“

Der amerikanische Präsident forderte weiter die Anerkennung des Selbstbestimmungsrechtes für alle Völker. Er stellte fest, daß in Moskau an die Stelle der Ein-Mann-Diktatur nur eine Kollektiv-Diktatur getreten sei und daß die sowjetische Außenpolitik bei allen Änderungen grundsätzlich die gleiche geblieben sei. Bevor es daher die freie Welt sich leisten könne, in ihrer Wachsamkeit nachzulassen, müsse sich die Sowjetunion in ihrer Außenpolitik grundlegend umstellen. So lange die Freiheit noch bedroht sei, müsse die freie Welt ihre militärische Stärke behalten. Die „Bewahrung der Freiheit Amerikas, seiner Sicherheit und seines wirtschaftlichen Wohlstandes sei unlösbar mit der

## Der Zobelpelz

p. Auf dem historischen britischen Königsschloß Windsor machten am letzten Sonntag Bulganin und Chruschtschew, die Testamentsvollstrecker eines Lenin und Stalin, der englischen Königin ihre Aufwartung. Die Chronikisten melden, die Regierung Eden habe diesen Empfang beim Oberhaupt des britischen Staatenverbandes so arrangiert, daß er eine geradezu familiäre Note erhielt. Elisabeth II. mußte die beiden Moskauer Machthaber zum Niedersitzen einladen und sie mit Tee und Gebäck bewirten. Ein „lebhaftes Gespräch“ wurde geführt. Die Königskinder mußten den „guten Onkeln“ die Hand geben. Ob sie vielleicht sogar vom gemüthlichen Chruschtschew auf den Schoß genommen wurden, während Bulganin seinen Klemmer aufsetzte und eine Grußbotschaft des sowjetischen Staatspräsidenten Wosroschilow verlas? Der Monarchin wurde jedenfalls einer jener kostbaren Zobelpelzmähne überreicht, mit denen die Russen überall dort, wo sie ins Geschäft kommen wollen, hohe Damen bedenken.

Im gleichen Schloß Windsor weilten oft die letzte Zarin von Rußland und ebenso die Zarin-Mutter Maria zu Gäste. Die eine war nämlich eine Großnichte der Königin Victoria, die andere die Schwester der Königin Alexandra. Bolschewisten, Gesinnungsgegnossen und große Vorbilder eines Bulganin und Chruschtschew, waren die Mörder des letzten Zarenpaares und sorgten dafür, daß die alte Zarin-Mutter verarmt im Exil starb. Von diesen Dingen ist bestimmt bei diesem Empfang der prominentesten Bolschewisten bei der Verwandten der Ermordeten nicht gesprochen worden.

Zur gleichen Stunde, in der der Russenbesuch in Windsor erfolgte, hielten die Letten in London einen Trauergottesdienst ab, um ihrer von den Bolschewisten ermordeten und verschleppten Brüder zu gedenken. Über zwanzigtausend Osteuropäer erinnerten in London in einem Schweigemarsch zum Grab des Unbekannten Soldaten daran, was alles an Unrecht und Verbrechen im Osten trotz allem Koexistenzgerede der Bulganin und Chruschtschew nicht wieder gutgemacht ist.

Auch die aus dem deutschen Osten Vertriebenen meinen, daß auch Minister und Protokollcheis sich dieser Dinge erinnern und auf idyllische und „familiäre“ Szenen verzichten sollten, so lange die „Offensive des Lächelns“ sich nur in Worten und nicht in Taten äußert.

Erhaltung der Freiheit, der Sicherheit und dem materiellen Wohlergehen der übrigen Welt verbunden. Es sei darum für die Amerikaner ein Gebot der Selbsterhaltung, die notwendigen Mittel für die wirtschaftliche Unterstützung anderer Länder voll zu bewilligen.

Die in England befindlichen Akten und Archive des deutschen Auswärtigen Amtes sollen demnächst zurückgegeben werden. Es handelt sich um die diplomatischen Akten aus der Zeit von 1867 bis 1913 und von 1937 bis 1945.

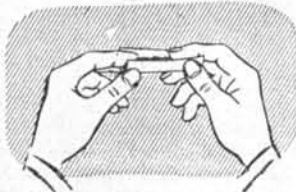
## Photofreuden-leicht gemacht!

Bei Opa und bei Oma Meier ist heute gold'ne Hochzeitsfeier, und deshalb macht der Enkel Fritz viel' Bilder mit dem Photoblitz.



Hier knipst er grade eine Szene mit Onkel Karl und Tante Lene; und staunend fragt der Onkel ihn: „Hast Du die Camera gelieh'n?“

„Ach wo“, lacht Fritz, „die hab' ich mir ganz neu gekauft ... Gefällt sie Dir? Es macht viel Spaß, sie zu gebrauchen; — Ich sparte sie durch klüg'res Rauchen!“



Da ich das nämlich gut verstehe und selbst die Cigaretten drehe, rauch' ich genau so gut wie Du — und hab' die Camera dazu!“

Für Tabakkenner gilt seit je:  
Wer selber dreht, schwört auf MB

\* oder stopft

EIN BRINKMANN-FEINSCHNITT AUS BREMEN



6/361

1,35



## Landsleute, die aus Ostpreußen kamen

Aus den polnisch besetzten deutschen Ostgebieten traf am 16. 4. ein neuer Transport mit Ausgesiedelten im Grenzdurchgangslager Friedland bei Göttingen ein. Ihm gehörten 87 Ostpreußen an; wir bringen hier ihre Namen. Die Angaben sind nicht in jedem Falle ganz genau; der Wohnort vom 1. September 1939 ist in Klammern gesetzt. Es kamen in Friedland an:

1. Ackermann, Maria, geboren 22. 12. 72 in Skodden, Kreis Johannisburg (Kosuchen, Kreis Johannisburg), kommt aus Kosuchen.

2. Baranowski, Anna, geb. Borchert, 30. 4. 84 in Schöndal, Kreis Goldapp (Barten, Kreis Rastenburg), kommt aus Barten, 3. Behrend, Josef, 17. 9. 72 in Roggenhausen (Wartenburg), kommt aus Angerburg, 4. Behrend, Cäcilie, 8. 4. 87 in Gr.-Gorka (Wartenburg), kommt aus Angerburg, 5. Behring, Auguste, geb. Schöckles, 27. 6. 93 in Barbarowska (Gr.-Gabelick, Kreis Lyck), kommt aus Wensowken, Kreis Lötzen, 6. Bielitzki, Amalie, geb. Krupin, 12. 8. 87 in Bochum (Gr.-Rosen, Kreis Johannisburg), kommt aus Gr.-Rosen, 7. Bittkowski, Maria, 8. 12. 87 in Roch-lack, Kreis Röbel (Bischofsburg), kommt aus Bischofsburg, 8. Boegel, Gustav, 8. 2. 86 in Wirsbinnen, Kreis Johannisburg (Eichhöhe, Kreis Rastenburg), kommt aus Eichhöhe, 9. Böhm, Luise, geb. Henseleit, 3. 11. 06 in Brunshöfen, Kreis Angerapp (Brunshöfen, Kreis Angerapp), kommt aus Peest/Pom., 10. Böhm, Rudi, 9. 3. 28 in Brunshöfen (Brunshöfen, Kreis Angerapp), kommt aus Peest/Pom., 11. Böhm, Gerda, in Brunshöfen (Brunshöfen), kommt aus Peest/Pom., 12. Böhm, Waltraud, in Brunshöfen (Brunshöfen), kommt aus Peest/Pom., 13. Borowy, Ludwig, 17. 2. 85 in Iwaschen, Kreis Lyck (Eis-tal, Kreis Treuburg), kommt aus Fünfhuben, Kreis Rastenburg, 14. Borowski, Luise, geb. Dunkel, 9. 2. 01 in Paulsdorf, Kreis Marienwer-der (Bischdorf, Kreis Rosenberg), kommt aus Marienfelde/Pom., 15. Borowski, Käthe, 22. 7. 24, in Ludwigsdorf (Bischdorf, Kreis Rosenberg), kommt aus Marienfelde/Pom., 16. Borowski, Grete, 31. 12. 27 in Ludwigsdorf (Bischdorf), kommt aus Marienfelde/Pom., 18. Borowski, Hildegard, 2. 4. 29, in Ludwigsdorf (Bischdorf), kommt aus Marienfelde/Pom., 18. Borowski, Helga, 24. 11. 39 in Ludwigsdorf (Bischdorf), kommt aus Marienfelde/Pom., 19. Borowski, Rüdiger, 7. 6. 53 in Glowitz, kommt aus Marien-felde/Pom., 20. Borowski, Marga, 15. 9. 54 in Glowitz, kommt aus Marienfelde/Pom., 21. Bor-itzki, Helene, geb. Schmidt, 24. 11. 94 in Aschenried, Kreis Johannisburg (Lissen, Kreis Johannisburg), kommt aus Lissen, 22. Breyer, Margarete, geb. Dembeck, 10. 4. 97 in Gr.-Stamm, Kreis Sensburg (Sensburg), kommt aus Sensburg, 23. Browarzik, Julie, geb. Balzer, 3. 3. 92 in Georgsfelde, Kreis Lyck (Wallenrode, Kreis Treuburg), kommt aus Rhein, Kreis Lötzen, 24. Brozio, Ida, geb. Heiland, 21. 8. 93 in Staßwinnen, Kreis Lötzen (Staßwinnen, Kreis Lötzen), kommt aus Staßwinnen, 25. Brozio, Otto, 8. 2. 76 in Kukeim, Kreis Johannisburg (Sokollen, Kreis Johannisburg), kommt aus Gehlenburg, Kreis Johannisburg, 26. Brozio, Wilhelmine, geb. Schlochna, 3. 3. 81 in Sokol-len, Kreis Johannisburg (Sokollen, Kreis Johan-nisburg), kommt aus Gehlenburg, 27. Boro-zewski, Karoline, geb. Sawatzki, 18. 12. 74 in Tuchlinnen, Kreis Johannisburg (Arys), kommt aus Arys, 28. Buzilowski, Gottlieb, 16. 6. 88 in Makoscheien, Kreis Lyck (Steinort, Kreis An-gerburg), kommt aus Steinort, 29. Buzilowski, Maria, geb. Brozio, 15. 4. 88 in Plotzzen, Kreis Lyck (Steinort, Kreis Angerburg), kommt aus Steinort, 30. Buttgerit, Martha, geb. Klebba, 13. 11. 96 in Burkeln, Kreis Sensburg (Lötzen), kommt aus Gr.-Stürlack, Kreis Lötzen, 31. Cichowski, Klara, geb. Langer, 14. 2. 87 in Sauerbaum, Kreis Röbel (Sauerbaum, Kreis Röbel), kommt aus Sauerbaum, 32. Czerlinski, Auguste, geb. Janowski, 9. 7. 89 in Wilhelms-dorf, Kreis Rastenburg (Eichhöhe, Kreis Sen-sburg), kommt aus Eichhöhe, 33. Danowski, Helene, geb. Meding, 20. 1. 92 in Rhein, Kreis Lötzen (Eichmedien, Kreis Ras-tenburg), kommt aus Eichmedien, 34. Donath, Maria, geb. Volkmann, 18. 6. 93 in Neustems, Kreis Röbel (Bischofsburg), kommt aus Bi-schofsburg, 35. Drews, Martha, geb. Sieg, 26. 5. 87 in Briesen/Westpr. (Weidicken, Kreis Lötzen), kommt aus Weidicken, 36. Dudda, Gustav, 4. 3. 82 in Heydik, Kreis Johannisburg (Lieben-berg, Kreis Ortelsburg), kommt aus Lieben-berg, 37. Dzuzek, Gottlieb, 2. 3. 73 in Ha-merudow, Kreis Ortelsburg (Cisitzko, Kreis Al-lenstein), kommt aus Cisitzko, 38. Gemballa, Ida, geb. Paul, 18. 6. 86 in Rotwalde, Kreis Lötzen (Schwenten, Kreis An-gerburg), kommt aus Schwenten, 39. Gemb-ienies, Martha, 4. 4. 85 in Wiesenhöhe, Kreis Treuburg (Eichhöhe, Kreis Sensburg), kommt aus Eichhöhe, 40. Gogol, Eva, geb. Goldum, 13. 7. 85 in Boleinen, Kreis Osterode (Brennen, Kreis Johannisburg), kommt aus Brennen, 41. Gollup, Anna, geb. Rasch, 28. 1. 80 in Jablon-ken, Kreis Goldapp (Julienhof, Kreis Treuburg), kommt aus Salpki, Kreis Rastenburg, 42. Gu-towski, Wilhelmine, geb. Beran, 18. 2. 89 in Bromberg (Wilkenhof, Kreis Johannisburg), kommt aus Johannisburg, 43. Hoppe, Leo, 4. 1. 87 in Schwarnegatz/Westpr. (Woblaiken, Kreis Rastenburg), kommt aus Rastenburg, 44. Hoppe, Regina, geb. Jes-dejewski, 16. 3. 89 in Schwarnegatz/Westpr. (Woblaiken, Kreis Rastenburg), kommt aus Ras-tenburg, 45. Jakupzik, Ida, 2. 6. 83 in Schimonken (Talten, Kreis Sensburg), kommt aus Lötzen, 46. Kahnert, Anna, geb. Michalzik, 16. 5. 82 in Lissau, Kreis Lyck (Lyck, kommt aus Flatow/Pom., 47. Kaffka, Rosalie, geb. Koschinski, 2. 9. 77 in Bischofsburg (Bössau, Kreis Röbel), kommt aus Bössau, 48. Karol, Erwin, 6. 10. 82, in Grien-mendorf (Griemendorf, Kreis Neidenburg), kommt aus Bienen/Pom., 49. Kotzahn, Hen-riette, geb. Kowalzik, 2. 12. 87 in Steinberg, Kreis Lyck (Talten, Kreis Lötzen), kommt aus Lötzen, 50. Kowallek Johann 7. 4. 77 in Keh-

len (Kehlen), kommt aus Kehlen, 51. Krause, Antonie, 18. 4. 83 in Reimsdorf, Kreis Röbel (Paulinenhof, Kreis Sensburg), kommt aus Lan-genbrück, Kreis Sensburg, 52. Kroll, Amalie, geb. Moneta, 10. 8. 88 in Wiesenhöhe, Kreis Treuburg (Plewken, Kreis Treuburg), kommt aus Eichhöhe, Kreis Rastenburg, 53. Melchin, Maria, geb. Bark, 9. 2. 79 in Sandlack, Kreis Bartenstein (Pötschendorf, Kreis Rastenburg), kommt aus Pötschendorf, 54. Mi-chaelies, Ida, geb. Kirdtke, 10. 1. 76 in Groß-Rozainen, Kreis Marienwerder (Schmidtorf, Kreis Sensburg), kommt aus Angerburg, 55. Moczewski, Wilhelmine, geb. Wilzewski, 26. 5. 83 in Czymochen, Kreis Lyck (Satticken, Kreis Treuburg), kommt aus Heinrichshöfen, Kreis Sensburg, 56. Moroz, Rosalie, geb. Nargank, 4. 9. 93 in Bukowina (Bunato, Kreis Neiden-burg), kommt aus Bunato, 57. Niedzwetzki, Franz, 6. 2. 82 in Zondern, Kreis Lötzen (Nikolaiken), kommt aus Nikolai-ken, Kreis Sensburg, 58. Niedzwetzki, Emilie, geb. Glowelka, 22. 1. 87 in Stangenwalde, Kreis Sensburg (Nikolaiken), kommt aus Nikolaiken, 59. Piotrowski, Luise, geb. Brozio, 10. 1. 85 in Kl.-Oletzko, Kreis Treuburg (Waldenöhe, Kreis Lyck), kommt aus Tollak, Kreis Allen-stein, 60. Pisowatzki, Johann, 15. 11. 80, in Reihershorst, Kreis Johannisburg (Reihers-horst, Kreis Johannisburg), kommt aus Ukta, Kreis Sensburg, 61. Poschmann, Anna, geb. Ku-schewski, 12. 6. 87 in Seeburg (Seeburg), kommt aus Seeburg, 62. Rusinski, Wilhelmine, geb. Salewski, 23. 10. 83 in Ruhden, Kreis Johannisburg (Bren-nen, Kreis Johannisburg), kommt aus Brennen, 63. Sakel, Anna, geb. Krokotsch, 15. 11. 79 in Graywen, Kreis Lötzen (Spiergsten, Kreis Lötzen), kommt aus Graywen, Kreis Lötzen, 64. Sawitzki, Friedrich, 24. 12. 91 in Nassa-ven, Kreis Ebenrode (Tilsit), kommt aus Bu-kow/Pom., 65. Sawitzki, Ella, geb. Schulz, 19. 10. 01 in Dachsberg, Kreis Tilsit (Tilsit), kommt aus Bukow/Pom., 66. Szczesny, Gustav, 22. 11. 75 in Karwik, Kreis Johannisburg (Krusewen, Kreis Johannisburg), kommt aus Krusewen, 67. Szczesny, Ida, geb. Specka, 5. 12. 88 in Kruse-ven (Krusewen), Kreis Johannisburg), kommt aus Krusewen, 68. Skopnik, Wilhelmine, geb.

Hinz, 12. 10. 90 in Schidlischen, Kreis Lötzen (Staßwinnen, Kreis Lötzen), kommt aus Staß-winnen, 69. Sokolowski, Margarete, geb. Lada, 5. 11. 80 in Schwidern (Schwidern, Kreis Jo-hannisburg), kommt aus Gehlenburg, Kreis Jo-hannisburg, 70. Sokollek, Anna, geb. Groß-mann, 3. 1. 77 in Tiergarten (Tiergarten, Kreis Angerburg), kommt aus Tiergarten, 71. Sokoll, Charlotte, geb. Job, 25. 8. 73 in Nußberg, Kreis Lyck (Alt-Kriewen, Kreis Lyck), kommt aus Alt-Kriewen, 72. Sokoll, Hedwig, geb. Woistowitz, 4. 6. 89 in Allenstein (Bergwalde, Kreis Lötzen), 73. Stutzki, August, 16. 4. 83 in Buddern, Kreis Angerburg (Kl.-Hof, Kreis Rastenburg), kommt aus Kleiner Hof, Kreis Rastenburg, 74. Stutzki, Martha, geb. Bimitzer, 21. 9. 83 in Benkheim, Kreis Angerburg (Kleiner Hof, Kreis Rasten-burg), kommt aus Kleiner Hof, 75. Szesny, Amalie, geb. Szesny, 3. 1. 83 in Nieden (Nieden, Kreis Johannisburg), kommt aus Nieden, 76. Schalk, Maria, geb. Tomzik, 23. 11. 70 in Schönfließ, Kreis Rastenburg (Georgenau, Kreis Angerburg), kommt aus Rosengarten, Kreis Angerburg, 77. Schurna, Wilhelm, 12. 3. 81 in Starenen, Kreis Johannisburg (Grabnick, Kreis Lyck), kommt aus Gehlenburg, Kreis Johannis-burg, 78. Schnatlo, Auguste, geb. Thiel, 15. 4. 75 in Steinhof (Stürlack, Kreis Lötzen), kommt aus Stürlack, 79. Tenne, Wilhelmine, geb. Glienewski, 5. 8. 88 in Wirsbinnen (Wirsbinnen), Kreis Johan-nisburg), kommt aus Wirsbinnen, 80. Trox, Elisa-beth, geb. Farin, 30. 4. 86 in Szerbojen, Kreis Sensburg (Orlen, Kreis Lötzen), kommt aus Or-len, 81. Weinert, Anna, geb. Koriot, 27. 8. 92 in Bredinken (Bredinken, Kreis Röbel), kommt aus Bredinken, 82. Wels, Rudolf, 9. 4. 93 in Fas-ten, Kreis Sensburg (Gutenwalde, Kreis Sen-sburg), kommt aus Gutenwalde, 83. Wels, Luise, geb. Meding, 11. 3. 96 in Gutenwalde (Guten-walde, Kreis Sensburg), kommt aus Guten-walde, 84. Wolf, Anna, geb. Czerwon, 26. 12. 74 in Dubeningken, Kreis Goldapp (Groß-Stürlack, Kreis Lötzen), kommt aus Gr.-Stürlack, 85. Zacharias, Adolf, 14. 2. 80 in Kruppinnen (Kruppinnen, Kreis Treuburg), kommt aus Bob-zelno, Kreis Allenstein, 86. Zacharias, Auguste, geb. Blaumann, 27. 3. 98 in Drengfurt (Barten, Kreis Rastenburg), kommt aus Barten, 87. v. Za-biensi, Klara, geb. Waleschkowski, 22. 8. 94 in Dittrichswalde, Kreis Allenstein (Braunsvalde, Kreis Allenstein), kommt aus Braunsvalde.

## Die Herabsetzung der Steuern

Was die Parteien vorschlagen - Um die Vergünstigungen für Vertriebene

Von unserem Bonner O.B.-Mitarbeiter

Bundestagswahlen pflegen immer ihre Schatten vorauszuwerfen. Diesmal sind es ganz besonders lange Schlagschatten. Während üblicher-weise erst in den letzten zwölf Monaten vor einer Bundestagswahl die Parteien dazu über-gehen, Wahlpropaganda zu treiben, setzt für die Parlamentswahl im Herbst 1957 das Ringen um den Wähler bereits eineinhalb Jahre vorher ein. Tummelplatz für die Darbringung von Wahl-geschenken war die Bundestagsdebatte über Änderung der Steuergesetze. Die einzelnen Fraktionen überboten sich gegenseitig, Steuer-senkungsanträge zu stellen. Die Spitze in die-sem Wettrennen hielt die SPD; ihre Anträge würden im Bundeshaushalt einen Einnahmen-ausfall von einigen Milliarden DM bedeuten. Besteht die Absicht, der Regierung die Mittel für die Wiederaufrüstung zu entziehen und die Regierung später bei Anstieg der Rüstungsaus-gaben in die unangenehme Lage zu bringen, wegen der Wiederbewaffnung den Bürgern neue Steuern abzuverlangen? Am gemäßigtesten mit Steuer-senkungsforderungen war der BHE, dem es offensichtlich darauf ankam, die Kassen des Herrn Bundesfinanzministers nicht durch Wahl-geschenke an Personenkreise, die es sozial nicht nötig haben, leer zu machen, so daß dann keine Gelder mehr vorhanden sind für das 1957 zu verabschiedende Lastenausgleichsgesetz. Wir haben noch selten um für Herrn Schäffer eingesetzt. Als Deutscher mit einigermaßen Ver-antwortungsgefühl wird man angesichts der im Bundestag vorgebrachten Steuer-senkungsforde-rungen allerdings sagen müssen, daß Herrn Schäffers Bedenken berechtigt sind. Allenthal-ben ruft man den Vertriebenen zu, sie mögen mit ihren Forderungen Maß halten. Sie haben selbst in ihren Wünschen zum Lastenausgleich-sgesetz Maß gehalten. Die Kreise jedoch, die Milliardenbeträge an Steuerherabsetzungen fordern, halten bestimmt nicht Maß.

Die Wünsche bezogen sich auf eine Vielzahl von Steuern. Während die SPD vor allem die Verbrauchssteuern zu senken empfiehlt, die den kleinen Mann genau so entlasten würden wie den Reichen, richteten sich die Anträge der CDU im allgemeinen auf eine steuerliche Entlastung des Mittelstandes. Die SPD wünscht insbeson-dere Aufhebung der Kaffeesteuer, der Teesteuer und der Mineralölsteuer. Jeder Bundesbürger würde sich darüber freuen, wenn die Tasse Kaffee oder die Tasse Tee künftig wesentlich billiger sein würde. Ein Staat aber, der seine sozialen Probleme noch nicht gelöst hat, weil es ihm dafür noch an Mitteln fehlt, sollte jedoch nicht daran gehen, Luxussteuern abzubauen. Die CDU plant vor allem, die Umsatzsteuer von vier auf drei Prozent herabzusetzen. Dies ist eine Maßnahme, die ausschließlich zum Vorteil des Handels erfolgen würde, er würde die Steuer-ersparnis einkassieren. Man sollte nicht etwa glauben, daß wegen der herabgesetzten Umsatz-steuer die Preise gesenkt werden. Sowohl CDU als auch SPD haben Vorschläge zur Herab-setzung der Einkommensteuertarife vorgelegt. Die CDU will allerdings eine im wesentlichen „lineare“ Steuer-senkung, während die SPD eine „degressive“ Steuer-senkung befürwortet. Die lineare Steuer-senkung bedeutet, daß die Steuer eines jeden Steuerpflichtigen um gleich viel

Prozent (z. B. 10 Prozent) gesenkt wird (z. B. von 20 Prozent auf 18 Prozent oder von 40 Pro-zent auf 36 Prozent). Degressive Steuer-senkung bedeutet, daß kleine Einkommenbezieher eine prozentual höhere Steuer-senkung erhalten als Großeinkommensbezieher.

Darüber hinaus sehen die Steueranträge der CDU und der SPD eine Reihe von einzelnen Verbesserungen bei der Einkommensteuer vor, zum Teil übereinstimmende. Für den Ehegatten soll statt bisher ein Freibetrag von 900 DM im Jahr künftig ein solcher von 1200 DM (CDU) oder 1300 DM (SPD) zubilligt werden. Der Pauschbetrag für die Werbungskosten soll von 312 auf 552 DM im Jahr heraufgesetzt werden (übereinstimmend zwischen CDU und SPD). Die Höchstbeträge für die Inanspruchnahme von Sonderausgaben sollen nach dem Antrag der CDU um 50 Prozent angehoben werden. Die im Betrieb des Ehegatten mitarbeitende Ehefrau soll nach Wunsch der SPD wie die in fremdem Betrieb arbeitende Ehefrau selbständig, also nicht mit dem Ehemann zusammen zur Einkom-mensteuer veranlagt werden; sie soll ein Einkommen, das einem entsprechenden Angestell-ten zu zahlen sein würde, versteuern. Dagegen will die CDU bei den außergewöhnlichen Be-lastungen den Steuerpflichtigen entgegenkom-men, wofür Erhöhungen der Berücksichtigungsbeträge für in auswärtiger Ausbildung stehende Kinder und für eine Hausgehilfin vorgesehen sind. Schließlich empfiehlt die SPD, die Ein-gruppierung der Ledigen in die Steuerklasse II nicht erst mit 55 Jahren, sondern schon vom er-reichten 50. Lebensjahr ab vorzunehmen und die Begünstigung Verheirateter nicht erst mit dem 70. Lebensjahr, sondern bereits mit dem 65. Lebensjahr eintreten zu lassen.

Für die Vertriebenen sieht ein Antrag der CDU die Verlängerung der Abschreibungsvor-teile bis 1960 vor; durch das gelegentlich der Verabschiedung des Bundesvertriebenen-gesetzes beschlossene Einkommensteuer-Änderungs-gesetz waren diese Vorteile (§§ 7a und 7c) nur bis zum Jahre 1956 vorgesehen worden. Ein An-trag des BHE sieht auch die Verlängerung der Vertriebenen-Sonderbestimmung über die Steuer-begünstigung des nichtentnommenen Gewinns (§ 10a) bis zum Jahre 1960 vor. Wie zu hören ist, beabsichtigt auch die CDU, sich diesem BHE-Antrag anzuschließen.

\*

MID Bonn. Insgesamt waren es zehn Anträge, die im Bundestag eingebracht worden waren und die, wie der Bundesfinanzminister vorre-chnete, einen Ausfall von insgesamt einer Mil-liarde DM zur Folge haben würde, wenn sie in unveränderter Form angenommen würden.

Alle Parteien waren sich einig, daß zur Ent-lastung der Steuerzahler etwas unternommen werden müsse. Nur der Rahmen der durchzu-führenden Entlastungsaktionen differierte. Fer-ner war strittig, ob es bei der von der CDU vor-geschlagenen linearen Steuer-senkung bleiben solle, oder ob die Gewichte eher in Richtung einer sozial ausgerichteten Ermäßigung ver-lagert werden sollen. Diese zum Teil recht ver-schiedenen Meinungen wird in den nächsten

## Ein Christ

Tut Ehre jedermann  
habt die Brüder lieb;  
fürchtet Gott  
ehret den König!

1. Petri 2, 17

Mit einer leichten Änderung hätten diese vier kurzen Sätzen auch ein heidnischer Schrift-steller des Altertums, ein Philosoph, ein Dich-ter oder ein Staatsmann schreiben können, er hätte nur den dritten Satz in der Mehrzahl ge-bracht: fürchtet die Götter. So könnte man ir-ra-gen, was denn das Christentum neues bringt, wenn es sich so wenig von seiner heidnischen Umgebung unterscheidet. Das ist nicht nur eine müßige Frage. Hier geht es um wesentliche Erkenntnis. Für einen Heiden — damals und heute — bedeuten solche Sätze Höhepunkte der Erkenntnis wie auch der praktischen Le-bensführung. Für den Christen sind sie nur Ausstrahlungen einer ganz neuen Art. Sie kommen aus dem Glauben an Christus, der die Welt erneuert, darum auch allen Lebensbezie-hungen eine neue Grundlage und einen tiefe-ren Sinn verleiht: „Um des Herren willen“ heißt es zuvor in Vers 13.

Wer von Christus ergriffen ist, so daß er in ihm den erblickt und liebt und ehrt, der die Welt von Grund aus umgestalten will und es schon getan hat, indem er zu Jüngern berief, die nahe herbeigekommene Gottesbotschaft verkündigte und das ganz andere Leben vor-gelebt hat, der steht wirklich in völlig ver-änderter Weise zur Welt. Der erweist Ehre jedermann. Wie denn? Die Welt teilt ein: Freund und Feind, Kamerad und Gegner, Aus-beuter und Unterdrückter. Für den Christen gelten alle diese Bewertungen nicht, sondern jede menschliche Beziehung steht unter dem Bewußtsein: alle sind berufen, Gottes Kinder zu werden, das ist ihre höchste Menschenehre, und unter diesem Gesichtspunkt habe ich mit ihm umzugehen.

Aus ihnen allen aber entsteht die christliche Bruderschaft. Das ist ein sehr merkwürdiger Haufe man braucht sich nur einmal die zwölf Apostel genau anzusehen. Aber durch Christus sind sie die, die in einem neuen Leben wan-deln, darum lieben wir sie, auch den Petrus, trotz seiner Verleugnung, und den Paulus, trotz seines Verfolgens und den Matthäus trotz seiner unsympathischen Beschäftigung als Zöllner, und Thomas den Zweifler. Und doch sind sie Brüder und rufen uns zu der wunder-baren weltumspannenden Bruderschaft der Jün-ger Jesu, deren höchst eigentümliche Kraft manche auch gerade in den schweren Zeiten ihrer Kriegsgelangeschaft erlebt haben.

Selbst zur Obrigkeit (ehret den König, sagt unser Text) gibt es eine neue Einstellung. Sie wird erkannt als von Gott dem Herrn beauf-tragt, hat in Gott auch ihre Grenze. So gesehe bekommt der Staat seine Würde, auch der mo-derne, trotz Demokratie oder Absolutismus, auch er hat seine ihm von Gott verliehene Aufgabe, Recht zu setzen, Ordnung zu wa-hren; im Ja dazu liegt sein Wohl, im Nein das Wehe gegen ihn. Auch über ihm steht Gott. Der Christ, der Mensch des neuen Lebens, wird ihm Ehre erweisen indem er ihm hilft, seine Aufgabe durchzuführen, doch so, daß auch durch den Dienst der Christen der Staat sich unterordnet dem König aller Könige, Christus.

Es ist also doch ein Unterschied, ob ein Christ oder ein Heide unsere vier kurzen Sätze sich zu eigen macht, ein Unterschied im Den-ken, in der Einstellung des Herzens, in der praktischen Betätigung im Alltag. Für einen Christen kommen alle Lebensregeln von Chri-stus, und aller Dienst gilt ihm und seinem Reich. Amen.

Hugo Linck, früher Pfarrer am Löbenicht zu Königsberg

Wochen der zuständige Bundestagsausschuß auf einen Nenner zu bringen versuchen müssen.

Vom Standpunkt der Heimatver-triebenen aus ergibt sich nach der ersten Lesung etwa folgende Situation: Die CDU/CSU hat von sich aus in ihrem Antrag die Verlän-gerung der §§ 7a und 7e, die begünstigte Ab-schreibungsmöglichkeiten beinhalten, bis Ende 1960 vorgeschlagen. Eine Annahme dieser Vor-schläge kann als gesichert angenommen wer-den. Weder der CDU-, der DP-, der DA-, noch der SPD-Entwurf enthalten jedoch einen Hin-weis auf den für die heimatvertriebene Wirt-schaft viel wichtigeren § 10a mit seinen Steuer-vergünstigungen für den nicht entnommenen Ge-winn. Gerade auf diesen Paragraphen aber hatte die „Vertretung der heimatvertriebenen Wirtschaft“ den größten Wert gelegt.

Über die Beibehaltung dieser Bestimmung ist vor wenigen Tagen im CDU/CSU-Fraktion-vorstand in Anwesenheit des Bundesfinanzministers verhandelt worden, nachdem einige Vertriebe-nenabgeordneten erklärt hatten, von sich aus einen entsprechenden Antrag einbringen zu wol-len, falls sich die Fraktion zur Stützung dieser Forderung nicht bereitfinden sollte. Der Fra-ktionsvorstand soll sich überraschend aufge-schlossen gezeigt und in Anwesenheit des Bun-desfinanzministers beschlossen haben, einer Verlängerung der Geltungsdauer dieses Para-graphen ebenfalls bis Ende 1960 zuzustimmen. Eine ähnliche Haltung soll auch die SPD-Frak-tion einnehmen, so daß auch hier mit gewisser Sicherheit mit einem zustimmenden Beschluß des Bundestages bei der zweiten Lesung ge-rechnet werden kann.

Es wird den Bemühungen der heimatvertriebe-nen Bundestagsabgeordneten überlassen blei-ben, im Ausschuß nicht nur die Verlängerung, sondern darüber hinaus auch die angestrebte hundertprozentige Aufstockung der bisher für die Höhe der Abschreibungen gezogenen Grenze durchzusetzen. Ein von der BHE-Fraktion vor-gelegter Antrag verlangt ebenfalls eine Ver-längerung der Wirksamkeit des § 10a.



# Hochzeit in Wusserau

Eine Erzählung von Gertrud Papendick

Es handelt sich um dreierlei: um den Strauß, um den Fisch und um den Trauzeugen.

Ich fuhr an jenem Hochzeitsmorgen schon mit dem Achtuhrzug von Königsberg nach Wusserau hinaus als einer der vertrauten Gäste des Hauses, und daher hatte man mich dazu ausersehen, diese drei unentbehrlichen Gegenstände mitzubringen. Es war nicht so, daß ich regelrecht dafür verantwortlich gemacht werden konnte, immerhin hatte man sie mir dringend genug ans Herz gelegt. „Der Brautstrauß und der Fisch“, hatte Tante Toni gesagt, „werden dir rechtzeitig auf den Bahnsteig geschickt werden. Der Trauzeuge der Gegenpartei, das ist Dietz — ja, weißt du, da kann ich nichts machen, aber er wird sich ja hoffentlich von selber einfänden.“

Ich stand auf dem alten Cranzer Bahnhof vor meinem Abteil und wartete. Es war ein schöner Morgen, blank und heiter, mit einer sanften Sonne, über der Welt stand ein hoher, heller Frühlingshimmel mit kleinen, blassen, langsam ziehenden Wolken. Menschen kamen und stiegen ein, Gepäck rollte heran. Und ich wartete geduldig und aufmerksam auf zwei eilende Boten, mit einem Riesenstrauß in einer Schachtel, mit einem Fisch, — ja, wie? Der Gedanke an diesen Fisch, der da kommen und mich beladen sollte, war ein wenig unbehaglich. Vielleicht war es ein Netz mit einem zappelnden Ungeheuer, das aus dem Gepäcknetz herunterschnellen und sämtliche Fahrgäste in Aufregung versetzen würde. Es war dreiviertel, es wurde zehn, es wurde fünf Minuten vor acht. Niemand kam, nichts wurde gebracht.

Schließlich telefonierte ich. Die Blumenhandlung Waschke meldete prompt: der Bote mit dem Strauß wäre längst unterwegs, müsse jeden Augenblick eintreffen. Der zweite Anruf ging an Langanke. Das war das berühmte Delikatessengeschäft auf dem Steindamm, das die höchsten Verlockungen für Zunge und Magen schon in seinem großen Fenster darbot. Aber mit Langanke gab es in der Eile keine Verständigung. Wie der Name wäre? Und wohin ein Fisch bestellt? Es half nichts, eine Minute vor acht hängte ich ab.

Inzwischen waren der Strauß und der Trauzeuge eingetroffen, und wir fuhren los. Der Teufel sollte diesen Haifisch holen.

Nun, Dietz, Rittmeister Dietrich Broker, er hatte versprochen, seinem Schwager durch den feierlichen Akt der standesamtlichen Trauung zu helfen, er war da, ein Mann, ein Wort, aber da war eine kleine Unzulänglichkeit an ihm. Es war so sehr früh gewesen, der Barbier hatte ihn im Stich gelassen, kurz und gut, er war unrasiert.

Ich überlegte einen Augenblick, ob ich etwa auch noch für die glatte Außenseite des Trauzeugen aufzukommen hätte. Nein, sicherlich nicht.

„Ich muß mich in Wusserau zuallererst rasieren“, sagte Dietz.

Hm. Na ja ... Indes verließ er mich für den größten Teil der Fahrt, um im leeren Skatwagen seine Tischrede zu präparieren.

Wir stiegen aus, der Strauß, der Trauzeuge und ich, wir fuhren über Land in einem blanken blauen Auto; wir kamen über historischen Boden, durch jenes alte idyllische Dorf mitten im Samland, — vor Hunderten von Jahren schlug hier Henning Schindekop die Litauer. Dicht an der Straße, ein wenig erhöht, stand die Kirche, in der am Nachmittag das blonde Kind aus Wusserau getraut werden sollte. „Weißt du was“, sagte Dietz, „hier wird es doch wohl einen Barbier geben.“

Wir fuhren ganz langsam ... Siehe da, aus einem Stall trat eine Magd, barbeinig, im roten Flanellrock. Sie wies, als man sie fragte, mit dem Forkenstiel die Straße hinauf. Richtig, da blinkte ein Messingbecken am letzten Haus des Dorfes.

„Es wird nicht lange dauern“, sagte Dietz. Es kam nicht darauf an, ich hatte Zeit, ich saß in der Sonne, weiße Schäfchen liefen über die Himmelsflur. „Der Trauzeuge beim Dorfbader“, ich weiß nicht, vielleicht dauerte es lange, er kam zurück, er war immer noch unrasiert.

„Nun — und?“

„Also, da war ein Kutscher vor mir, weiß Gott woher, er wollte mich nicht verlassen. Er ließ sich rasieren, und dann hieß es: „Auch noch die Haare schneiden, besonders hinter den Ohren, und den Scheitel ordentlich mit Pomade, bitte daß er richtig glänzt.“ Er sagte, er führe zu einer Hochzeit!“

Ja, konnte es anders sein? Hochzeit in Wusserau!

Als wir auf der Rampe aus dem Wagen stiegen, standen sie vor der Tür: Gert, Sohn und Erbe von Wusserau, Bruder der Braut, und Hans Fahrenbrock, der Held des Tages. „Na, Hans, alter Kerl!“ sagte der Trauzeuge und schlug ihm auf die Schulter. „Gert, hör mal, ich muß mich zuallererst bei dir rasieren.“

„Gert“, sagte ich, „hier ist der Strauß. Aber der Fisch ist nicht mit. Ich rief noch Langanke an, aber es gab keine Verständigung.“

Und Gert wies den Trauzeugen nach oben und meldete ein Gespräch an nach Langanke, Königsberg.

Es war halbzehn, und es gab Frühstück in Wusserau, gut und reichlich, wir saßen um den großen Eßtisch, Alte und Junge, Tanten und Onkels, die Hausfrau und all ihre blonden Töchter, das Brautpaar in der Mitte, man tafelte fröhlich und mit Behagen ... „Christel, daß du dich nur nicht verschreibst auf dem Standesamt ...“

„Tante Toni“, sagte ich, „der Fisch kam nicht mit. Ist es sehr schlimm? Gert telefonierte schon mit Langanke.“

Es gab ein großes Gelächter. Der Fisch war gar nicht bei Langanke bestellt.

Trotzdem kam noch alles in Ordnung. Da war auf dem Cranzer Bahnhof in Königsberg der alte Krüge, der einzige Gepäckträger. Seit dreißig Jahren kannte er alles, was im Samland wohnte und seine Bahn befuhr. Er gab den Korb mit den Fischen, der zwei Minuten zu spät eingetroffen war, einfach dem Dr. Rickheim mit, dem ältesten Schwiegersohn von Tante Toni, der mit dem Eilfuhrzug herausfuhr. Der wollte ihn nicht nehmen, aber er mußte.

„Wo denken Sie hin, Herr Doktor“, sagte Krüge, „wenn denen in Wusserau die Fische zur Hochzeit fehlen?“ So wurde das Menü gerettet.

Um Mittag waren sie alle da, das Haus war voll von Menschen, und in den Fremdenzimmern hub ein großes Umziehen an. In jedem waren drei oder vier Gäste zusammengesteckt, die sich miteinander vertragen mußten.

Nur Onkel Friedrich war allein, wer weiß, wie das kam, vielleicht waren die andern früher fertig geworden, ja, und nun kam er mit dem Frackschlips nicht zurecht. Er ging auf den Flur hinaus, aber da war Leere und Stille um Balken und Dielen und leider kein Mensch. Es blieb nichts anderes übrig, er klingelte. Und als nach einer geraumen Weile eins der Mädchen erschien, da sagte er: „Sagen Sie doch bitte meiner Nichte Christel, sie möchte kommen und mir den Schlips binden.“

Nun war dies ein Aushilfsmädchen aus dem Dorf, die Lisbeth vom Schmied, sie wußte ja doch gar nicht Bescheid mit all den Gästen. Was wußte sie zum Beispiel davon, daß es heute zwei Christels im Hause gab. Sie hatte keine Ahnung von Christel Fahrenbrock, sie kannte nur die Christel aus Wusserau. Sie ging hinunter ins Schlafzimmer der jungen Damen, sie kam mitten hinein in einen feierlichen Augenblick. Da saß Fräulein Christel im ganzen Staat vor dem Spiegel, der Kranz wurde ihr festgesteckt, der Schleier floß bis auf die Erde. So eine feine Braut, dachte die Lisbeth ...

Die Schwestern standen neugierig dabei, Tante Toni hielt die Hände zufrieden im Schoß gefaltet.

„Gnäje Frau“, sagte Lisbeth, „der Herr da von oben, der Herr Major, der wo da auf Zimmer Nr. 2, der läßt sagen, die Fräulein Christel soll kommen, dem Schlips binden.“

Ach, Tante Toni, sie verlor niemals die Fassung und niemals ihren Humor. Sie sagte: „Sagen Sie dem Herrn Major, Lisbeth, jeden andern Tag sehr gern, aber heute mußte er sich leider den Schlips von wem anders binden lassen. Dem Fräulein Christel, der jungen Frau, würde gerade der Kranz aufgesetzt.“

Was sollen wir weiter singen und sagen von der Hochzeit in Wusserau? Es wurden der Tischreden viele gehalten, die einen mit Gefühl, die andern mit Geist, noch andere mit Überzeugung. Es sprachen Verwandte von hüben und drüben, berufene und unberufene. Es sprachen ein Pfarrer und ein Oberbürgermeister. Die beste Rede war die der Großmutter.

Nach dem Essen wurde ohne Unterbrechung getanzt bis in den Morgen. Es ward jedoch gleicherweise während der ganzen Nacht für leibliche Stärkung bestens gesorgt, so daß ein jedes zu seinem Recht kam, Alte und Junge, Hunger und Durst.

Es sei nicht vergessen, daß einer der jungen Neffen, Isbrandt, in vorgerückter Stunde zu Pferde ins Eßzimmer kam und um den Eßtisch ritt. Das erstaunte Pferd ließ seine Spuren unmißverständlich auf dem Parkett zurück.

Es sei nicht vergessen, daß das Stubenmädchen Emmi von einem der Gäste aus der Nachbarschaft, dem sie im Morgengrauen in den Mantel, in den Wagen und unter die Wagendecke half, dreimal hintereinander Trinkgeld bekam. Am nächsten Tage rief er bei Tante Toni an, um sich noch zu bedanken und sagte, wie schön es gewesen wäre; aber er hätte leider vergessen, dem netten blonden Stubenmädchen zu danken, und er würde ihr bei nächster Gelegenheit etwas Schönes mitbringen, weil sie so besonders aufmerksam und hilfsbereit gewesen sei.

Es war eine Hochzeit, auf der man gewesen sein mußte, eine Hochzeit, die sich sehen lassen konnte. Es lohnte sich wahrhaftig zu heiraten, um so einer Hochzeit willen.

## Ein moderner Illustrator

Zur Ausstellung der Graphik Erich Behrendts

Gegenwärtig zeigt die Buchhandlung „Agentur des Rauhen Hauses“ in Hamburg (Jungfernstieg, nahe dem Gänsemarkt) in einer Ausstellung Illustrationen und Zeichnungen von Erich Behrendt.

Der Maler wurde 1899 in Wehlau geboren. Nach dem Besuch der Städtischen Oberrealschule in Königsberg begann er 1919 seine Studien an der Königsberger Kunstakademie in der von Professor Arthur Degner geleiteten Malklasse. 1924 siedelte er nach Berlin über; heute lebt er in Hamburg. Unsern Lesern ist er durch seine Illustrationen bekannt; wir haben zahlreiche Zeichnungen von ihm veröffentlicht.

Viele, die in der Ausstellung die Illustrationsgraphik E. Behrendts betrachten, kennen ihn nur als Zeichner weithin bekannt vor allem durch seine ständige Arbeit an dem von Landesbischof Dr. Dr. Hanns Lilje herausgegebenen „Sonntagsblatt“. Es gibt sicherlich viele Wege zum Illustrator, viele Werdegänge, die schon von Anfang an dieses Ziel erkennen lassen. Aber Erich Behrendt war schon ein kleines Leben lang Maler, ein leidenschaftlicher und erfolgreicher Maler, bevor er die Palette beiseite legte. Das heißt, er hat sie eigentlich nicht beiseite ge-

legt, sondern sie wurde ihm sozusagen aus der Hand geschlagen: der Krieg vernichtete nicht nur das Atelier sondern er traf mit heimatlicher Grausamkeit auch die Stätten, in denen sich das meiste seiner Werke befand, Ostpreußen vor allem. Behrendt ist nämlich geborener Ostpreuße, er hatte dort seine Jugend, seine Lehrjahre und eine tüchtige Zeitspanne reifen Könnens verbracht, bevor er nach Berlin zog: eine der vielen Begabungen aus dem Land zwischen Weichsel und Memel, das zum Glanze der alten Reichshauptstadt beitrug. Als Heimatvertriebener nach Schleswig-Holstein verschlagen, sah er sich nun der bitteren Aufgabe gegenüber, Werk und Leben neu aufzubauen. Halb spielerisch und wie zur Übung machte er anfangs kleinere und größere Zeichnungsfolgen zu Büchern, in die er sich versenkte, um des Grübelns und Trauerns zeitweilig entoben zu sein. Besonders die gespenstische Welt E. T. A. Hoffmanns und die russische Literatur des 19. Jahrhunderts waren ihm von Jugend an vertraut, Puschkin, Turgenjew etwa; zu ihnen gesellten sich die großen englischen und französischen Epiker. Alle Leser der prächtigen masurischen Geschichten von Siegfried Lenz, die unter dem Titel „So zärtlich war Suleyken“ bei Hoffmann und Campe herauskamen, kennen die

## „Erde und Licht“

Ein neues Buch von Walter Scheffler

Wir haben schon des öfteren vom Leben und Schaffen des Königsberger Dichters Walter Scheffler berichtet, und es hat auch mit dieser seiner siebenten Buchveröffentlichung etwas Besonderes auf sich, wie seine ersten Bücher etwas Besonderes darstellten. Wurden sie doch von dem damals noch ganz unbekannten gehörlosen Buchbindergehilfen im wahrsten Sinne des Wortes selbst verlegt, selbst gebunden und selbst vertrieben. Später nahm sich der Verlag Gräfe & Unzer vor allem seiner Prosa an, und man darf wohl sagen, daß der Dichter schon lange von der Gemeinschaft der Ostpreußen als Dichter anerkannt und als Mensch geliebt wird.

Darüber hinaus wird er noch von einer anderen, ihm ebenfalls schicksalhaft verbundenen Gemeinschaft getragen, und zwar von der Gemeinschaft der Gehörlosen Deutschlands. Nicht nur er, der Autor von „Erde und Licht“, auch der Verleger, der Zeichner, der Setzer und Drucker, Hefter und Buchbinder und wer sonst noch alles an diesem Buch mitgearbeitet hat, — alle sind sie seit vielen Jahren ertaubt, ohne deshalb abseits vom Leben stehen zu müssen. („Erde und Licht“ von Walter Scheffler. Gehörlosen-Verlag Heinrich Siepmann, Mülheim/Ruhr. Kart. 3,30 DM, geb. 5,20 DM.) Es ist noch gar nicht so lange her, da waren die Gehörlosen fast von jedem menschlichen Zusammenleben, von jedem geistigen Gedankenaustausch ausgeschlossen. Vielleicht findet sich darum in der deutschen Sprache, die doch die Begriffe „blind“ und „stumm“ geschaffen hat, für die Gehörlosen nur die Bezeichnung „taub“, die dem eigentlichen Wortsinn nach doch auf etwas Leeres, Hohles, Unfruchtbares hindeutet. Dieses Buch aus der Werkstatt der Gehörlosen beweist das Gegenteil.

Die Ostpreußen werden sich freuen, neben Bildern aus der verlassenen Heimat und „Een bätke Plattdietsch“ einige Kapitel aus den beiden Erinnerungsbüchern „Walter von der Laak“ und „Walters Lehrjahre“ wiederzufinden, die seinerzeit bei Gräfe & Unzer erschienen und jetzt leider vergriffen sind. Schefflers tapfere Lebenshaltung und sein heiteres, weltoffenes Gemüt wird darin offenbar. Dasselbe gilt auch für die reiche Auswahl aus seinem lyrischen Schaffen. Da sind schlichte, volksliedhafte Verse, die davon zeugen, wie sehr die so sehr geliebte Musik seiner Jugendtage noch in ihm lebendig geblieben ist und die darum wohl auch so manchen Komponisten angeregt haben, vor allem Herbert Brust. Daneben finden wir gedankenschwere Verse von großer Schönheit, oft in freien Rhythmen, die getragen sind von einer starken, im besten Sinne des Wortes einfältigen Gottgläubigkeit und die des Dichters Auseinandersetzung mit seinem Schicksal verkünden, einem Schicksal, das ihn oft schwer geschlagen, aber niemals zerschlagen hat. Gewiß werden gerade diese Verse dem Dichter manchen neuen Freund zuführen aus dem neuen Lebensraum, und somit, im weiteren Sinne gesehen, auch wieder der alten, unvergessenen Heimat zu dienen. Da das Buch mit seiner ansprechenden Ausstattung, dem graphischen Bildschmuck und mit seinem erstaunlich niedrigen Preis auch für die Sache der Gehörlosen wirbt, ist ihm ein Erfolg zu wünschen.

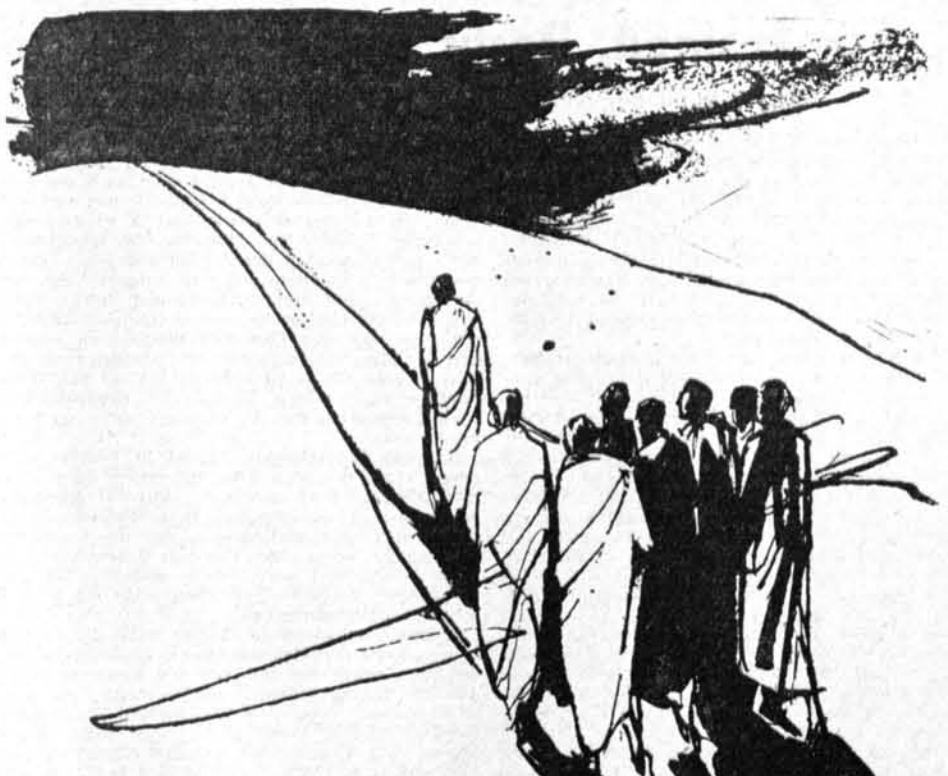
M. K.

schnurrig-munteren Zeichnungen, die Erich Behrendt dazu gemacht hat, — zwei Landsleute ergänzten sich hier förmlich um die Wette.

Daß die Illustration heute kein unbestrittenes Leben führt, daß sie vielmehr betrüblich stark im Zwielicht der Mißverständnisse wie des Unverständnisses steht, wurde in einer kleinen Diskussion vernehmlich, die der Eröffnung der kleinen Ausstellung voranging. Woran liegt das? Ein beträchtlicher Teil der wichtigen modernen Epik ist in ihrem ganzen Charakter wenig illustrativ, — vor den meisten „inneren Monologen“ steht der Zeichner mehr oder minder ratlos. Eine andere Ursache: viele Verleger möchten ihre Bücher nicht verteuern. Jedenfalls fehlt es heute dem Illustrator an Aufgaben und Aufträgen. Man möchte also wünschen, daß der mutige Versuch Erich Behrendts die Aufmerksamkeit vieler auf dieses heute recht brachliegende Gebiet der Graphik wendet, nicht nur die Aufmerksamkeit der Verleger, sondern auch der Autoren. Die Blätter und Folgen Behrendts beweisen, daß ein phantasiestarker Illustrator eine ganze Dimension hinzuträgt, er lenkt den Leser nicht ab, sondern zieht ihn noch stärker und verführerischer in die Welt des Dichters, er macht aus Vorstellungen Anschauung, er gesellt zur stummen Lektüre den sichtbaren Reigen der Gestalten. Geht hin, möchte man ausrufen, und seht es euch an, welches unheimliche Leben die Figuren aus der „Menschlichen Komödie“ Balzacs beim Zeichner Behrendt gewinnen oder die unheimlichen Geschichten Gogols. Das, was man bisweilen etwas abschätzig „Fiktion“ nennt, wird ja gerade vom Zeichner, vom Illustrator auf seinen Wirklichkeitsgehalt geprüft; nur wenn es dem Dichter gelungen ist, Menschen zu schaffen, und keine Schemen, vermag der Illustrator sie mit Feder und Tusche sozusagen zu porträtieren.

Die Ausstellung kann bis zum 9. Mai besichtigt werden. Gerade, weil sie ihrem Thema nach so deusam aus dem Rahmen der Ausstellungsflut fällt, möchte man hoffen, daß sie keiner versäumt, der sich für die moderne Weiterentwicklung einer so großen Tradition interessiert, auf die die Illustrationsgraphik zurückblicken kann.

Walter Lenig



Der Kreuzweg

Knapp im Strich, auf das Wesentlicheweisend, von hohem Gehalt, sind die Zeichnungen Erich Behrendts zum Neuen Testament. Dieses Blatt ist eine Illustration zu der Bibelstelle: „Und er richtete sein Angesicht nach Jerusalem, um dort hin zu wandern.“





Poetschki, Bürgermeister a. D.



Amtliche Bekanntmachungen

Aufgebot

Es haben beantragt, für tot zu erklären:

1. die Ehefrau Rosa Dotzek, geb. Skubski, in Hildesheim, Roonstraße 15, den verschollenen Uhrmachermeister Willy Dotzek (Zivilist), geboren am 14. April 1882 zu Dirschau, zuletzt wohnhaft in Ortelburg, Adolf-Hitler-Platz 45;
2. der Landwirt Karl Suchalla in Hasede Nr. 119 den verschollenen Landwirt Johann Suchalla (Zivilist), geboren am 9. September 1880 zu Ittau, Kreis Neidenburg, zuletzt wohnhaft in Groß-Pottlack bei Böttchersdorf, Kreis Bartenstein, Ostpreußen.

Die bezeichneten Verschollenen werden aufgefordert, sich bis zum 14. Juli 1956 bei dem hiesigen Gericht, Zimmer 9, zu melden, widrigenfalls die Todeserklärung erfolgen kann.

An alle, die Auskunft über Leben und Tod der Verschollenen geben können, ergeht die Aufforderung, dem Gericht bis zu dem angegebenen Zeitpunkt Anzeige zu machen.

Amtsgericht Hildesheim, Bahnhofsallee 11  
11. April 1956 — 14 II 37/56, 39/56 —

Urk.-Reg. II 34/55 Bad Neustadt/S., den 10. April 1956  
Amtsgericht Bad Neustadt/S.

Aufgebot

Baumgart, Hermann, geboren am 26. Juli 1886 in Paulinen, Kreis Mohrungen, Ostpr., in Königsberg Pr., Sackheimer Gartenstraße Nr. 11, als Straßenbahnführer bei den Königsberger Werken und Straßenbahnen seit März 1945 in Königsberg Pr. vermisst, soll für tot erklärt werden.

Antragstellerin: Baumgart, Anna, geb. Bombien, Bad Neustadt/S., Hedwig-Fichtel-Straße 28.

Der Verschollene wird aufgefordert, sich zu melden, widrigenfalls er für tot erklärt werden kann.

Alle, die Auskunft über den Verschollenen geben können, werden aufgefordert, Anzeige zu erstatten. Meldung und Anzeige haben bis zum 30. Juni 1956 beim Amtsgericht Bad Neustadt/S. zu erfolgen.

Amtsgericht

Offene Stellen

Tüchtige, zuverlässige

Hausgehilfin

perfekt im Kochen und allen vorkommenden Hausarbeiten, für herrschaftlichen Privathaushalt in schöner Lage am Starnberger See (Obb.) gesucht. Zweitmädchen für die Kinder vorhanden. Eigenes Zimmer mit Zentralheizung, gute Bezahlung, Alter bis 45 J. Bewerbungen an Frau A. Bagusat, München 27, Maria-Theresia-Straße 26.

Wegen Vergrößerung werden f. sofort gesucht: 1 Betriebsmaurer, 1 Schmelde, 5 Arbeiter, 1 kaufm. Lehrling, gute Verdienstmöglichkeit, Werkunterkunft u. Dauerstellung wird geboten. Ausf. Angebote an Ziegelwerk Havighorst, Hermann Schlick, Post Bergedorf-Land.

Klempner- u. Installationslehrling ab sof. gesucht. Unterkr. l. mod. Jugendwohnheim gewährleistet. Eillagebote mit Lebenslauf an Helmut Sedello, Bochum-Langendreer, Eislebener Straße 15, früher Gehlenburg, Ostpr.

Suche 1 männl. Lehrling, Familienanschl. Bewerb. an Turnierstall Horst Behrendt, Butzheim, Rhld., Post Rommerskirchen.

Gewissenhafter Pferdepfleger für Turnierstall gesucht. Wohnung vorh. W. Schott, Langenhagen, Hann.

Suche zum baldmög. Eintritt für intensiven bewirtsch. 14-ha-Betrieb in schöner Lage nahe Mainz landw. Arbeiter, mit allen landwirtsch. Arbeiten u. Masch. vertraut, Traktorfahrer. Gute Bezahlung, Familienanschl. Angeb. mögl. unt. Belfüg. v. Lichtbild u. Zeugnisabschr. an Joachim v. Graevenitz, Reinholdhof Nonnenau b. Mainz-Ginsheim.

Suche für 350-Morgen-Pachthof in schön. Gegd. Oberbayerns (Ostpreußen) mögl. alleinist. Rentner, der mir geg. freie Stat. Pflege dreier Pferde, Schirr- u. Bastelarbeiten abnimmt. Rudolf v. Kobylinski (fr. Wörkeim), (13) Gut Steinbach (Oberbayern), Üb. Iffeldorf an den Oosern.

Haustochter od. Praktikantin zum 1. 6. gesucht für Haushalt m. 4 Kindern. Dr. med. W. Knöpp, Oberursel (Taunus), Kuranstalt Hohemark.

Haushälterin nach Starnberg am See (b. München) für Verlags-Haushalt m. 2 Kindern (5 u. 3 J. alt) ab 1. Juni 1956 gesucht. Selbst. Arbeiten, beste Bezahlung. Schönes Haus in herrlicher Lage. Bew. m. handgeschr. Lebenslauf u. Lichtbild erb. u. Nr. 62 997 Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abt., Hamburg 13.

Zuverlässige, selbständ. arbeitende Hausgehilfin m. gut. Kochkenntn. m. f. gepfl. Haushalt zum 15. Mai od. spät. gesucht. Anreise wird vergütet. Ang. m. Gehaltsansprüchen u. Zeugnis erb. Dr. Sehner, Heidenheim (Mfr.), Bayern (früher Insterburg).

Gesucht zum 1. Mai in Zwei-Personen-Haushalt gut empfindliche Hausangestellte, erfahren in Küche und Haus. Gr. Wäsche außerhalb, Halbtagshilfe vorhanden. Hoher Lohn, eigenes Zimmer, fließ. Wasser, Heizung, Vorzustellen bei Frau Krüger-Nordquist, Groß-Flottbek, Baron-Voght-Straße 123, Tel. 82 72 31.

Wir suchen ab 1. Mai für unser Altersheim eine erfahrene, selbst. Köchin od. Wirtschafterin, die die Küche führen u. für 150 Personen täglich kochen kann. Hilfen vorhanden. Angeb. m. Zeugnis u. Gehaltsforderungen an Altersheim „Haus Zuflucht“, Soltau (Hann.).

Unterricht

Gymnastiklehrerinnen-Ausbildung (staatl. Prüfung). Gymnastik-Pflegeische Gymnastik - Sport - Tanz. Ausbildungsbeihilfe 2 Schulheime Jahrschule, früher Zoppot. Jetzt Ostseebad Glücksburg Flensburg

Vorschülerinnen, 16-18 J. alt, Lernschwestern sowie ausgeb. Schwestern finden Aufnahme in der Schwesternschaft Mainburg vom Roten Kreuz, Frankfurt/M., Eschenheimer Anlage Nr. 4-6. Bewerbungen erbeten an die Oberin.

DRK-Schwesternschaft Wuppertal-Barmen

Schleichstr. 161, nimmt Lernschwestern u. Vorschülerinnen mit gut. Allgemeinbildung für die Kranken- u. Säuglingspflege auf. Auch können noch gut ausgeb. Schwestern aufgenommen werden.

Gute Oberbetten

Bett-Inletts, Oberbetfedern, fertige Oberbetten, Bettwische, Steppdecken, kaufen Sie selten gut und preiswert vom Betten-Versandhaus Herbert Gobba (24a) Hamburg 19, Osterstraße 48. Fordern Sie noch heute kostenlos Preisliste an. Auch Sie werden staunen! Bei Barzahlung mit 3 % Skonto! Bei Teilzahlung, ohne Rabatt, und bis 6 Raten.

Euchanzeigen

Aus Reussen, Ostpr., Kr. Fischhausen (Samland), sucht Kurt Fischer, geb. 24. 9. 1927 in Beydritten b. Königsbg. Pr., seine Schwestern Hertha Fischer, geb. 25. 7. 1936, und Else Fischer, geb. 10. 5. 1939, beide geb. in Reussen, Ostpr., seit 5. 2. 1947 verschollen, letztmalig gesehen in Kwantinden, Ostpr.

Weitere Personen aus Ostpr. werden von Kurt Fischer gesucht: Friedrich Haffke, geb. 25. 5. 1882, aus Reussen, Ostpr.; Franz Haffke und Charlotte Haffke, geb. Jzinskowski, aus Beydritten b. Königsbg. Pr., sowie Kinder Erwin, Frieda und Ernst Haffke; Franz Hamann, Maria Hamann, Heinz und Rudi Hamann aus Königsberg Pr., Oberhaberberg Nr. 31; Gustav Haffke, Theresia Haffke, geb. Vietrin, und Eva, Margarete, Erich u. Kurt Haffke aus Neuhausen-Tiergarten, Ostpr.

Eva Renwit, Alter etwa 30-35, aus Königsbg., Roßgärtner Tor/Großmannstraße 9.

Aus Wikau (Samland), Ostpr., Ursula Plink, Edith Rorbach und aus Klauken Gerhart Beyet, Erika Lau und Lieselotte Wagner, Nachr. erb. Kurt Fischer, Ziegenhain, Bez. Kassel, Paradeplatz 5.

Welcher Angehörige der FP-Einl. 04 958 Qu kann Ausk. geben üb. den Verbleib des Jungbauern Gefr. Emil Konrad, geb. 19. 4. 1904 in Jurgaitchen, Kr. Goldap, Ostpreußen? Jede Nachr. erb. F. Langecker, München 19, Landshuter Allee 125.

Rußlandheimkehrer! Wer kann Ausk. geben über das Schicksal meines Mannes Walter Spaltowsky, meines Schwagers Gerhard Spaltowsky aus Königsberg Pr. u. meines Bruders Walter Schallies aus Tilsit? Nachr. erb. Erna Spaltowsky, geb. Schallies, Hamburg-Bergedorf, Soltaustr. 24 a.

Suche ehem. Betriebsangehörige d. Fa. Martin Spengler, Königsberg, die mir bestätigen können, daß mein Mann Arnold Pfeffer dort beschäftigt war u. Invalidenversicherung gezahlt hat. Nachr. erb. geg. Erstattung d. Unkosten Fr. Frieda Pfeffer, Eppenhain (Taunus), Kurhotel Bergfrieden.

Wer kann Ausk. geben über Familie Bojahr, Gottlieb, aus Lockwinnen Abb., Kr. Sensburg, Ostpreußen, und über Familie Michael Tutas aus Lockwinnen, Kr. Sensburg, Ostpr.? Unkosten werden erstattet. Frau Martha Hoffmann, geb. Böhne, Middleton Wis., Airport R. I. USA.

Suche Hildegard Schwaga, geb. 19. 7. 1923, Wohnort Jakunen, Kreis Angerb., 1945 bis Stolp geflüchtet u. von dort v. d. Russen mitgeschleppt. Auskunft erb. Heinz Schwaga, Kaikar, Kreis Kleve, Niederrhein.

Gutgehende Mietwäscherei in Celle krankheitshalber zu verkaufen. Interessenten m. Aufbaudarlehen angenehmer Anfr. erb. an Annonc.-Exped. Schandinsky, Celle, unter A 219.

Vaterland Räder ab Fabrik

Leistungsfähig ab 80.- mit Dyn.-Schaltung ab 89.- Sport-Leistungsfähig ab 99.- Sport-Leistungsfähig ab 125.- Sport-Leistungsfähig ab 175.- Sport-Leistungsfähig ab 225.- Sport-Leistungsfähig ab 275.- Sport-Leistungsfähig ab 325.- Sport-Leistungsfähig ab 375.- Sport-Leistungsfähig ab 425.- Sport-Leistungsfähig ab 475.- Sport-Leistungsfähig ab 525.- Sport-Leistungsfähig ab 575.- Sport-Leistungsfähig ab 625.- Sport-Leistungsfähig ab 675.- Sport-Leistungsfähig ab 725.- Sport-Leistungsfähig ab 775.- Sport-Leistungsfähig ab 825.- Sport-Leistungsfähig ab 875.- Sport-Leistungsfähig ab 925.- Sport-Leistungsfähig ab 975.- Sport-Leistungsfähig ab 1025.- Sport-Leistungsfähig ab 1075.- Sport-Leistungsfähig ab 1125.- Sport-Leistungsfähig ab 1175.- Sport-Leistungsfähig ab 1225.- Sport-Leistungsfähig ab 1275.- Sport-Leistungsfähig ab 1325.- Sport-Leistungsfähig ab 1375.- Sport-Leistungsfähig ab 1425.- Sport-Leistungsfähig ab 1475.- Sport-Leistungsfähig ab 1525.- Sport-Leistungsfähig ab 1575.- Sport-Leistungsfähig ab 1625.- Sport-Leistungsfähig ab 1675.- Sport-Leistungsfähig ab 1725.- Sport-Leistungsfähig ab 1775.- Sport-Leistungsfähig ab 1825.- Sport-Leistungsfähig ab 1875.- Sport-Leistungsfähig ab 1925.- Sport-Leistungsfähig ab 1975.- Sport-Leistungsfähig ab 2025.- Sport-Leistungsfähig ab 2075.- Sport-Leistungsfähig ab 2125.- Sport-Leistungsfähig ab 2175.- Sport-Leistungsfähig ab 2225.- Sport-Leistungsfähig ab 2275.- Sport-Leistungsfähig ab 2325.- Sport-Leistungsfähig ab 2375.- Sport-Leistungsfähig ab 2425.- Sport-Leistungsfähig ab 2475.- Sport-Leistungsfähig ab 2525.- Sport-Leistungsfähig ab 2575.- Sport-Leistungsfähig ab 2625.- Sport-Leistungsfähig ab 2675.- Sport-Leistungsfähig ab 2725.- Sport-Leistungsfähig ab 2775.- Sport-Leistungsfähig ab 2825.- Sport-Leistungsfähig ab 2875.- Sport-Leistungsfähig ab 2925.- Sport-Leistungsfähig ab 2975.- Sport-Leistungsfähig ab 3025.- Sport-Leistungsfähig ab 3075.- Sport-Leistungsfähig ab 3125.- Sport-Leistungsfähig ab 3175.- Sport-Leistungsfähig ab 3225.- Sport-Leistungsfähig ab 3275.- Sport-Leistungsfähig ab 3325.- Sport-Leistungsfähig ab 3375.- Sport-Leistungsfähig ab 3425.- Sport-Leistungsfähig ab 3475.- Sport-Leistungsfähig ab 3525.- Sport-Leistungsfähig ab 3575.- Sport-Leistungsfähig ab 3625.- Sport-Leistungsfähig ab 3675.- Sport-Leistungsfähig ab 3725.- Sport-Leistungsfähig ab 3775.- Sport-Leistungsfähig ab 3825.- Sport-Leistungsfähig ab 3875.- Sport-Leistungsfähig ab 3925.- Sport-Leistungsfähig ab 3975.- Sport-Leistungsfähig ab 4025.- Sport-Leistungsfähig ab 4075.- Sport-Leistungsfähig ab 4125.- Sport-Leistungsfähig ab 4175.- Sport-Leistungsfähig ab 4225.- Sport-Leistungsfähig ab 4275.- Sport-Leistungsfähig ab 4325.- Sport-Leistungsfähig ab 4375.- Sport-Leistungsfähig ab 4425.- Sport-Leistungsfähig ab 4475.- Sport-Leistungsfähig ab 4525.- Sport-Leistungsfähig ab 4575.- Sport-Leistungsfähig ab 4625.- Sport-Leistungsfähig ab 4675.- Sport-Leistungsfähig ab 4725.- Sport-Leistungsfähig ab 4775.- Sport-Leistungsfähig ab 4825.- Sport-Leistungsfähig ab 4875.- Sport-Leistungsfähig ab 4925.- Sport-Leistungsfähig ab 4975.- Sport-Leistungsfähig ab 5025.- Sport-Leistungsfähig ab 5075.- Sport-Leistungsfähig ab 5125.- Sport-Leistungsfähig ab 5175.- Sport-Leistungsfähig ab 5225.- Sport-Leistungsfähig ab 5275.- Sport-Leistungsfähig ab 5325.- Sport-Leistungsfähig ab 5375.- Sport-Leistungsfähig ab 5425.- Sport-Leistungsfähig ab 5475.- Sport-Leistungsfähig ab 5525.- Sport-Leistungsfähig ab 5575.- Sport-Leistungsfähig ab 5625.- Sport-Leistungsfähig ab 5675.- Sport-Leistungsfähig ab 5725.- Sport-Leistungsfähig ab 5775.- Sport-Leistungsfähig ab 5825.- Sport-Leistungsfähig ab 5875.- Sport-Leistungsfähig ab 5925.- Sport-Leistungsfähig ab 5975.- Sport-Leistungsfähig ab 6025.- Sport-Leistungsfähig ab 6075.- Sport-Leistungsfähig ab 6125.- Sport-Leistungsfähig ab 6175.- Sport-Leistungsfähig ab 6225.- Sport-Leistungsfähig ab 6275.- Sport-Leistungsfähig ab 6325.- Sport-Leistungsfähig ab 6375.- Sport-Leistungsfähig ab 6425.- Sport-Leistungsfähig ab 6475.- Sport-Leistungsfähig ab 6525.- Sport-Leistungsfähig ab 6575.- Sport-Leistungsfähig ab 6625.- Sport-Leistungsfähig ab 6675.- Sport-Leistungsfähig ab 6725.- Sport-Leistungsfähig ab 6775.- Sport-Leistungsfähig ab 6825.- Sport-Leistungsfähig ab 6875.- Sport-Leistungsfähig ab 6925.- Sport-Leistungsfähig ab 6975.- Sport-Leistungsfähig ab 7025.- Sport-Leistungsfähig ab 7075.- Sport-Leistungsfähig ab 7125.- Sport-Leistungsfähig ab 7175.- Sport-Leistungsfähig ab 7225.- Sport-Leistungsfähig ab 7275.- Sport-Leistungsfähig ab 7325.- Sport-Leistungsfähig ab 7375.- Sport-Leistungsfähig ab 7425.- Sport-Leistungsfähig ab 7475.- Sport-Leistungsfähig ab 7525.- Sport-Leistungsfähig ab 7575.- Sport-Leistungsfähig ab 7625.- Sport-Leistungsfähig ab 7675.- Sport-Leistungsfähig ab 7725.- Sport-Leistungsfähig ab 7775.- Sport-Leistungsfähig ab 7825.- Sport-Leistungsfähig ab 7875.- Sport-Leistungsfähig ab 7925.- Sport-Leistungsfähig ab 7975.- Sport-Leistungsfähig ab 8025.- Sport-Leistungsfähig ab 8075.- Sport-Leistungsfähig ab 8125.- Sport-Leistungsfähig ab 8175.- Sport-Leistungsfähig ab 8225.- Sport-Leistungsfähig ab 8275.- Sport-Leistungsfähig ab 8325.- Sport-Leistungsfähig ab 8375.- Sport-Leistungsfähig ab 8425.- Sport-Leistungsfähig ab 8475.- Sport-Leistungsfähig ab 8525.- Sport-Leistungsfähig ab 8575.- Sport-Leistungsfähig ab 8625.- Sport-Leistungsfähig ab 8675.- Sport-Leistungsfähig ab 8725.- Sport-Leistungsfähig ab 8775.- Sport-Leistungsfähig ab 8825.- Sport-Leistungsfähig ab 8875.- Sport-Leistungsfähig ab 8925.- Sport-Leistungsfähig ab 8975.- Sport-Leistungsfähig ab 9025.- Sport-Leistungsfähig ab 9075.- Sport-Leistungsfähig ab 9125.- Sport-Leistungsfähig ab 9175.- Sport-Leistungsfähig ab 9225.- Sport-Leistungsfähig ab 9275.- Sport-Leistungsfähig ab 9325.- Sport-Leistungsfähig ab 9375.- Sport-Leistungsfähig ab 9425.- Sport-Leistungsfähig ab 9475.- Sport-Leistungsfähig ab 9525.- Sport-Leistungsfähig ab 9575.- Sport-Leistungsfähig ab 9625.- Sport-Leistungsfähig ab 9675.- Sport-Leistungsfähig ab 9725.- Sport-Leistungsfähig ab 9775.- Sport-Leistungsfähig ab 9825.- Sport-Leistungsfähig ab 9875.- Sport-Leistungsfähig ab 9925.- Sport-Leistungsfähig ab 9975.- Sport-Leistungsfähig ab 10025.- Sport-Leistungsfähig ab 10075.- Sport-Leistungsfähig ab 10125.- Sport-Leistungsfähig ab 10175.- Sport-Leistungsfähig ab 10225.- Sport-Leistungsfähig ab 10275.- Sport-Leistungsfähig ab 10325.- Sport-Leistungsfähig ab 10375.- Sport-Leistungsfähig ab 10425.- Sport-Leistungsfähig ab 10475.- Sport-Leistungsfähig ab 10525.- Sport-Leistungsfähig ab 10575.- Sport-Leistungsfähig ab 10625.- Sport-Leistungsfähig ab 10675.- Sport-Leistungsfähig ab 10725.- Sport-Leistungsfähig ab 10775.- Sport-Leistungsfähig ab 10825.- Sport-Leistungsfähig ab 10875.- Sport-Leistungsfähig ab 10925.- Sport-Leistungsfähig ab 10975.- Sport-Leistungsfähig ab 11025.- Sport-Leistungsfähig ab 11075.- Sport-Leistungsfähig ab 11125.- Sport-Leistungsfähig ab 11175.- Sport-Leistungsfähig ab 11225.- Sport-Leistungsfähig ab 11275.- Sport-Leistungsfähig ab 11325.- Sport-Leistungsfähig ab 11375.- Sport-Leistungsfähig ab 11425.- Sport-Leistungsfähig ab 11475.- Sport-Leistungsfähig ab 11525.- Sport-Leistungsfähig ab 11575.- Sport-Leistungsfähig ab 11625.- Sport-Leistungsfähig ab 11675.- Sport-Leistungsfähig ab 11725.- Sport-Leistungsfähig ab 11775.- Sport-Leistungsfähig ab 11825.- Sport-Leistungsfähig ab 11875.- Sport-Leistungsfähig ab 11925.- Sport-Leistungsfähig ab 11975.- Sport-Leistungsfähig ab 12025.- Sport-Leistungsfähig ab 12075.- Sport-Leistungsfähig ab 12125.- Sport-Leistungsfähig ab 12175.- Sport-Leistungsfähig ab 12225.- Sport-Leistungsfähig ab 12275.- Sport-Leistungsfähig ab 12325.- Sport-Leistungsfähig ab 12375.- Sport-Leistungsfähig ab 12425.- Sport-Leistungsfähig ab 12475.- Sport-Leistungsfähig ab 12525.- Sport-Leistungsfähig ab 12575.- Sport-Leistungsfähig ab 12625.- Sport-Leistungsfähig ab 12675.- Sport-Leistungsfähig ab 12725.- Sport-Leistungsfähig ab 12775.- Sport-Leistungsfähig ab 12825.- Sport-Leistungsfähig ab 12875.- Sport-Leistungsfähig ab 12925.- Sport-Leistungsfähig ab 12975.- Sport-Leistungsfähig ab 13025.- Sport-Leistungsfähig ab 13075.- Sport-Leistungsfähig ab 13125.- Sport-Leistungsfähig ab 13175.- Sport-Leistungsfähig ab 13225.- Sport-Leistungsfähig ab 13275.- Sport-Leistungsfähig ab 13325.- Sport-Leistungsfähig ab 13375.- Sport-Leistungsfähig ab 13425.- Sport-Leistungsfähig ab 13475.- Sport-Leistungsfähig ab 13525.- Sport-Leistungsfähig ab 13575.- Sport-Leistungsfähig ab 13625.- Sport-Leistungsfähig ab 13675.- Sport-Leistungsfähig ab 13725.- Sport-Leistungsfähig ab 13775.- Sport-Leistungsfähig ab 13825.- Sport-Leistungsfähig ab 13875.- Sport-Leistungsfähig ab 13925.- Sport-Leistungsfähig ab 13975.- Sport-Leistungsfähig ab 14025.- Sport-Leistungsfähig ab 14075.- Sport-Leistungsfähig ab 14125.- Sport-Leistungsfähig ab 14175.- Sport-Leistungsfähig ab 14225.- Sport-Leistungsfähig ab 14275.- Sport-Leistungsfähig ab 14325.- Sport-Leistungsfähig ab 14375.- Sport-Leistungsfähig ab 14425.- Sport-Leistungsfähig ab 14475.- Sport-Leistungsfähig ab 14525.- Sport-Leistungsfähig ab 14575.- Sport-Leistungsfähig ab 14625.- Sport-Leistungsfähig ab 14675.- Sport-Leistungsfähig ab 14725.- Sport-Leistungsfähig ab 14775.- Sport-Leistungsfähig ab 14825.- Sport-Leistungsfähig ab 14875.- Sport-Leistungsfähig ab 14925.- Sport-Leistungsfähig ab 14975.- Sport-Leistungsfähig ab 15025.- Sport-Leistungsfähig ab 15075.- Sport-Leistungsfähig ab 15125.- Sport-Leistungsfähig ab 15175.- Sport-Leistungsfähig ab 15225.- Sport-Leistungsfähig ab 15275.- Sport-Leistungsfähig ab 15325.- Sport-Leistungsfähig ab 15375.- Sport-Leistungsfähig ab 15425.- Sport-Leistungsfähig ab 15475.- Sport-Leistungsfähig ab 15525.- Sport-Leistungsfähig ab 15575.- Sport-Leistungsfähig ab 15625.- Sport-Leistungsfähig ab 15675.- Sport-Leistungsfähig ab 15725.- Sport-Leistungsfähig ab 15775.- Sport-Leistungsfähig ab 15825.- Sport-Leistungsfähig ab 15875.- Sport-Leistungsfähig ab 15925.- Sport-Leistungsfähig ab 15975.- Sport-Leistungsfähig ab 16025.- Sport-Leistungsfähig ab 16075.- Sport-Leistungsfähig ab 16125.- Sport-Leistungsfähig ab 16175.- Sport-Leistungsfähig ab 16225.- Sport-Leistungsfähig ab 16275.- Sport-Leistungsfähig ab 16325.- Sport-Leistungsfähig ab 16375.- Sport-Leistungsfähig ab 16425.- Sport-Leistungsfähig ab 16475.- Sport-Leistungsfähig ab 16525.- Sport-Leistungsfähig ab 16575.- Sport-Leistungsfähig ab 16625.- Sport-Leistungsfähig ab 16675.- Sport-Leistungsfähig ab 16725.- Sport-Leistungsfähig ab 16775.- Sport-Leistungsfähig ab 16825.- Sport-Leistungsfähig ab 16875.- Sport-Leistungsfähig ab 16925.- Sport-Leistungsfähig ab 16975.- Sport-Leistungsfähig ab 17025.- Sport-Leistungsfähig ab 17075.- Sport-Leistungsfähig ab 17125.- Sport-Leistungsfähig ab 17175.- Sport-Leistungsfähig ab 17225.- Sport-Leistungsfähig ab 17275.- Sport-Leistungsfähig ab 17325.- Sport-Leistungsfähig ab 17375.- Sport-Leistungsfähig ab 17425.- Sport-Leistungsfähig ab 17475.- Sport-Leistungsfähig ab 17525.- Sport-Leistungsfähig ab 17575.- Sport-Leistungsfähig ab 17625.- Sport-Leistungsfähig ab 17675.- Sport-Leistungsfähig ab 17725.- Sport-Leistungsfähig ab 17775.- Sport-Leistungsfähig ab 17825.- Sport-Leistungsfähig ab 17875.- Sport-Leistungsfähig ab 17925.- Sport-Leistungsfähig ab 17975.- Sport-Leistungsfähig ab 18025.- Sport-Leistungsfähig ab 18075.- Sport-Leistungsfähig ab 18125.- Sport-Leistungsfähig ab 18175.- Sport-Leistungsfähig ab 18225.- Sport-Leistungsfähig ab 18275.- Sport-Leistungsfähig ab 18325.- Sport-Leistungsfähig ab 18375.- Sport-Leistungsfähig ab 18425.- Sport-Leistungsfähig ab 18475.- Sport-Leistungsfähig ab 18525.- Sport-Leistungsfähig ab 18575.- Sport-Leistungsfähig ab 18625.- Sport-Leistungsfähig ab 18675.- Sport-Leistungsfähig ab 18725.- Sport-Leistungsfähig ab 18775.- Sport-Leistungsfähig ab 18825.- Sport-Leistungsfähig ab 18875.- Sport-Leistungsfähig ab 18925.- Sport-Leistungsfähig ab 18975.- Sport-Leistungsfähig ab 19025.- Sport-Leistungsfähig ab 19075.- Sport-Leistungsfähig ab 19125.- Sport-Leistungsfähig ab 19175.- Sport-Leistungsfähig ab 19225.- Sport-Leistungsfähig ab 19275.- Sport-Leistungsfähig ab 19325.- Sport-Leistungsfähig ab 19375.- Sport-Leistungsfähig ab 19425.- Sport-Leistungsfähig ab 19475.- Sport-Leistungsfähig ab 19525.- Sport-Leistungsfähig ab 19575.- Sport-Leistungsfähig ab 19625.- Sport-Leistungsfähig ab 19675.- Sport-Leistungsfähig ab 19725.- Sport-Leistungsfähig ab 19775.- Sport-Leistungsfähig ab 19825.- Sport-Leistungsfähig ab 19875.- Sport-Leistungsfähig ab 19925.- Sport-Leistungsfähig ab 19975.- Sport-Leistungsfähig ab 20025.- Sport-Leistungsfähig ab 20075.- Sport-Leistungsfähig ab 20125.- Sport-Leistungsfähig ab 20175.- Sport-Leistungsfähig ab 20225.- Sport-Leistungsfähig ab 20275.- Sport-Leistungsfähig ab 20325.- Sport-Leistungsfähig ab 20375.- Sport-Leistungsfähig ab 20425.- Sport-Leistungsfähig ab 20475.- Sport-Leistungsfähig ab 20525.- Sport-Leistungsfähig ab 20575.- Sport-Leistungsfähig ab 20625.- Sport-Leistungsfähig ab 20675.- Sport-Leistungsfähig ab 20725.- Sport-Leistungsfähig ab 20775.- Sport-Leistungsfähig ab 20825.- Sport-Leistungsfähig ab 20875.- Sport-Leistungsfähig ab 20925.- Sport-Leistungsfähig ab 20975.- Sport-Leistungsfähig ab 21025.- Sport-Leistungsfähig ab 21075.- Sport-Leistungsfähig ab 21125.- Sport-Leistungsfähig ab 21175.- Sport-Leistungsfähig ab 21225.- Sport-Leistungsfähig ab 21275.- Sport-Leistungsfähig ab 21325.- Sport-Leistungsfähig ab 21375.- Sport-Leistungsfähig ab 21425.- Sport-Leistungsfähig ab 21475.- Sport-Leistungsfähig ab 21525.- Sport-Leistungsfähig ab 21575.- Sport-Leistungsfähig ab 21625.- Sport-Leistungsfähig ab 21675.- Sport-Leistungsfähig ab 21725.- Sport-Leistungsfähig ab 21775.- Sport-Leistungsfähig ab 21825.- Sport-Leistungsfähig ab 21875.- Sport-Leistungsfähig ab 21925.- Sport-Leistungsfähig ab 21975.- Sport-Leistungsfähig ab 22025.- Sport-Leistungsfähig ab 22075.- Sport-Leistungsfähig ab 22125.- Sport-Leistungsfähig ab 22175.- Sport-Leistungsfähig ab 22225.- Sport-Leistungsfähig ab 22275.- Sport-Leistungsfähig ab 22325.- Sport-Leistungsfähig ab 22375.- Sport-Leistungsfähig ab 22425.- Sport-Leistungsfähig ab 22475.- Sport-Leistungsfähig ab 22525.- Sport-Leistungsfähig ab 22575.- Sport-Leistungsfähig ab 22625.- Sport-Leistungsfähig ab 22675.- Sport-Leistungsfähig ab 22725.- Sport-Leistungsfähig ab 22775.- Sport-Leistungsfähig ab 22825.- Sport-Leistungsfähig ab 22875.- Sport-Leistungsfähig ab 22925.- Sport-Leistungsfähig ab 22975.- Sport-Leistungsfähig ab 23025.- Sport-Leistungsfähig ab 23075.- Sport-Leistungsfähig ab 23125.- Sport-Leistungsfähig ab 23175.- Sport-Leistungsfähig ab 23225.- Sport-Leistungsfähig ab 23275.- Sport-Leistungsfähig ab 23325.- Sport-Leistungsfähig ab 23375.- Sport-Leistungsfähig ab 23425.- Sport-Leistungsfähig ab 23475.- Sport-Leistungsfähig ab 23525.- Sport-Leistungsfähig ab 23575.- Sport-Leistungsfähig ab 23625.- Sport-Leistungsfähig ab 23675.- Sport-Leistungsfähig ab 23725.- Sport-Leistungsfähig ab 23775.- Sport-Leistungsfähig ab 23825.- Sport-Leistungsfähig ab 23875.- Sport-Leistungsfähig ab 23925.- Sport-Leistungsfähig ab 23975.- Sport-Leistungsfähig ab 24025.- Sport-Leistungsfähig ab 24075.- Sport-Leistungsfähig ab 24125.- Sport-Leistungsfähig ab 24175.- Sport-Leistungsfähig ab 24225.- Sport-Leistungsfähig ab 24275.- Sport-Leistungsfähig ab 24325.- Sport-Leistungsfähig ab 24375.- Sport-Leistungsfähig ab 24425.- Sport-Leistungsfähig ab 24475.- Sport-Leistungsfähig ab 24525.- Sport-Leistungsfähig ab 24575.- Sport-Leistungsfähig ab 24625.- Sport-Leistungsfähig ab 24675.- Sport-Leistungsfähig ab 24725.- Sport-Leistungsfähig ab 24775.- Sport-Leistungsfähig ab 24825.- Sport-Leistungsfähig ab 24875.- Sport-Leistungsfähig ab 24925.- Sport-Leistungsfähig ab 24975.- Sport-Leistungsfähig ab 25025.- Sport-Leistungsfähig ab 25075.- Sport-Leistungsfähig ab 25125.- Sport-Leistungsfähig ab 25175.- Sport-Leistungsfähig ab 25225.- Sport-Leistungsfähig ab 25275.- Sport-Leistungsfähig ab 25325.- Sport-Leistungsfähig ab 25375.- Sport-Leistungsfähig ab 25425.- Sport-Leistungsfähig ab 25475.- Sport-Leistungsfähig ab 25525.- Sport-Leistungsfähig ab 25575.- Sport-Leistungsfähig ab 25625.- Sport-Leistungsfähig ab 25675.- Sport-Leistungsfähig ab 25725.- Sport-Leistungsfähig ab 25775.- Sport-Leistungsfähig ab 25825.- Sport-Leistungsfähig ab 25875.- Sport-Leistungsfähig ab 25925.- Sport-Leistungsfähig ab 25975.- Sport-Leistungsfähig ab 26025.- Sport-Leistungsfähig ab 26075.- Sport-Leistungsfähig ab 26125.- Sport-Leistungsfähig ab 26175.- Sport-Leistungsfähig ab 26225.- Sport-Leistungsfähig ab 26275.- Sport-Leistungsfähig ab 26325.- Sport-Leistungsfähig ab 26375.- Sport-Leistungsfähig ab 26425.- Sport-Leistungsfähig ab 26475.- Sport-Leistungsfähig ab 26525.- Sport-Leistungsfähig ab 26575.- Sport-Leistungsfähig ab 26625.- Sport-Leistungsfähig ab 26675.- Sport-Leistungsfähig ab 26725.- Sport-Leistungsfähig ab 26775.- Sport-Leistungsfähig ab 26825.- Sport-Leistungsfähig ab 26875.- Sport-Leistungsfähig ab 26925.- Sport-Leistungsfähig ab 26975.- Sport-Leistungsfähig ab 27025.- Sport-Leistungsfähig ab 27075.- Sport-Leistungsfähig ab 27125.- Sport-Leistungsfähig ab 27175.- Sport-Leistungsfähig ab 27225.- Sport-Leistungsfähig ab 27275.- Sport-Leistungsfähig ab 27325.- Sport-Leistungsfähig ab 27375.- Sport-Leistungsfähig ab 27425.- Sport-Leistungsfähig ab 27475.- Sport-Leistungsfähig ab 27525.- Sport-Leistungsfähig ab 27575.- Sport-Leistungsfähig ab 27625.- Sport-Leistungsfähig ab 27675.- Sport-Leistungsfähig ab 27725.- Sport-Leistungsfähig ab 27775.- Sport-Leistungsfähig ab 27825.- Sport-Leistungsfähig ab 27875.- Sport-Leistungsfähig ab 27925.- Sport-Leistungsfähig ab 27975.- Sport-Leistungsfähig ab 28025.- Sport-Leistungsfähig ab 28075.- Sport-Leistungsfähig ab 28125.- Sport-Leistungsfähig ab 28175.- Sport-Leistungsfähig ab 28225.- Sport-Leistungsfähig ab 28275.- Sport-Leistungsfähig ab 28325.- Sport-Leistungsfähig ab 28375.- Sport-Leistungsfähig ab 28425.- Sport-Leistungsfähig ab 28475.- Sport-Leistungsfähig ab 28525.- Sport-Leistungsfähig ab 28575.- Sport-Leistungsfähig ab 28625.- Sport-Leistungsfähig ab 28675.- Sport-Leistungsfähig ab 28725.- Sport-Leistungsfähig ab 28775.- Sport-Leistungsfähig ab 28825.- Sport-Leistungsfähig ab 28875.- Sport-Leistungsfähig ab 28925.- Sport-Leistungsfähig ab 28975.- Sport-Leistungsfähig ab 29025.- Sport-Leistungsfähig ab 29075.- Sport-Leistungsfähig ab 29125.- Sport-Leistungsfähig ab 29175.- Sport-Leistungsfähig ab 29225.- Sport-Leistungsfähig ab 29275.- Sport-Leistungsfähig ab 29325.- Sport-Leistungsfähig ab 29375.- Sport-Leistungsfähig ab 29425.- Sport-Leistungsfähig ab 29475.- Sport-Leistungsfähig ab 29525.- Sport-Leistungsfähig ab 29575.- Sport-Leistungsfähig ab 29625.- Sport-Leistungsfähig ab 29675.- Sport-Leistungsfähig ab 29725.- Sport-Leistungsfähig ab 29775.- Sport-Leistungsfähig ab 29825.- Sport-Leistungsfähig ab 29875.- Sport-Leistungsfähig ab 29925.- Sport-Leistungsfähig ab 29975.- Sport-Leistungsfähig ab 30025.- Sport-Leistungsfähig ab 30075.- Sport-Leistungsfähig ab 30125.- Sport-Leistungsfähig ab 30175.- Sport-Leistungsfähig ab 30225.- Sport-Leistungsfähig ab 30275.- Sport-Leistungsfähig ab 30325.- Sport-Leistungsfähig ab 30375.- Sport-Leistungsfähig ab 30425.- Sport-Leistungsfähig ab 30475.- Sport-Leistungsfähig ab 30525.- Sport-Leistungsfähig ab 30575.- Sport-Leistungsfähig ab 30625.- Sport-Leistungsfähig ab 30675.- Sport-Leistungsfähig ab 30725.- Sport-Leistungsfähig ab 307







# Ortelsburg

## Erinnerung an eine kleine Stadt

Von Walter Hilpert, Intendant des Norddeutschen Rundfunks

Als ich Ortelsburg zum ersten Male sah, hatte die kleine Stadt ein schreckliches Aussehen, und es war keine Liebe auf den ersten Blick. Die Liebe ist erst gewachsen, langsam, mit den Schulwegen, den Schulfreunden, dem ersten Theaterspiel im Berliner Hof und dem Ruderfest auf dem Großen Haussee.

Die kleine Stadt hatte damals kein Gesicht. Wahrscheinlich hatte ich sie in der Ferne brennen sehen, als ich in der Augustnacht 1914 auf dem rollenden Leiterwagen, flüchtend vor den Russen, zwischen Passenheim und Klauendorf mich erschreckt aufrichtete und den schwarzen Horizont voller Feuer sah. Die Mutter hatte Mühe, den weinenden Jungen, der doch eben erst die Schule begonnen hatte, zu beruhigen. Dörfer und Städte brannten, und Ortelsburg brannte. Und so habe ich die Stadt zuerst gesehen als ein Ruinenfeld: schwärzliche Kamin-

Holzzeit humorvoll drohend und taktierend eingebläut, ich kann sie heute noch herunterrasseln.

Ich habe die Schule geliebt, denn ich hatte das Glück, ein paar prächtige Lehrer zu Freunden zu haben. Direktor Bunnemann war kein Direktor, er war der Herr der Schule, wir lernten Goethe ihm zuliebe. Mathematik und Physik waren für unseren Klassenlehrer Knorre untrennbar mit Musik verbunden; das Streichquartett in seinem Hause mit dem Zeichenlehrer, einem Primaner und einem Drogisten lebte mit Haydn, Mozart und Corelli.

Wenn wir die Straße von Rohmanen oder Mensguth mit dem Fahrrad herunter rollten, fuhren wir mit Schwung in die kleine Stadt. Von der Höhe vor der roten Katholischen Kirche muß Ritter Ortulf von Trier wohl den ersten Blick auf den Großen und Kleinen Haussee gehabt haben. Und wo sich die alte Nord-Südstraße durch die masurischen Wälder hin-zog, an der schützenden Enge zwischen den beiden kleinen Seen, baute er seine Ortulfsburg. Wir sind die alten Burggräben zum Großen Haussee ganz prächtig hinabgerodet. Es waren nur noch drei Seiten des schlichten Burghofs stehengeblieben, zum Markt hin schloß das Rathaus als neuer Bau den Platz ab. Kein Stolz und keine Pracht war in dieser Burg, es muß ein ruhiges, verlässliches Haus gewesen sein, Schutzhof in der großen Wildnis der Wälder.

Außer der Burg war kaum etwas Altertümliches stehengeblieben. Der Krieg hatte 1914 gründlich gewütet; doch in den letzten Kriegsjahren wurde schon kräftig aufgebaut, und so prangten Fotografien von Ortelsburg in allen Berichten über den neuen Lebensmut der reg-samen Bewohner Südostpreußens.

Mit meinem Freunde Karl-Adalbert wählte ich einsame Spaziergänge, wenn wir in Gedanken die Welt bewegten. Über Kants Logik stritten wir, indem wir an die zehnmal um den Kleinen Haussee marschierten, vom Park am Gericht, über die Brücke zwischen Großen und Kleinen Haussee, vorbei an Daums Brauerei, dann am See entlang durch ganz Beutnerdorf — wer weiß noch, daß die Beutner früher Bienenkörbe ausbeuteten? — zurück zum Park am Gericht und so fort, bis wir uns über die Modalität der Urteile, problematische, assertorische und apodiktische Urteile, einig waren.

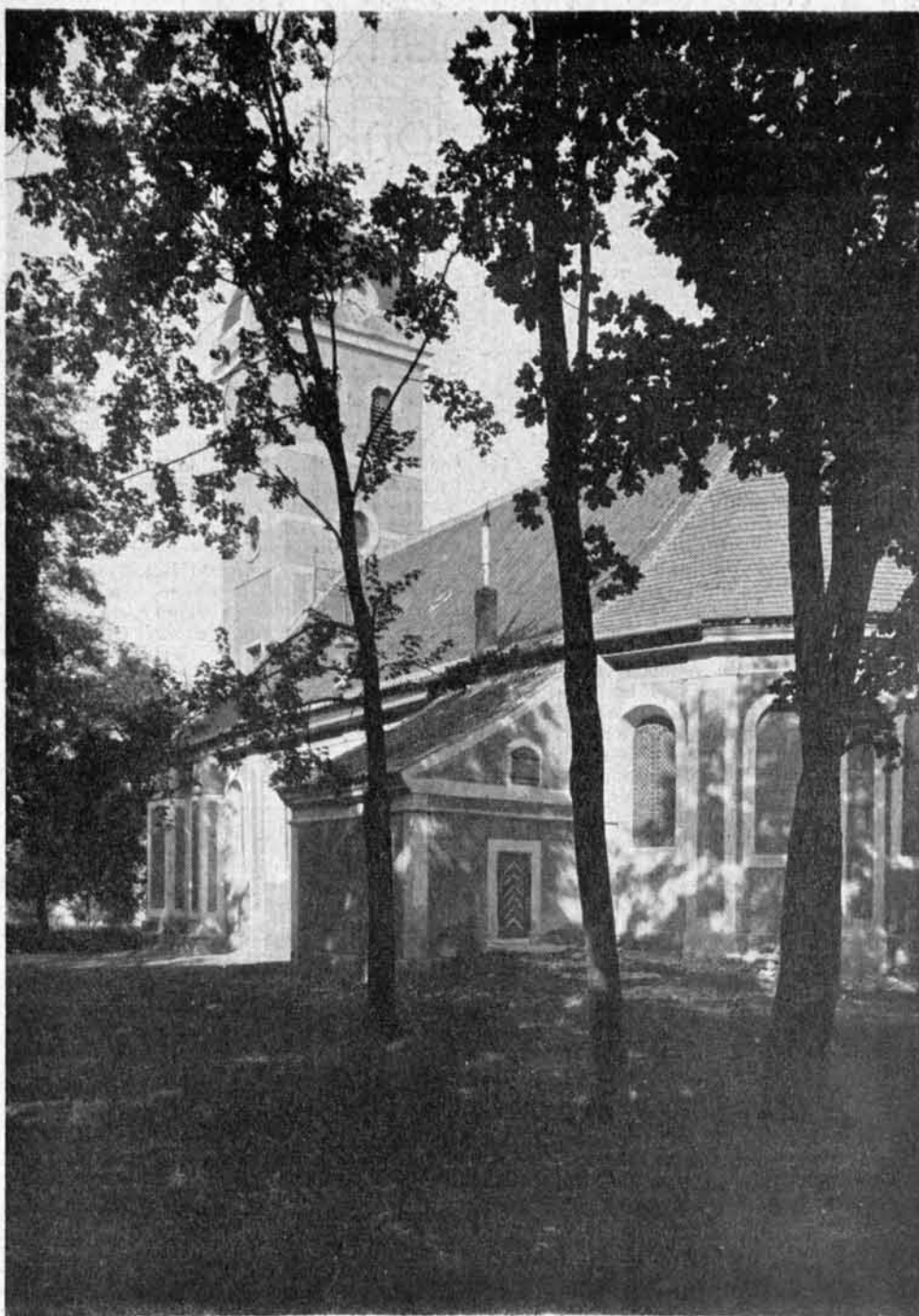
Als uns Direktor Bunnemann zuerst den Namen Spengler genannt hatte, haben wir die Weltaufgänge und Weltuntergänge abgehandelt auf den einsamen Wegen an der Anderschen Sägemühle. Dort roch es kräftig nach Harz und Holz. Aber es war nur eine kleine Sägemühle, verglichen mit dem großen Holzplatz in Rudczanny, wo der Reichtum der masurischen Wälder in Balken und Bretter zerschnitten wurde.

Rudczanny! Der Ortelsburger Ruderverein hatte dort ein Bootshaus. Auf dem Großen Haussee konnten wir ja nur knapp eine Rennstrecke abrudern, aber von Rudczanny war uns ganz Masuren offen. Der Beldahensee, der Spirding —, der Niedersee, — tagelang konnten wir dort auf Wanderfahrt gehen, wir fanden immer neue Buchten und Durchflüsse zwischen Kiefern und Höhen.

Der gesellige Treffpunkt der Stadt war der Berliner Hof. Die erste Tanzstunde mußte dort überstanden werden. Von der Saalbühne herab erschütterte uns zum erstenmal Schillers Räuber, Gastspiel des Allensteiner Landestheaters, es war das größte Theatererlebnis meines Lebens. Edwin Fischer, Pembaur und mancher sonst noch aus der großen Schar der musikalischen Prominenz hat uns dort begeistert, mein Freund durfte oft den großen Musikern die Noten umblättern.

Die Musik wurde in diesem Städtchen geliebt. Als nach den wirren Kriegsjahren ein eifriger Musikmeister von den Yorkschen Jägern Sänger und Sängerinnen sammelte, brachte er die „Schöpfung“ und den „Messias“ zustande, sprudelnde Quellen in der abgeschiedenen Einsamkeit dieser Stadt.

Im Winter liefen wir auf dem Haussee Schlittschuh. Das Eis war immer dick und fest, wir mußten nur das Glück haben, das das Was-



Die Evangelische Kirche von Ortelsburg

Diese Aufnahme zeigt das Gotteshaus — es wurde in der Zeit von 1717 bis 1719 erbaut — so, wie es den Ortelsburgern in Erinnerung ist. Die Kirche ist erhalten geblieben; die Polen haben sie äußerlich etwas verändert. (Eine Aufnahme brachten wir in Folge 35 vom 28. August 1954.) In der Kirche finden auch heute noch evangelische Gottesdienste statt, jedoch in polnischer Sprache.

ser glatt und schnell froh und sich nicht gleich mit dickem Schnee bedeckte. Dann waren beide Seen eine Spiegelfläche, und wir segelten und holländerten, die Freundin aus dem Lyzeum an der Hand, durch den leeren Raum. Das Gedränge wilder Massen war uns fremd. Jeder schnitt seine Dreien und Achten in seinem Reich. Und noch Mitte April konnten wir manches Jahr zu Fuß nach Beutnerdorf über den See spazieren.

Aber der Sommer war heiß und heftig. Und zur Heuernte auf den Wiesen am Waldpuschsee standen mein Vater und ich früh auf. Das waren dann lange und schwere Tage draußen am Waldrand, bis wir, wenn die Sonne uns günstig stand, die hohen Heuwagen heimfuhren und die Ernte über dem Stall stapelten. Mutter hatte derweil vielleicht am Vormittag einen Bienenstock eingefangen, der mußte am Abend versorgt werden, weil sie die Bienen nur in einen leeren Kanitzkorb geschüttet hatte. Da wir nicht alle Schwärme zu neuen Völkern gebrauchen konnten, gingen Vater und ich am späten Abend zum Bienenstand. Da war ein altes schwächliches Volk, das nicht so recht Honig zu tragen versprach. Es konnte wohl eine Auffrischung vertragen. Also grub mein Vater ein Loch in den Boden und legte es mit Stroh aus. Dann schüttete er den eben eingefangenen Bienenstock mit einem Ruck in das Erdloch, und ich setzte rasch den alten Bienenstock über das Loch. Das gab ein dumpfes Brummen und grollendes Summen. Die Bienen aus dem Erdloch mußten in den oberen Bau kriechen, und die beiden Königinnen mußten sich einigen. An anderen Morgen, wenn Vater

den Bienenstock wieder vom Erdloch an seinen alten Stand setzte, hob ich eine tote Königin zwischen den Strohhalmen auf. Nur wenige der getreuesten Wächter hatten mit ihr das Leben gelassen; die Rivalin, die stärkere, hatte gesiegt. Und ich zeigte die schlanke, edle Königin meinen Freunden vor der ersten Schulstunde. Die Beutner im Jahrhundert des Großmeisters Albrecht werden es wohl nicht anders gemacht haben.

\*

Die ganze Prima machte einen Ausflug zu Rad, über Lehmanen, Keykuth, auf Waldwegen zum Großen und Kleinen Lenksee. Was eine eisezeitliche Endmoräne ist, was die Eiszeit an Felsbrocken und Geröllhalden zurückgelassen

### In der Treue unserer Kunden

haben wir eine neue Heimat gefunden.

Gräfe und Unzer Garmisch-Partenkirchen

einst das Haus der Bücher in Königsberg - Gegr. 1723

Verlangen Sie kostenlos unsere Verzeichnisse!

hatte, brauchte uns kein Schulbuch zu lehren, hier wanderten wir über Eiszeitboden. Der See war schmal und tief, man sagte, er sei gut hundert Meter tief, wir hatten kein Gerät, ihn auszumessen. Die hohen roten Kiefern standen dicht am Ufer, Reiher segelten drüber hin und Habichte. Wenn ich mich heute frage, wo Ruhe und Stille zu Haus sind, dann sind es die Waldwege an diesen Seen mit den stolzen Namen: Großer Schobensee, Brabantsee, Lehlesker See.

An einem dieser versteckten, kieferumsäumten Wasser entdeckten wir Schwäne und Kraniche. Sie ließen nicht sehr nahe an sich herankommen, sie spürten unser Heranschleichen. Ich habe Schillers Gedicht von den Kranichen des Ibykus immer zwischen den hohen roten Wäldern meiner Kindheit erlebt, ich hörte ihren Schrei und habe auch im Frühling ihren Flug gesehen, im langgezogenen Dreieck, pfeifend über unsern Köpfen.

Aufnahmen: Archiv Landmannschaft Ostpreußen

### Masurische Volkskunst

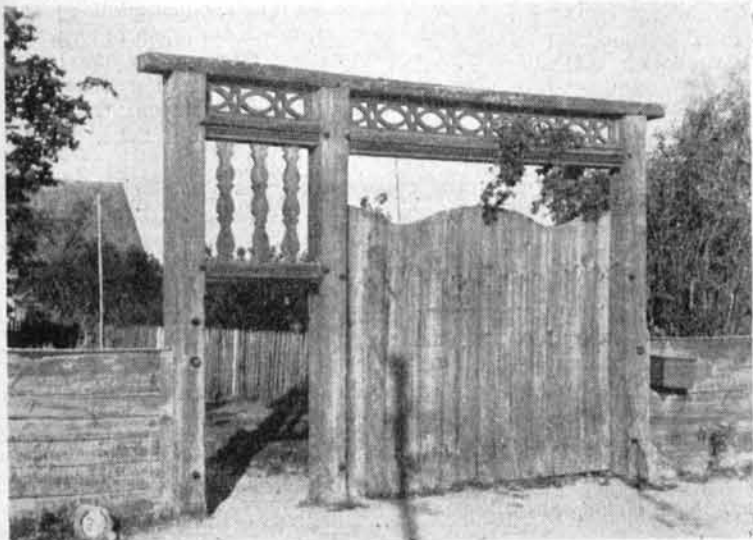
Masuren hatte eine alte Volkskunst aufzuweisen, die nicht künstlich angeregt war, sondern auf echter Überlieferung beruhte. Sie zeigte sich besonders gern in Schnitzereien. Unsere Aufnahme links: ein Torbogen in Sendrowen (Treudorf) Kreis Ortelsburg; es war der einzige Torbogen dieser Art in Ostpreußen. Die Aufnahme rechts zeigt ein masurisches Wand-schränken aus dem Jahre 1815, das sich im Museum Ortelsburg befindet.



Über der Türe der Kanzel der Ortelsburger Pfarrkirche stand diese den Alten Bund verkündende Mosesgestalt mit den Gesetzestafeln. Gestiftet wurde sie von dem Amtsschreiber Christian Fischer im Jahre 1719.

stümpfe, leere Schutthalde rings um den Markt. Die Schlacht bei Tannenberg war über sie hinweggerollt. Hier hatte der linke Flügel des deutschen Heeres die Scharen Samsonows umklammert und den russischen Feldherrn über Willenberg in die Wälder und in den Tod getrieben. Mein Vater zeigte mir 1915 an der Straße Willenberg-Neidenburg das Grab von Samsonow.

Als ich die Aufnahmeprüfung für die Sexta des Realgymnasiums machte, nicht in dem stolzen Bau, der später auf den Ruinen des Lehrerseminars errichtet wurde, sondern noch in dem Privathaus Ecke Kaiserstraße-Schlachthofstraße, als ich das deutsche Diktat schrieb, sah ich meinem Freunde Kurt, der in gleicher Bedrängnis saß, über die Schulter, und er schrieb: Wenn ich nach Hause komme Komma mache ich meistens Schularbeiten. Und weil ich über sein Komma lachte, schwand ein wenig die Prüfungsangst. Wir haben dann künftig die Schulängste redlich geteilt. Die lateinischen Genus-Regeln hat uns der Klassenlehrer mit einem









# Georgine

## Beilage zum Ostpreußenblatt

Verantwortlich für die Beilage „Georgine“: Dr. Eugen Sauvant, Oldenburg i. O., Widukindstr. 24, Ruf 80631  
An diese Anschrift bitte auch alle Beiträge für die Beilage „Georgine“

Jahrgang 7 / Folge 17

28. April 1956 / Seite 11

## Fragen der Wiederseßhaftmachung

**Der Bundesvertriebenenminister ruft den Bauernverband der Vertriebenen und die Landesregierungen zu verstärkter Mitarbeit bei der Eingliederung auf**

Es unterliegt wohl keinem Zweifel, daß alle Maßnahmen zur Rettung wertvollen ostdeutschen Bauerntums bisher zu einem völlig unbefriedigenden Ergebnis geführt haben. Nunmehr scheint sich aber endlich — soweit es dafür noch nicht zu spät ist — durch den in Aussicht stehenden „Grünen Plan für die vertriebenen Bauern“ (siehe Georgine, Folge 15 vom 14. April 1956) die Siedlungspolitik in Bewegung zu setzen. Um die Versäumnisse schnell nachzuholen, versucht der Bundesvertriebenenminister durch erneute Fühlungnahme mit dem Bauernverband der Vertriebenen und den Landesregierungen die Voraussetzungen zu schaffen zur reibungslosen Durchführung aller Siedlungsmaßnahmen, die zur Verstärkung der Siedlung in großzügiger Form in dem oben angeführten „Grünen Plan für die vertriebenen Bauern“ festgelegt werden sollen.

Professor Dr. Oberländer hat in einem Schreiben an den Vorstand des Bauernverbandes der Vertriebenen zur weiteren verstärkten Zusammenarbeit mit den Landesbehörden aufgerufen, um ein Höchstmaß des Eingliederungserfolges für die vertriebene Landbevölkerung zu erzielen. In dem Schreiben des Bundesministers heißt es: „Nun gilt es, in der Einwirkung auf die Länder nicht müde zu werden. Ich bin entschlossen, aufs neue in jedem einzelnen Bundesland alle so unterschiedlich gegebenen Förderungsmöglichkeiten zu nutzen, um in einer Zeit, da der „Grüne Bericht“ und seine Auswirkungen die Gemüter der Bauernschaft in der Bundesrepublik bewegt, die dringlichste Aufgabe dieses Berufsstandes, die Erhaltung des ostdeutschen Bauerntums, nicht in seinen Schatten treten zu lassen.“

Nachdem ich habe, auf neue die Landesflüchtlingsverwaltungen aufgefordert, in stärkerem Maße als bisher an der Gestaltung und Durchführung der Siedlungsprogramme in den Ländern mitzuwirken und in Sonderheit auch bei dieser Aufgabe die Vertriebenenverbände heranzuziehen.

Ich wende mich nunmehr auch an Sie mit der Bitte, daß auch der Bauernverband der Vertriebenen in den Bundesländern zu neuer Aktivität, zu neuen Anstrengungen aufrufen möge. Ich selbst werde nichts unversucht lassen, damit der Bund und die Länder die Selbsthilfeleistung der Vertriebenen im Sinne der Bestimmungen des BVFG stärker als bisher unterstützen.

Ich hoffe zuversichtlich, daß der Vorstand des Bauernverbandes der Vertriebenen und die Herren meines Hauses in bewährter Zusammenarbeit alle sich in den einzelnen Bundesländern bietenden Möglichkeiten, den Siedlungserfolg zu verbessern, durchberaten und nutzen werden.“

Der Bundesvertriebenenminister hat weiterhin in einem Rundschreiben an die Landesflüchtlingsverwaltungen zur verstärkten Mitarbeit an der Eingliederung der vertriebenen Bauern aufgefordert. Die dem Bauernverband der Vertriebenen nachgeordneten berufsständischen Organisationen der vertriebenen Bauern in den einzelnen Ländern können die Mitarbeit der Landesflüchtlingsverwaltungen wesentlich fördern. Die vier Hauptpunkte des neuen Rundschreibens sind:

„1. Die wichtigste Landquelle für die Eingliederung vertriebener Bauern ist nach wie vor der freie Grundstücksmarkt. Mangels einer Grundstücksverkehrs-Statistik lassen sich keine genauen Angaben über Umfang und Art des jährlich angebotenen Landes machen. Die Schätzungen liegen zwischen 70 000 bis 90 000 ha landwirtschaftlicher Nutzfläche, von denen an Flüchtlinge und Vertriebene jedoch höchstens 25 000 bis 30 000 ha gehen dürften. Die Beteiligung der Vertriebenen liegt jedenfalls mit Sicherheit weit unter dem für anfallendes Neusiedlungsland vom Gesetzgeber vorgesehenen Prozentsatz. Die Nutzbarmachung dieser erheblichen Landreserven hat zur Voraussetzung, daß

a) der Zubringerdienst als Mittler zwischen Verkäufer und Siedlungsbewerber schnell arbeitet, und

b) im Rahmen der Vorfinanzierung eine kurzfristige, d. h. in der Praxis innerhalb von längstens 8 Tagen erfolgende Auszahlung zumindest eines Kaufpreisteiles erfolgt.

Der Zubringer- und Vermittlungsdienst ist im wesentlichsten Sache der Vertriebenenverbände. Die Bundesregierung stellt besondere Mittel für die Finanzierung dieser notwendigen Arbeit zur Verfügung, ohne jedoch auf deren Gestaltung und Durchführung Einfluß nehmen zu können. Ich bitte, mit den in Frage

kommenden Verbänden besonders zu prüfen, ob tatsächlich alle Möglichkeiten erschöpft sind.

Die Durchführung der Vorfinanzierung wird in den Ländern sehr unterschiedlich gehandhabt. Zum Teil ist ein Verfahren entwickelt worden, das gegenüber dem normalen Prüfungsverfahren keinerlei Zeitgewinn bedeutet; somit aber wird der mit der Bereitstellung der Mittel von der Bundesregierung angestrebte Zweck nicht erfüllt. Ich bitte zu prüfen, ob in dieser für den einzelnen Vertriebenen oft entscheidenden Frage ggfs. nicht den Siedlungsbehörden Vorschläge gemacht werden können, deren Verwirklichung einen wirksameren Einsatz dieser Mittel ermöglicht.

2. Mit Schreiben vom 9. 2. 1956 habe ich Ihnen die vom Herrn Bundesminister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten den Ländern gegebenen Empfehlungen betreffend Altersversorgung landabgebender Bauern zur Kenntnis gebracht. Es handelt sich um eine

## Vertriebene Bauern fordern ihr Recht

Auf der Sitzung des agrarpolitischen Ausschusses der Landmannschaft Ostpreußen am 13. April 1956 in Hamburg wurde unter dem Vorsitz von Wilhelm Strüvy, Gr.-Peisten, die Frage der Wiederseßhaftmachung einer scharfen Kritik unterzogen.

Wie bereits in der „Georgine“ berichtet, hat der Bundesvertriebenenminister Prof. Dr. Oberländer in einer Stellungnahme vor dem Ausschuß für Heimatvertriebene des Bundestages festgestellt, daß das Siedlungsergebnis im Bundesgebiet „insgesamt unbefriedigend“ ist. An der Richtigkeit dieser Feststellung ist nicht zu zweifeln. Die Schuld an dem Mißerfolg trifft aber nicht die heimatvertriebenen Bauern. In dem Tätigkeitsbericht der Bundesregierung für das Jahr 1955 wird gesagt, daß es der regen Tätigkeit des Bauernverbandes der Vertriebenen zu verdanken ist, wenn das Problem der noch nicht eingegliederten Bauern immer mehr der Öffentlichkeit bewußt wird. Dieser Fortschritt ist zwar erfreulich, kann aber leider zu keinen praktischen Ergebnissen führen, wenn nicht von höchster Stelle Maßnahmen getroffen werden, die eine erfolgreiche Eingliederung durch Vereinheitlichung und Vereinfachung des Siedlungssystems und durch Zurverfügungstellung der erforderlichen finanziellen Mittel verbürgen. Die Landbeschaffung und die Siedlungsverfahren sind in den einzelnen Bundesländern so verschiedenartig, die Durchführungsbestimmungen so wenig einheitlich, die Aufgaben der Zwischeninstanzen so kompliziert und teilweise auch die finanziellen Mittel so beschränkt, daß die bisherigen Ergebnisse mehr als bescheiden sind: Nur etwa vier Prozent aller siedlungsfähigen ostvertriebenen Bauern sind im Bundesgebiet auf Vollbauernstellen wieder angesetzt.

Der Vorsitzende des Landesverbandes Schleswig-Holstein des BdV, Heimatkreisvertreter Karl August Knorr-Marienhöhe, schilderte in einem Referat die bisherige Entwicklung der Siedlungserstellung und den augenblicklichen Stand der Verhältnisse in dem nördlichsten Land der Bundesrepublik. Die Landesregierung ist ohne Zweifel bestrebt, den ostvertriebenen Bauern zu helfen, aber durch Landmangel und Kompliziertheit der Siedlungsverfahren, durch Unausgeglichenheit der Siedlungssysteme und vielfach bürokratische Einstellung der durchführenden Instanzen ist der Enderfolg aller Bemühungen im großen und ganzen negativ. An Hand einzelner Beispiele zeigte der Referent sehr treffend die Verfahrensmängel und Schwierigkeiten auf, die unter den augenblicklichen Verhältnissen gegeben sind und zu hindernden praktischen Ergebnissen zu verhindern.

Die Diskussion ergab, daß in den einzelnen Bundesländern ein wesentlicher Unterschied in der Frage der Landbeschaffung vorhanden ist. Die Bodenspekulation auf dem freien Grundstücksmarkt droht die sehr bescheidene Siedlungsmöglichkeit für ostvertriebene Bauern vollkommen zum Erliegen zu bringen. Die hohen Bodenpreise und die „weggelassenen“ hohen Baukosten stellen die Siedlungsträger vor schier unlösbare Aufgaben. Andererseits nimmt die Verbitterung und Entmutigung unter den siedlungswilligen Ostbauern immer schärfere Formen an. Die Masse des ostdeutschen bäuerlichen Nachwuchses verschwindet immer mehr in dem Schmelztiegel der westdeutschen Industrie. Das Verlangen nach einer gerechten Agrarreform, welche der besonderen

wesentliche Ergänzung der bisherigen Eingliederungsmöglichkeiten, die jedoch nur bei engem Zusammenwirken der Behörden und Verbände wirksam werden kann. Ich bitte, die Ihnen untergeordneten Stellen vom Inhalt dieser Empfehlungen zu unterrichten und darum besorgt zu sein, daß die Möglichkeit des Abschlusses von Rentenverträgen in den Kreisen der Landwirtschaft und der Siedlungsbewerber bekannt wird. Auf die Mitarbeit der Berufsverbände der einheimischen und vertriebenen Bauern werden Sie hierbei nicht verzichten können.

3. Ich bitte Sie weiterhin um Ihre Mitarbeit auf dem Gebiete der Siedlungsfinanzierung. Die rasche Mittelbereitstellung im Einzelfall hat eine rechtzeitige Zuweisung entsprechender Summen aus den verschiedenen, für die Siedlung fließenden Quellen zur Voraussetzung. Der Herr Bundesminister der Finanzen hat wiederholt versichert, daß er bereit ist, Bundeshaushaltsmittel dem Bedarf entsprechend zur Verfügung zu stellen. Eine Stockung der Zuweisung von Mitteln ist daher praktisch ausgeschlossen. Ich bitte Sie, mich umgehend zu benachrichtigen, wenn Sie im Rahmen Ihrer Mitarbeit in den Bewilligungsausschüssen feststellen, daß ein Antrag mangels Mittel nur ungenügend oder überhaupt nicht bedient werden kann. Es muß unmöglich gemacht werden, daß Kreditansuchen lediglich aus Mangel an Mitteln abgelehnt oder nur mit Verzögerung bewilligt werden.

4. Ich bitte Sie schließlich, in grundsätzlichen Angelegenheiten der Flüchtlingssiedlung von der in § 68/2 festgelegten Mitwirkungsmöglichkeit bei der BVFG Gebrauch zu machen und mich ggfs. zu unterrichten, wenn Schwierigkeiten bestehen, die ich nach Ihrer Meinung im Zusammenwirken mit dem Herrn Bundesminister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten beheben kann. Im besonderen bitte ich, Ihr Augenmerk auf die Aufstellung der Stellen- und Finanzierungspläne, denen das Programm der Bundesregierung zugrunde liegt, sowie auf alle mit der Durchführung dieses Programms zusammenhängenden Fragen zu lenken.“

Wir wollen hoffen, daß die Siedlungsprobleme nunmehr recht schnell und kräftig angepackt werden und Erfolg bringen, bevor die Reste wertvollen ostdeutschen Bauerntums in andere Berufe abgewandert oder im Elend umgekommen sind.

Notlage des ostdeutschen Landvolkes Rechnung trägt — vielleicht in Form eines neuen Bundes-siedlungsgesetzes —, kam einmütig und eindringlich in der sehr lebhaften Diskussion zum Ausdruck. An Hand von Tatsachen wurden kuriose Einzelheiten bei Durchführung von Siedlungsvorhaben bekannt. Um nur ein Beispiel zu nennen: Für die Beschaffung von zwei Morgen Deputatpachtland für eine Nebenerwerbssiedlung (Waldarbeiter) wurden zwei Ministerien, ein Regierungspräsident und eine Kreisbehörde in Bewegung gesetzt. Um ein Kuhlkalb, das ein Bauer in Schweden dankenswerterweise einem deutschen Siedlungsanwärter gespendet hatte, flocht man von amtlicher Seite wahre „Lorbeerkränze menschlicher Hilfsbereitschaft“.

Sachlich, nüchtern und sehr ernst wurden die wirtschaftlichen Schwierigkeiten der unter zu starker Abtragsbelastung stehenden Siedlungsbetriebe behandelt. Mißernten (wie im vergangenen Jahr bei den Kartoffeln), schwere Viehverluste, Todesfälle und andere schwere Schicksalsschläge in den Siedlerfamilien lassen die „Herzen der Bankdirektoren“ vollkommen kalt. (Wir geben die Ausdrucksweise eines teilnehmenden Siedlers wieder. Die Schriftleitung). Anträge auf Zahlungsaufschub — weil nun mal die Schweine nicht terminmäßig schlacht- und marktreif werden — sind in den Direktions-salons uninteressant. Erst recht uninteressant sind die Ursachen und Gründe von Rückschlägen. Der Beleihungsvertrag mit der Verpflichtung zur pünktlichen Zahlung ist maßgebend. Geringe Terminverschiebungen kosten dem Schuld-

ner dieselben Verzugszinsen wie dem böswilligen „Zahlungsbummelanten“. — Bei der Behandlung der Frage von in Not geratenen Siedlern trat die besonders schwere und gefährdete Wirtschaftslage der Nebenerwerbs-siedler ins Rampenlicht der nackten Wirklichkeit. Die Nebenerwerbs-siedler, die hauptberuflich in der Industrie tätig sind, haben ihren ungünstig zum Verkehr gelegenen Kollegen, die als Wald-, Land- oder Holzverarbeitungsarbeiter tätig sind, vieles voraus. Die letzteren müssen ihren viel geringeren Lohn durch Pachtlandwirtschaft aufzubessern suchen. Dieses gelingt aber in den wenigsten Fällen. In vielen Dörfern haben die Bauern auch ihre letzten Pferde auf dem Hofe verkauft und der Alldog oder ein anderer Trecker haben die Pferdearbeit übernommen. Die herrliche Zeit, wo der Siedler sich das Gespann auslieh — und selbst sein Feld bestellte — ist vorbei. Die Treckerstunde kostet heute zwölft DM! Für die meisten Nebenerwerbs-siedler ist damit die landwirtschaftliche „Nebentätigkeit“ zu einem recht kostspieligen „Hobby“ geworden. Sie ist für die dem Beruf treu gebliebenen Ostlandwirte eine kostspielige „private“ Berufsbildungsschule. Erstaunlich — und für viele amtliche Experten neu — ist die Tatsache, daß das Vorhandensein eines alten Großvaters oder einer Großmutter der Siedlerfamilie eine kräftige Stütze in der Zinsleistung sein kann. Verschiedene Siedlerfamilien werden durch das Wegsterben der Rentenempfänger ebenso empfindlich getroffen, wie durch den Tod eines Siedler-ehegatten. — Wenn Mißerfolge in der Ansiedlung von vertriebenen Bauern nicht mehr verdeckt werden können, greift eine verantwortungslose Propaganda zu Schlagzeileintricks auf den ersten Seiten von Tageszeitungen — wie sehr interessant durch Zeitungsvorlagen bewiesen wurde. Die verlogene Schlagzeile schmilzt beim näheren Hinsehen von 63 000 „Flüchtlingshöfen“ auf knapp 12 000 (Höfe ab 40 Morgen) zusammen.

Die Ausschußmitglieder waren der einmütigen Auffassung, daß die Sorgen und Nöte — besonders der ostpreussischen Landsleute — auch die Sorgen der landmannschaftlichen Führung sind. Sie wird ein wachsames Augenmerk auf die weitere Entwicklung der landwirtschaftlichen Siedlungspolitik in der Bundesrepublik halten. Den abgelegenen Nebenerwerbs-siedlern sollte nach Möglichkeit eine Landzulage und ein stufenweiser Aufbau zum „Kuhbauern“ und später zum Vollbauern ermöglicht werden. Für unverschuldet in Not geratene Betriebe müßte die selbstverständliche frühere Gepflogenheit der Beitragsstundung bis zum Jahresschluß zur Anwendung kommen. Auch die beschleunigte Schadensfestsetzung gerade bei den als Siedler angesetzten Bauern — und die baldigen entsprechenden „Abstriche“ an dem Schuldenballast des „neuen Hofes“ — sollte zu einer selbstverständlichen Maßnahme werden. Beim Bundestag und allen verantwortlichen Stellen ist die bittere Erkenntnis vonnöten, daß für unverschuldet in besondere Not geratene Flüchtlingssiedler auch besondere Notmaßnahmen erforderlich sind. Wenn keine andere sofortige Hilfe gewährt wird, so muß es in Notfällen eben auch Notfreijahre geben. Es kommt nicht darauf an, daß ein Siedlungskapital in 33 Jahren abgetragen sein muß, es kommt darauf an, daß wertvolles ostdeutsches Bauernum aus der Not gerettet und der Anschluß an eine bessere Zukunft geschaffen wird, in der wir nicht nur die vertriebenen Bauern, sondern auch ihren Nachwuchs dringend brauchen werden.

Nunmehr scheint sich an höchster Stelle aber doch die Erkenntnis Bahn zu brechen, daß in bezug auf die Wiederseßhaftmachung sofort etwas Durchgreifendes geschehen muß, um die Versäumnisse so schnell als möglich nachzuholen. Wir verweisen dabei auf den Artikel „Grüner Plan für die vertriebenen Bauern“ in der letzten Folge der Georgine, und dürfen erwarten, daß der dort zitierte Hinweis des Staatssekretärs Dr. Nahn, „der gesamtdeutschen Verpflichtung müsse gegenüber dem materiellen Nützlichkeitsseffekt für die westdeutsche Wirtschaft der Vorrang eingeräumt werden“, nun beschleunigt in die Tat umgesetzt wird.

## Das Problem der auslaufenden Höfe

**Möglichkeiten der Landabgabe gegen Zusicherung einer lebenslänglichen Rente**

Wie wir bereits früher berichtet haben, waren nach dem Stande vom Jahre 1954 auf 619 500 Betrieben in der Bundesrepublik 129 000 über sechzig Jahre alte Betriebsinhaber ohne Familienangehörige oder nähere Verwandte, die die Höfe übernehmen konnten. Hier bieten sich durch Verkauf dieser auslaufenden Höfe an heimatvertriebene Bauern die gegebenen Möglichkeiten zur Wiederseßhaftmachung der hierfür in Frage kommenden Landsleute, wenn Wege gefunden werden, den Verkäufern die für ihren Lebensabend notwendigen Altenteile sicherzustellen, selbst wenn in Einzelfällen deren Kapitalwert zusammen mit den grundbuchlich eingetragenen Schulden über den Verkaufswert hinausgeht.

Mit diesen Fragen hat sich der Bauernverband der Vertriebenen seit langem befaßt und immer wieder die Bereitstellung von Bundesmitteln als soziale verlorene Zuschüsse für solche einheimischen Bauern gefordert, die gegen eine angemessene Altersversorgung ihre erbenlosen Höfe einem heimatlosen Bauern übergeben. Es läßt sich nämlich unschwer nachweisen, daß bei dieser Form der Eingliederung der Staat finanziell besser fährt, als bei der Erstellung von Neusiedlungen — ganz abgesehen von der einfacheren und schnelleren Durchführung der Verfahren. Die Einzelfälle, in denen bisher auslaufende Höfe an vertriebene Bauern übergeben worden sind, sind bisher meist zur vollsten Zufriedenheit beider Vertragspartner verlaufen. Aus diesem Fragenkomplex beginnt sich nunmehr erfreulicherweise ein System für die Durchführung der Verfahren auf breiter Basis herauszuschälen.

Der Bundesminister für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten hat mit Erlaß vom 6. 2. 1956 die Landbeschaffungsmöglichkeiten durch Ankauf auslaufender Höfe gegen Gewährung einer Altersversorgung an den Hofabgeber festgelegt und aufgezeigt. Aus Mangel an Raum können wir an dieser Stelle nur die einleitenden grundlegenden Bestimmungen des Erlasses in gekürzter Form ohne die umfangreichen erläuternden Anlagen bringen:

„Die Landbeschaffung durch Ankauf auslaufender Betriebe gegen Gewährung einer Altersversorgung an den Landabgeber ist eine Maßnahme zur Eingliederung landbedürftiger Bauern (Vertriebene, Flüchtlinge und nachgeborene Bauernsöhne) und zur Verbesserung der Agrarstruktur, die einer vordringlichen Förderung bedarf. Ich gebe im folgenden einen kurzen Überblick über das Verfahren, wie es sich in der Praxis bewährt hat.

Auf dem freien Grundstücksmarkt angebotenes Land ist dadurch angekauft worden, daß den landabgebenden Grundeigentümern neben bzw. an Stelle eines bar zu entrichtenden Kaufpreises ein Wohnrecht und eine lebenslängliche Natural- und Geldrente zugesichert worden ist, die auf den abgegebenen Grundstücken durch Eintragung eines lebenslänglichen Altenteils gesichert sind. Dieses Altenteil (Wohnrecht, Natural- und Geldrente) und etwaige vorhandene Hypotheken, die auf den abgegebenen Grundstücken ruhen und von dem Siedler übernommen werden, sowie ein etwa bar zu zahlender Kaufpreisteil stellen den vom Siedler zu leistenden Gegenwert für die abgegebenen







# Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in...

## BERLIN

**Vorsitzender der Landesgruppe Berlin:**  
Dr. Matthee, Berlin-Charlottenburg, Kaiser-  
damm 83, „Haus der ostdeutschen Heimat“.

5. Mai, 17 Uhr, Heimatkreis Rößel, Kreistreffen mit Lichtbildervortrag über den Kreis Rößel, Lokal: Clubhaus am Fährbeiliner Platz, Berlin-Wilmersdorf, Hohenzollerndamm 186
5. Mai, 19 Uhr, Heimatkreis Pilsnaken/Stallupönen, Kreistreffen, Lokal: Vereinshaus Heumann, Berlin N 65, Nordufer 15, S-Bahn Pultitzer Str., Bus A 16
5. Mai, 20 Uhr, Heimatkreis Königsberg, Bezirk Charlottenburg, Kreistreffen, Lokal: Grafische Gaststuben, Berlin-Charlottenburg, Wilmersdorfer Straße 21.
6. Mai, 15 Uhr, Heimatkreis Ortelburg, Kreistreffen, Feier des Muttertages, Lokal: Pläner Urquell, Berlin-Wilmersdorf, Bundesplatz 2, Bus A 16, Straßenbahn 44
6. Mai, 16 Uhr, Heimatkreis Osterode, Kreistreffen, Lokal: Sportkasino, Berlin-Charlottenburg, Kaiser-Friedrich-Straße 63, Bus A 21, Straßenbahn 3, 44, 60
6. Mai, 16 Uhr, Heimatkreis Gumbinnen, Kreistreffen, Lokal: Parkrestaurant Südende, Steglitzer Straße 14/16, S-Bahn Südende
6. Mai, 16 Uhr, Heimatkreis Angerburg, Kreistreffen, Lokal: Hansa-Restaurant, Berlin NW 67, Alt-Moabit 47/48, Straßenbahn 2, 3, 23, 25, 35 u. 44
6. Mai, 16 Uhr, Heimatkreis Tilsit-Stadt, Tilsit-Ragnit, Eichenriederung, Kreistreffen, Vortrag „Heimat und Ausland“ von Dr. Matthee, Lokal: Reinickendorfer Festhalle, Berlin-Reinickendorf, Alt-Reinickendorf 32, S-Bahn Reinickendorf
6. Mai, 16 Uhr, Heimatkreis Sensburg, Kreistreffen, Lokal: Ideal-Klause, Berlin-Neukölln, Mareschstraße 14, S-Bahn Sonnenallee, Bus A 4
6. Mai, 16 Uhr, Heimatkreis Lyck, Kreistreffen, Lokal: Konditorei Bolt, Berlin SW 61, Yorckstraße 80, S-Bahn Yorckstraße, U-Bahn Mehringdamm, Bus 19 und 26, Straßenbahn 2, 3, 95 und 96

## BAYERN

**Vorsitzender der Landesgruppe Bayern:** Dr. Thiele, München; Geschäftsstelle der Landesgruppe: Lothar Polka, München 8, Rumfordstraße 49, Telefon 29 35 94.

**München.** Die Delegierten der vier Ortsgruppen wählten in den Kleinkörtern Bierstuben (Bayerstraße 42) den neuen Vorstand des Orts- und Kreisvereins München: 1. Vorsitzender Lothar Polka, 2. Vorsitzender, gleichzeitig Presse- und Kulturwart Walter Schmeske; Kassierer Walter Major; Schriftführer Heinrich Wokoeck; Jugendleiterin Helene Liedtke; Frauenreferentin Gertrud Schwab; Landwirtschaftsreferent Hoffmann; 2. Schriftführer Rosenberger. Im Anschluß gab Landsmann Diester einen ausführlichen Bericht über die Nürnberger Tagung.

**Kelheim (Donau).** Über die Tätigkeit der landsmannschaftlichen Gruppe seit ihrer 1950 erfolgten Gründung erstattete der Vorsitzende Ernst Weiß auf der Jahreshauptversammlung im Trefflokal Stockhammer einen Rechenschaftsbericht: Höhepunkt der kulturellen Veranstaltungen sind stets der „Tag der Heimat“ und die Adventfeiern gewesen. Besuche haben den mit den Riedenburger und Regensburger Gruppen gepflegten Gedankenaustausch verstärkt; für Juni ist eine Fahrt zu den Ostpreußen in Landshut geplant. Als erste gemeinsame Veranstaltung der seit einem Jahre in Kelheim bestehenden Arbeitsgemeinschaft des VdL ist der „Tag der zehnjährigen Vertreibung“ in Form einer Gedenktafel benannt worden. Demnächst wird ein Abend „Die Heimat in Wort und Lied“ veranstaltet werden. Jedes Jahr sind zu Weihnachten Pakete in den polnischen besetzten Teil Ostpreußens und nach Berlin gesandt worden. In den Vorstand wurden gewählt: 1. Vorsitzender Ernst Weiß, Stellvertreter Dr. Zeitler und Breier, Kassierer Werner, Kassenprüfer Hennig und Wiersbitzki. Die Kulturarbeit wurde wieder Frau Kreuzer und die Jugendbetreuung Frau Kunellis übertragen. Auf der nächsten Zusammenkunft am 6. Mai wird an den Muttertag gedacht werden.

**Amberg.** Auf der Jahreshauptversammlung in der Bahnhofsgaststätte gab der Vorsitzende Dr. Asmus bekannt, daß die ostdeutsche Landsmannschaft 238 Mitglieder zähle. Er wies auf die Heimatmatabende und Lichtbildervorträge in der Pestalozzischule hin. Die ostdeutsche Landsmannschaft habe sich gemeinsam mit drei anderen Landsmannschaften an der Pacht der Räume im „Haus des deutschen Ostens“ beteiligt, in denen sich an jedem Sonntag um 18 Uhr die Jugendlichen treffen könnten. Er bat die Eltern, ihre Kinder zum Besuch dieser Jugendabende anzuhelfen. In den Vorstand wurden gewählt: 1. Vorsitzender Dr. Johannes Asmus (zum fünften Male); 2. Vorsitzender Robert Kroschewski; 1. Schriftführerin Brigitte Marchlewitz; 2. Schriftführerin Hildegard Elwitz; 1. Kassenführer Hans Katrub; 2. Kassenführer Walter Beckmann; Jugendwart Reinhold Schulz; Kulturwart Maria Niewiara. Der 55jährige Landsmann Leo Treder wurde zum Ehrenmitglied ernannt.

**Kitzingen (Main).** Bei der letzten Monatsversammlung bat der 1. Vorsitzende um rege Beteiligung an der Fahrt zum unterfränkischen Bezirksfest am 6. Mai in Lohr. Viel Anklang fand ein Lichtbildervortrag „Nördliche Wanderung“.

## BADEN/WURTEMBERG

**1. Vorsitzender:** Hans Krzywinski, Stuttgart-W, Hasenbergstraße Nr. 43

**Landesdelegiertentagung**  
in Stuttgart-Bad Cannstatt

Liebe Landsleute!

Der Landesdelegiertentag war von Erfolg gekrönt, das bestätigte der überaus gute Besuch. Alles Gesagte lief darin aus: „Kein Ostpreuß darf müde werden im Kampf für unsere Heimat!“

Die Delegierten wählten folgenden Landesvorstand: 1. Landesvorsitzender Hans Krzywinski, Stuttgart; 2. Landesvorsitzender Armin de la Chaux, Reutlingen; Landesgeschäftsführer, zugleich Schriftführer (kommissarisch), Benno Meyel, Stuttgart; Landeschatzmeister Gerhard Oelsner, Metzingen; beratendes Mitglied des Landesvorstandes mit Sitz und Stimme Benno Meyel, Stuttgart.

**Bezirksvertreter für Nordwürttemberg:** Willi Schakowski, Asperg, Württemberg, Friedrichstraße Nr. 21; für Nordbaden: Kurt Korbanka, Mannheim, Rhenanstraße 98; für Südwürttemberg-Hohenzollern: W. Margowski, Tübingen, Zwehrenbühlstraße Nr. 32; für Südbaden: Ernst Klein, Lorrach, Immanuel-Kant-Straße 14.

Wir bitten alle Landsleute, den Vorstand in jeder Hinsicht zu unterstützen. Sie können sich in allen Beziehungen an uns wenden, doch jeder Landsmann (ob reich oder arm) darf nicht abseits stehen, und er sollte es als eine persönliche Pflicht ansehen, in der Landsmannschaft Ostpreußen, der Heimat in der Fremde, als Mitglied rühlig zu sein.

Meyel  
Landesgeschäftsführer (kommissarisch)

**Tübingen.** Bei dem ausnahmsweise auf den 28. April verlegten Monatsfesten am 20 Uhr im Versammlungsort Hades, Hafengasse, wird Landsmann Margowski einen Vortrag „Ostpreußen, wie man es heute sieht“ halten.

## RHEINLAND-PFALZ

**Vorsitzender der Landesgruppe:** Dr. Deichmann, Koblenz, Simmerer Straße 1, Ruf 7408. Geschäftsführung und Kassenleitung: Walter Rose, Neuhäusel (Westerwald), Hauptstraße 3.

**Trier.** Die Neuwahlen der Kreisgruppe hatten folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender Paul Stoermer; 2. Vorsitzender Dr. Joh. Possegga; 1. Schriftführer Hans Gulweid; 2. Schriftführer Gustav Schmidt; 1. Kassenwart Gerhard Bischoff; 2. Kassenwartin Hedwig Kornalewski; 1. Kulturwart Alfons Rowinski; 2. Kulturwart Erwin Podkand; 1. Sozialwart Josef Riepert; 2. Sozialwart Johann Streki; Frauengruppe Frau M. Maternmüller; Chor: Frau Ch. Gulweid; Kindergruppe: Frau Ingeborg Rieck. — Sprechstunden sonntags 16 bis 18 Uhr im Lokal Müll, Weberbachstraße.

**Bendorf (Rhein).** Auf der Jahreshauptversammlung im Lokal „Zur guten Quelle“, zu der erfreulicherweise sehr viele jugendliche Landsleute erschienen waren, sprach in Vertretung des verhin- derten Vorsitzenden der Landesgruppe, Dr. Deichmann, der Landesgruppengeschäftsführer Rose über die Notwendigkeit des landsmannschaftlichen Zusammenschlusses. Es wurde die Lichtbildserie „Ostpreußen — nördliche Wanderung“ gezeigt, die großen Anklang fand. In den Vorstand wurden gewählt: 1. Vorsitzender Heinrich Piliß; 2. Vorsitzender Alfred Dreyer; Kassierer Ingomar Hack- ower; Beisitzer Johann Reinke und Traute Dreyer. Die Gründung einer Jugendgruppe wurde beschlos- sen.

## HESSEN

**Vorsitzender der Landesgruppe Hessen:**  
Konrad Opitz, Gießen, Grünberger Straße 194

**Frankfurt a. M.** Auf der Jahreshauptver- sammlung der Kreisgruppe gab der 1. Vorsitzende, Gerhard Seidenberg, in seinem Tätigkeitsbericht bekannt, daß im vergangenen Jahre 168 neue Mit- glieder gewonnen worden sind. Der Vorstand wurde einstimmig wiedergewählt. Der Vorsitzende der Landesgruppe, Stadtrat Opitz, dankte in einer Ansprache dem Vorstand für die im vergangenen Jahre geleistete erfolgreiche Arbeit. — In der Aprilversammlung schilderte eine ostpreußische Frau, die eine sechswöchige Reise von Frankfurt am Main nach Allenstein unternommen hatte, die jetzt dort herrschenden Verhältnisse.

**Wiesbaden.** In der von dem stellvertretenden Vorsitzenden Groß geleiteten Aprilversammlung hielt der Student Wolfgang Fischer einen fesselnden Lichtbildervortrag über seine Reise durch Dä- nemark, Norwegen, Schweden und Finnland.

**Darmstadt.** Der bisherige 1. Vorsitzende, Landsmann Kollak, gab auf der Jahreshauptver- sammlung im Hotel „Krone“ Rechenschaft über die Arbeit im vergangenen Jahre. Durchgeführte Ver- anstaltungen, wie das Erntedankfest, die Weih- nachtsfeier mit Bescherung für die Kinder und der Rosenmontagsball konnten als gut gelungen beur- teilt werden. Die im Oktober 1955 durchgeführte Straßensammlung zur Errichtung eines Heimes der ost- und westpreußischen Jugend in Darmstadt war ein voller Erfolg. Der neu gewählte Vorstand setzt sich aus folgenden Landsleuten zusammen: 1. Vorsitzender Erich Haase (früher Kreis Tilsit-Ragnit); 2. Vorsitzender Konrad Knapp (Rasteb- urg); 1. Schriftführer Rudolf Meyer (Heilsberg); 2. Schriftführer Frau Ursula Böttger (Bischofs- burg); 1. Kassenwart Franz Tiedke (Braunsberg); 2. Kassenwart Kurt Bethke (Treuburg); Frauenre- ferentin Frau Utecht (Heiligenbeil); Kassenbeisitzer Friedrich Führer (Nattkischen); Kreis Pögegen). Das Amt des Jugendreferenten wurde noch nicht besetzt. — Die nächste Monatsversammlung wird am 6. Mai um 15 Uhr im Gasthaus „Malbaum“, Eschollbrücker Straße, stattfinden.

## NORDRHEIN-WESTFALEN

**Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen:**  
Erich Grimonl, (22a) Düsseldorf 10, Am Schein 14.  
Telefon 6 24 14.

**Das Treffen in Aachen**

Wie bereits mehrmals berichtet wurde, werden sich die Ost- und Westpreußen aus dem Regie- rungsbezirk Aachen und den angrenzenden Regie- rungsbezirkstreffen am 12. und 13. Mai in Aachen versammeln. Neben den vielen einzelnen Veranstaltungen in diesen beiden Tagen sei auf die Sehenswürdigkeiten von Aachen und Umgebung hingewiesen, die es wert erscheinen lassen, einen Ausflug zu diesem Treffen zu unternehmen. An alle Landsleute ergoht die Aufforderung, recht zahl- reich in Aachen zu erscheinen und für dieses Tre- ffen zu werben.

Von Einzelheiten zu diesem Treffen seien ge- nannt:  
Kulturabend am Sonntag, 12. Mai, 20 Uhr, im Auditorium Maximum in der Wilhelmstraße. Au- ßerdem wird an diesem Tage die alte Reichstraße I am Ausgang der Stadt Aachen mit einer Hinweis- tafel nach den ostpreußischen Städten Königsberg — Interburg — Eydtukuhnen in würdiger Form be- schildert werden.

Am Sonntag, 13. Mai, 10 Uhr werden evangelische und katholische Gottesdienste stattfinden, denen sich um 11 Uhr ein Platzkonzert des Musikzuges der Landsmannschaft der Siebenbürger Sachsen (Trachtenkapelle) in Stärke von 36 Musikern an- schließen wird. Die Jugendgruppen werden zu glei- cher Zeit in heimatischen Trachten Volkstänze dar- bieten und ein offenes Singen veranstalten. — Um 13.30 Uhr wird die Großkundgebung im Kurpark in der Monshelmallee beginnen. Das Treffen wird sei- nen Ausklang mit einzelnen Heimatkreistreffen, geordnet nach den ehemaligen Regierungsbezirken, in verschiedenen Räumlichkeiten der Stadt finden. Das Festabzeichen zum Preise von 1,— DM berech- tigt zum Eintritt zu allen Veranstaltungen. Nähere Einzelheiten sind durch die örtlichen Gruppen und durch die Leitung des Treffens: Horst Poerder, Aachen, Südstraße 26 I, und Felix Viehoef, Aachen, Kurfürstenstraße 27 III, zu erfahren. Außer- dem bringt die Festschrift alle Einzelheiten. Es wird gebeten, auf die Durchsagen des Lautspre- cherwagens und auf die Durchsagen im Kurpark zu achten!

**Aachen.** Auf der Jahreshauptversammlung im „Alten Zollhaus“ hob der 1. Vorsitzende, Felix Vie- hoef, das erfreuliche Ergebnis der planmäßig durchgeführten Jugendarbeit hervor. In den Vor- stand wurden gewählt: 1. Vorsitzender Viehoef (zum fünften Male); 2. Vorsitzender Franz Falz; Geschäftsführer Willy Drenek; Kassierer Emil Netz- laff (zum vierten Male). Der Bezirksvorsitzende Horst Poerder berichtete über den Stand der Vor- arbeiten für das Bezirksfest am 12. und 13. Mai. Es hätten sich genügend Mitarbeiter gemeldet, auch seien ausreichend Quartiere von den Lande- leuten bereitgestellt worden. Gut aufgenommen wurde der von dem 1. Vorsitzenden gehaltene Lichtbildervortrag „Die Kurische Nehrung“.

**Bonn.** Die Kreisgruppe veranstaltete im Stu- dentenheim einen Tonfilmabend, an dem eindrucksv- alle Streifen aus der Heimat — insbesondere über die Rominter Heide und die Kurische Nehrung — vorgeführt wurden. Regem Beifall fand der poli- tisch-aktuelle Spielfilm „Tanz in der Freiheit“, der

den Weg eines ungarischen Tanzpaares aus der Oper in Budapest über Osterlin nach Paris und London zeigte. — Am 30. April wird im Café Patt in Kü- dinghoven (Inhaber Zieger, früher Interburg) ein geselliger Abend „Tanz in den Mai“ stattfinden. Das Festlokal ist bequem mit der Siebengebirgs- bahn zu erreichen. Der Unkostenbeitrag von 1,— DM wird an der Abendkasse erhoben werden.

**Düsseldorf.** Zum Malsingen am 30. April werden sich die Landsleute nicht im Hause Col- venbach, sondern im Restaurant „Stoffeler Kapell- chen“, Christophstraße 2, um 20 Uhr treffen. Es ist zu erreichen mit den Linien 1, 4 und 6 bis Chri- stophstraße.

**Duisburg.** Auf Einladung des Kreisbeirates für Vertriebene- und Flüchtlingsfragen sprach der Historiker Professor Dr. Wolfrum (Göttingen) in der Aula der Frau-Rat-Göthe-Schule. Der Vor- sitzende Nikoleizik hob in seiner Begrüßungsan- sprache hervor, daß der Beirat es als echte Auf- gabe betrachte, Mittler zwischen Vertriebenen und Einheimischen zu sein. Professor Dr. Wolfrum, der als Thema „Der deutsche Osten — ein Werk Ge- samtdeschlands“ gewählt hatte, verstand es, durch seine lebendige Vortragsweise die Zuhörer von der ersten bis zur letzten Minute zu fesseln und zumal den Einheimischen eine klare Vorstel- lung von der Bedeutung des deutschen Ostens zu geben.

**Essen-Rüttenscheid.** Am Mittwoch, 18. Mai, 20 Uhr, wird im „Weißen Röhl“, Rüttenschei- der Straße, eine Mitgliederversammlung mit Film- vorführungen (Kurische Nehrung u. a.) stattfinden. — Auf der Mitgliederversammlung am Mittwoch, 20. Juni, 20 Uhr, wird im gleichen Lokal der Vor- sitzende der Kreisgruppe, Dr. Gause, einen Vortrag „Aus der Geschichte Königsbergs“ halten.

**Essen-Kupferdreh.** Am Sonntag, dem 29. April, 17 Uhr, wird auf einem Abend der Bezirks- gruppe in der Gaststätte Röhrig, Ryfangerstraße, Dr. Lukat einen Lichtbildervortrag „Erinnerungen an die Bauten des Deutschen Ordens“ halten, zu dem alle Landsleute und Freunde eingeladen sind.

**Rheinberg.** Auf einer Versammlung im Gast- hof „Zur Glocke“ sprach der Vorsitzende Knapp über die Aufgaben der Landsmannschaft und die Verpflichtungen der älteren und jüngeren Genera- tion. Die landsmannschaftliche Gruppe besitzt eine kleine Heimatbücherei, die jedem zugänglich ist. Jedes anwesende Mitglied erhielt die Schrift „700 Jahre Königsberg“ zum Geschenk.

**Borghorst.** Auf der ersten Jahreshauptver- sammlung wurden Filme über die Bernsteinstein- gewinnung in Palmnick und das Gestüt Trakehnen ge- zeigt; in Palmnick erfreute die Landsleute durch den Vortrag von Heimatliedern. Bei der Erstattung des Jahresberichts gab der 1. Vorsitzende, Lehrer Panske, bekannt, daß sich die Mitgliederzahl seit dem Gründungstage verdreifacht habe. Die Neu- wahl des Vorstandes hatte folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender und Kulturwart Lehrer Panske, Ha- genbrook 17 (zugleich Geschäftsstelle der lands- mannschaftlichen Gruppe), Stellvertreter Steinorth, Schriftführer Ostwald, Stellvertreter Reinhardt, Kassierer Hildebrandt, Stellvertreter Reiß. — Am 6. Mai wird ein Bus nach Ermündertreffen nach Wersb. fahren; Fahrpreis 6 DM, Anmeldungen beim Reisedienst Kraft. — 26. Mai: Malsingen und Mal- tanz in der Gaststätte Tümler; im Juli „Fahrt ins Blaue“.

**Amern.** „Es müßten alle freien Deutschen mit uns um unsere Heimat kämpfen!“ Diese Auf- forderung des 1. Vorsitzenden Wilhelm Keber, der die Gruppe umsichtig von Beginn an leitet, fand zum stimmenden Beifall auf der Feierstunde im Saale Lennartz, die aus Anlaß des fünfjährigen Bestehens der landsmannschaftlichen Vereinigung stattfand. Erfreulich war die große Beteiligung von Altkriegssoldaten an dieser Feier. Der Vorsitzende erstattete nach einer Darstellung der Kulturlei- stungen des deutschen Ostens einen Tätigkeitsbe- richt; die rührige, siebzig Mitglieder zählende Gruppe hat durch die Gründung des von Arthur Schuster geleiteten Gemischten Chors und der von Frau Hildegard Köppers betreuten Kindergruppe — beide trugen durch Darbietungen zum frohen Gelingen dieser Veranstaltung bei — die Kultur- und Jugendarbeit gefestigt.

**Bünde.** Die landsmannschaftliche Gruppe un- ternimmt am Himmelstages, 10. Mai, einen Ausflug nach Vlotho. Anmeldungen bis 1. Mai bei Landsmann Peteriet, Eschstraße 47, erbeten.

**Bielefeld.** Am 30. 4. wird im Lokal „Zur schö- nen Aussicht“ eine Maifeier der ost- und westpreu- ßischen Betriebe stattfinden. Karten im Vorver- kauf: Drogerie Pulter, Heeperstraße 9, Konfitüren- geschäft Mölling, Altstädter Kirchstraße 2, Kreis- vereinigung, Herforder Straße 10 und in der Ge- schäftsstelle, Viktoriastraße 40. Eintrittspreis 1,— DM.

**Detmold.** Bei der Zusammenkunft der Kreis- gruppe am Sonntag, 29. April, 17 Uhr, im Hotel „Stadt Frankfurt“ wird der Bezirksvorsitzende Mi- chelau, Bielefeld, über „Probleme der deutschen Wiedervereinigung“ sprechen. — Bei der letzten Veranstaltung hörten die Landsleute einen Vortrag des Vorsitzenden, Stadtrat Benkmann, über die Aufnahme der vor mehr als zweihundert Jahren vertriebenen Salzburger in Ostpreußen.

## NIEDERSACHSEN

**Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen:**  
Helmut Gossing, Hannover, Anzeiger Hochhaus, Goseriede 5/6.  
Stellvertreter Vorsitzender H. L. Loeffke, Lüneburg, Vor dem neuen Tore 12.  
„Meyers Garten“.

**Hannover.** Heimatkreis Tilsit: Wegen Über- füllung der Lokale während der Industrie-Messe wird der Stammtisch im Hospiz, Kurt-Schumacher- Straße, im Monat Mai auf Mittwoch, 16. Mai, 20 Uhr, verlegt. — Der Bus zum Treffen der Heimatk- kreise Tilsit-Stadt, Tilsit-Land und Eichenriederung am 5. und 6. Mai in der Kieler Ostseehalle wird von Hannover, Raschplatz (Rückseite des Haupt- bahnhofes), am Sonntag, 5. Mai, 13 Uhr, abfah- ren. Fahrpreis hin und zurück je Person 17 DM. Rückfahrt Montag, 7. Mai. Es sind noch Plätze frei. Umgehende Anmeldung an Landsmann Bruno Lemke, Hannover, Philippsbornstraße 4 I, unter Vor- einendung des Fahrgeldes erbeten.

**Salzgitter.** Zusätzlich wird am Johann-Gott- fried-Herder-Abend der Kreisgruppe Salzgitter- Nord am 28. April in der Ostertalschule ein Schmaltonfilm über Masuren gezeigt werden. — Die Landsleute aus Salzgitter-Gebhardshagen wer- den sich am Montag, 30. April, 20 Uhr, in der Gast- wirtschaft Keune zu einem heiteren Abend einfin- den. — In einem Lichtbildervortrag „Ostpreußen heute“ für die Jugendgruppe in der Schule am Amsestieg wies der Vorsitzende Gerhard Staff auf die wirtschaftliche Bedeutung Ostpreußens für Deutschland hin: es wurden Lichtbilder gezeigt, die den gegenwärtigen Zustand in einigen Teilen unserer Heimat wiedergeben. — Der Jugendvor- stand wird sich am Donnerstag, 3. Mai, 19.30 Uhr, zu einer Besprechung in der Wohnung des Vor- sitzenden Staff treffen. — Die nächste Sitzung des Gesamtvorstandes der Kreisgruppe wird am Frei- tag, 4. Mai, 20 Uhr, im Stadtcasé stattfinden.

**Osnabrück.** Die Landsleute aus den Memel- kreisen in Osnabrück und Umgebung werden sich am Sonntag, 29. April, 17 Uhr, bei Landsmann Hundsdoerfer, Miquelstraße 20 (an der Lutherkir- che), treffen. Es wird gebeten, Anschriften und Per- sonalien von Verwandten und Bekannten mitzu- bringen, die noch in der besetzten Heimat leben.

**Seesen (Harz).** Für die am 3. Juni geplante Weserfahrt über Burg Greene und Neuhaus im Solling nach Hannoversch Münden stehen noch

Plätze in den modernen Reisebussen zur Verfü- gung. Verbindliche Anmeldungen unter Anzahlung der Hälfte des Fahrpreises werden nur bis zum 8. Mai im Bettenhaus Augustin entgegengenommen.



## BREMEN

**Vorsitzender der Landesgruppe Bremen:**  
Rechtsanwalt und Notar Dr. Frenzel, Bremen,  
Hamburger Straße 88/90.

**Bremen.** Dem auf der Jahreshauptversamm- lung für zwei Jahre gewählten Vorstand gehören an: 1. Vorsitzender Herbert Jöbst; 2. Vorsitzender Dr. A. Pohlmann; 1. Schriftführerin Frau E. Wie- mer; 2. Schriftführer Gerd Frenzel; 1. Kassierer Erwin Kallweit; 2. Kassierer Franz Skubinn; Ju- gendwart Willi Losch und Fräulein H. Gedenk; Kulturwart Hans-Georg Hammer, Frau Margot Hammer, Oskar Bartsch; Sozial- und Frauenaussch-uß Frau Todtenhaupt, Frau Müller-Hermann und Frau Lehmann; Beschwerdeausschuß Schön- wald, Krause und Frau Kallweit; Rechtsbeistand Rechtsanwalt Dr. Frenzel; Kassenprüfer Schönwald und Luxat. Der langjährige 1. Vorsitzende Carl Bender, der aus gesundheitlichen Gründen sein Amt niederlegen mußte, wurde zum Ehrenmit- glied ernannt. Gut besucht waren die Treffen im Café Schrick; den Heimatabend im April gestaltete die Volkstanzgruppe der Jugendmusikschule Bre- men. — Der für den 2. Mai, 20 Uhr, im gleichen Lokal geplante Heimatabend wird unter dem Motto stehen: „Der Mai ist gekommen“. — Am 6. Juni wird ein Mozartabend veranstaltet werden. Die Jugendgruppe unter Leitung von Willi Losch be- gann ihr Wirken mit einer Stadtbesichtigung; am 16. April wurde ein Tanzkursus in der Melanch- thonschule eröffnet. — Die nächste Zusammen- kunft der Jugendgruppe wird am 21. April (15 Uhr, Waller Ring, Haltestelle Linie 3) stattfinden. Hier- bei werden die bremischen Häfen besichtigt wer- den. Am 24. Juni wird eine „Große Fahrt ins Blaue“ durchgeführt werden. Für das richtige Ra- ten des Zieles sind mehrere wertvolle Preise aus- gesetzt. (Mitglieder des Vorstandes und deren An- gehörige sind ausgeschlossen.) Die Fahrt wird in modernen Omnibussen erfolgen; die Fahrtstrecke beträgt 192 km. Bei mehreren richtigen Lösungen entscheidet das Los. Der Fahrpreis ist besonders niedrig und beträgt 5,20 DM, für Kinder unter zwölf Jahren auf Mittelsitzen — soweit vorhanden — 3 DM. Die Beträge sind bei der Anmeldung bis spätestens 12. Juni zu entrichten. Weitere Mittei- lungen über diese Fahrt werden in einer der näch- sten Ausgaben veröffentlicht werden. — Zum Krei- streffen der Kreise Tilsit, Ragnit und Eichenriede- rung am 6. Mai in Kiel wird ein Sonderbus fah- ren: Anmeldungen und Einzelheiten bei der Ge- schäftsstelle, Schwachhauser Heerstraße 4.

## HAMBURG

**Vorsitzender Landesgruppe Hamburg:**  
Hans Kuntze, Hamburg-Bergedorf; Geschäfts-  
stelle: Hamburg 13, Parkallee 86, Postscheck-  
konto: Hamburg 96 95.

**Fahrt nach Lüneburg**

Am Sonntag, dem 13. Mai, findet in Lüneburg im Rahmen der 1000-Jahr-Feier der Stadt Lüneburg ein Treffen der Landsmannschaft Ostpreußen statt. Die Landesgruppe Hamburg nimmt hieran teil und veranstaltet eine Sonderfahrt. Anmeldungen hierzu sind unter Zahlung von 4,50 DM für Fahrt und Veranstaltungsteilnahme in Lüneburg bis spätes- tens 5. Mai bei der Geschäftsstelle, Parkallee 86, u. den Bezirksleitern vorzunehmen. Näheres über die Fahrt ist bei der Anmeldung zu erfahren, und in der nächsten Folge des Ostpreußenblattes wird ebenfalls hierüber berichtet werden.

**Bezirksgruppenversammlungen**

Es wird gebeten, zu allen Bezirksgruppenver- sammlungen die Mitgliedsausweise mitzubringen.  
**Altona:** Am Donnerstag, 26. April, von 16 bis 17.30 Uhr Zusammenkunft der Kindergruppe für Kinder bis zu 13 Jahren. — Am Donnerstag, 3. Mai, 20 Uhr, Heimatabend. Diese Veranstaltungen finden alle statt in unserem Lokal „Stadt Pinneberg“, Altona, Königstraße 260.

**Wandsbek:** Nächster Heimatabend (zugleich Jah- resmitgliederversammlung) am Sonntag, 29. April, 19 Uhr, im Bezirkslokal Lackemann, Wandsbek, Hintern Stern 4. Bei dieser Versammlung werden auch das geplante Frühlingsfest und der Sommer- ausflug besprochen. Im Anschluß an den offiziellen Teil gemütliches Beisammensein und Tanz.

**Fuhlsbüttel:** Die Kinderstunde beginnt am Mon- tag, 30. April, um 17.30 Uhr und findet bis auf weite- res alle acht Tage statt. — Nächster Heimata- bend am Dienstag, 8. Mai, um 20 Uhr. Alle Ver- anstaltungen finden im Landhaus Fuhlsbüttel, Brombeerweg 1, statt.

**Elbgemeinden:** Nächstes Treffen: Montag, 30. April, Elbschloß-Brauerei, Nienstedten, 20 Uhr, „Frühlingsfest mit Tanz in den Mai“, Eintritt 1,— DM im Vorverkauf, Abendkasse 1,50 DM. Karten bei H. Kopp, Osdorf, Blomkamp 49, H. Salewski, Blankenese, Osterleystraße 17, Café Rehse, Altona, Allee 124. Gäste herzlich willkommen.

**Harburg-Wilhelmsburr:** Am Sonntag, 5. Mai, um 19.30 Uhr in Harburg, Lokal Wiedemann, Win- sener Straße 21 (Ecke Reeseberg), Heimatabend. Es spricht Superintendent Doscoil über die Volks- stämme in Ostpreußen. Anschließend Lichtbild- vortrag von Dipl.-Ing. Günther Groebe: Memel — ein Streifzug durch Landschaft und Geschichte der ältesten ostpreußischen Stadt.

**Elmsbüttel:** Am Dienstag, 3. Mai, von 15.30 bis 17.30 Uhr Kinderstunde im „Heim der offenen Tür“, Bundesstraße 191. — Am Sonntag, 12. Mai, ab 19 Uhr in der Gaststätte Steenbock (Schultheiß), Hamburg 13, beim Schlump 29, gemütliches Beisam- mensein.

**Kreisgruppenversammlungen**

**Memelkreise:** Nächstes Treffen am Sonntag, 29. April, 16 Uhr, im Lokal „Frascati“, Methfesselstr., Ecke Muggenkaamp. Beschluß über eine Geschäfts- ordnung. Neuwahl des Vorstandes. Anschließend Lichtbildervortrag von Dipl.-Ing. Günther Groebe: Memel — ein Streifzug durch Landschaft und Ge- schichte der ältesten ostpreußischen Stadt.

**Interburg:** Sonntags, 5. Mai, 20 Uhr, in der Alsterhalle, An der Alster 83.

**Heiligenbeil:** Am Sonntag, 5. Mai, 20 Uhr, bei Mösch in der Alsterhalle, An der Alster 83, Früh- lingsfest mit ostpreußischem Maitrunk und Tanz.

**Treuburg:** Sonntags, 12. Mai, ab 19 Uhr, in der Gaststätte Steenbock (Schultheiß), Hamburg 13, beim Schlump 29.

**Ostpreußische Jugend in Hamburg in der DJO**  
Donnerstag, 26. April, 20 Uhr, Heimabend im Heim Lothringer Straße, Lichtbildervortrag von Dipl.-Ing. Günther Groebe. Memel — ein Streifzug



**Auch den soliden Lebens-  
wandel stört nicht ein**  
**Stobbescher Machandel**  
**Heinr. Stobbe KG.**  
Oldenburg/Oldbg., Kanonenstr. 12



durch Landschaft und Geschichte der ältesten ostpreußischen Stadt. Montag, 30. April, 20. Uhr: Volkstanz, Schule Winterhuder Weg.

### Agnes-Miegel-Abend in der Hochschule für bildende Kunst

Die Landesgruppe Hamburg der Landsmannschaft Ostpreußen veranstaltete am 17. April im geschmückten Festraum der Hochschule für bildende Kunst eine Agnes-Miegel-Feier. Der Landesvorsitzende, Hans Kuntze, bedauerte in seinen Begrüßungsworten, daß die Dichterin selbst ihres hohen Alters wegen an der Feier nicht teilnehmen konnte. Frau Marks-Rocke verstand es, Dichtungen von Agnes Miegel so verständnisvoll und eindringlich vorzutragen, daß dem Zuhörerkreis unsere Heimat wieder nahestand. Der Ostpreußenchor umrahmte die Feierstunde mit vertrauten Festgesängen. Dazu sang der bewährte Chor das „Gebet“ von Agnes Miegel als Erstaufführung, vertont von seinem Dirigenten Carl Kulecki. Der Komponist erntete dankbaren Beifall. — Die Landsleute Dr. Paul Korth und Carl Blum verschönten die Feier durch hervorragende Darbietungen ihres Streichquartetts (Haydn, Mozart, Schubert). — Es sei zugegeben, daß sich dem Sog der Großstadt, ihrer nivellierenden Tendenz und ihrem zermürbenden Getriebe kaum jemand entziehen kann, aber um so mehr müßten Vertriebene und Verbliebene den Weg zu den ewigen Brunnen echter Kultur finden, um Kraft zu schöpfen für den Alltag, aber auch für den geistigen Kampf um das Recht auf Heimat. Agnes Miegel weist den Weg. R. B.



Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Fritz Schröder, Kiel, Holstenstraße 46, II.

Uetersen. Lebhaften Beifall löste ein Lichtbildvortrag von Landsmann Stoll über das Ermeland aus. Eine Sammlung Zeit für die Verschickung I. rüner Kinder erbrachte einen namhaften Betrag. — Das nächste Treffen am 5. Mai im Café von Stamm wird unter dem Thema „Ehrung der Mütter“ stehen: eine Verlosung, die der Verschickung Berliner Kinder zugutekommen soll, wird den Leitgeanken unterstreichen. Gegenstände für die Verlosung werden bis zum 1. Mai in der Buchhandlung Andresen entgegengenommen.

### „Kamerad, ich rufe dich!“

Kameraden der alten Pz.-Jäg.-Abt. 21  
aus Osterode, Ostpreußen

Die Unterzeichneten rufen Euch zu einem Wiedersehen am 30. Juni und 1. Juli nach Herne, Westfalen, wo zu gleicher Zeit ein Heimattreffen unserer Osteroder Landsleute stattfindet. Bitte schreibt Eure Adressen und diejenigen anderer alter Abteilungskameraden, wann und zu welcher Einheit der P 21 Ihr gehörtet und, ob Ihr mit der Eisenbahn oder einem Kraftfahrzeug zum Treffen kommt, an

Kurt Wölk (22 a) Oberhausen/Rhld., Postfach 443  
Andere, Engel, Lötke, Reuter, Kück, Stamm,  
Puschke, Biella, Felderhoff, Wölk.

\*

Treffen der Angehörigen des III./I.R. 2. Lb.t.zen am 5. Mai in Wuppertal-O. Lokalwechsel: Restaurant „Bienenhaus“, Inhaber Werner Henderkott, Wuppertal-Oberbarmen, Langfelder Straße Nr. 11 (drei Minuten vom Bahnhof Wuppertal-O.).

W. Bannuscher  
Hamburg-Harburg, Hoppenstedtstraße 57

### Bestätigungen

Wer kann bestätigen, daß Johann Leipholz, geb. am 18. 7. 1896, von 1912 bis 1914 und von 1917 bis 1923 bei der Postagentur Muschaken als Posthilfsschaffner beschäftigt gewesen ist und von 1915 bis 1916 Kriegsdienste geleistet hat?

Wer kann bestätigen, daß Hans Feyerabend, geb. am 3. 7. 1905, früher wohnhaft gewesen in Königsberg, Sackheim, bei der Firma Georg Methner und der Königsberger Verlagsanstalt (Tageblatt) tätig gewesen ist?

Wer kann bestätigen, daß Erich Pfitzner, geb. am 10. 12. 1901, früher wohnhaft gewesen in Königsberg-Ponarth, Barabarastraße 25 f, in der Zeit von 1933 bis 1939 in der Gastwirtschaft Möbius (Keglerheim), in Königsberg-Maraunhof, als Büfettier tätig gewesen ist und für diese Zeit ordnungsgemäß Beiträge zur Invalidenversicherung abgeführt wurden?

Es werden Landsleute gesucht, die bestätigen können, daß Ernst Sommer, geb. am 28. 12. 1899 zu Klein-Schränkeim, in der Zeit vom 16. 12. 1929 bis 1. 9. 1939 beim Kreisbauamt in Bartenstein als Schichtmeister beschäftigt gewesen ist.

Es werden Landsleute gesucht, die bestätigen können, daß Emil Makoschey, geb. am 14. 1. 1895, früher wohnhaft gewesen in Lötzen, Boyenstraße 15, von 1940 bis 1945 im Hauptverpflegungslager in Lötzen tätig gewesen ist und am 1. März 1943 bei der obengenannten Dienststelle einen Unfall erlitt. Wo befindet sich Landsmann Karl Smollig aus Lötzen, am Marktplatz, im Hause Clausen, Porzellangeschäft?

Wer kann bestätigen, daß Artur Horn von 1933 bis 1937 als Reichsanstellung bei der Heeresstandortverwaltung II — Standortlohnstelle Königsberg, Oberbarmen, und von 1937 bis 1940 beim Luftgaukommando I — Flugplatz Heiligenbeil — tätig gewesen ist?

Wer kann bestätigen, daß Fritz Latza, geb. am 3. 5. 1898, früher wohnhaft gewesen in Rastenburg, von 1933 bis 1934 in Mohrunen im Hotel „Deutsches Haus“ als Oberkellner tätig gewesen ist?

Nachricht erbeten an die Geschäftsführung der Landsmannschaft Ostpreußen, Hamburg 13, Parkallee 86.

### zum 99. Geburtstag

am 24. April Gottfried Siedler aus Heydekrug am Frischen Hafl, jetzt in (16) Bergheim über Bad Wildungen, bei Familie Schilb.

### zum 90. Geburtstag

am 25. April Frau Clara Mathesius aus Königsberg. Die noch rüstige Jubilarin ist durch Frau Hertha Wagner, Halstenbek, Holstein, Bogenweg 5, zu erreichen.

### zum 88. Geburtstag

am 17. April Landsmann Johann Wurm aus Lesegewangen, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt bei seinen Kindern, Enkeln und Urenkeln in (13 a) Neustadt-Coburg, Obfr., Austrasse 16.

### zum 87. Geburtstag

am 20. April Frau Amalie Oltersdorf, geb. Gronert, aus Königsberg, Tiepoltstraße 5, jetzt in Eisbergen 443, Kreis Minden, Westfalen.

am 26. April Frau Amalie Bröck, geb. Bißlas, aus Königsberg, Richardstraße 2, vorher Lötzen, Neudorfer Straße, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Panknin, in Stuttgart-Bad Cannstatt, Taubenheimstraße 65.

### zum 85. Geburtstag

am 21. April Frau Bertha Konrad aus Landskron bei Schippenbeil, Kreis Bartenstein, jetzt bei ihrer ältesten Tochter Helene Rohn in Wuppertal-Barmen, Fingscheid 6.

am 17. April Frau Minna John aus Friedenberg, Kreis Gerdauen, jetzt bei ihrer Tochter, Frau Kloth, in Tübingen, Katharinenstraße 7.

### zum 84. Geburtstag

am 20. April Generalstaatsanwaltschwägerin Marianne Preuss, geb. Augustin, aus Königsberg, Markgrafenstraße 1, jetzt bei ihrer Tochter in Fluren Nr. 79 bei Wesel, Niederrhein.

am 21. April Frau Luise Artschwager aus Neukirch, Elchniederung, jetzt in Hittfeld 42 über Harburg.

### zum 83. Geburtstag

am 18. April Frau Friederike Politt aus Hanshagen, Kreis Pr.-Eylau, jetzt in Borken, Westfalen.

am 27. April Landsmann August Klein aus Husehnen, Kreis Pr.-Eylau, jetzt, nach drei Jahren Internierung in Dänemark, bei der einzigen Tochter in Hintschingen, Kreis Donaueschingen. Seine Ehefrau Anna, geb. Rautenberg, feiert am 7. Mai ihren 84. Geburtstag.

am 29. April Landsmann Michael Budwill aus Tilsit, Splitterstraße 33. Er ist durch Frau Sewing, Gelsenkirchen, Resser-Mark, Seppenrader Straße 46, zu erreichen.

### zum 82. Geburtstag

am 20. April Frau Auguste Gerwin. Sie kam erst 1948 aus ihrer Heimat Schmidtsdorf, Kreis Sensburg, zu ihrer Tochter, Frau Naujocks, nach Bodenberg, Kreis Hildesheim. Von ihren acht Kindern ist der älteste Sohn vermißt, ein anderer nach dem Zusammenbruch nach Amerika ausgewandert.

am 22. April Rentner Robert Seguhn aus Sanditen, Kreis Wehlau, jetzt in Hübsy, Kreis Schleswig am 24. April Molkeriedirektor a. D. Anton Rochell aus Braunsberg, jetzt in Beverungen, Weser, Grüner Weg 16.

am 3. Mai Frau Maria Borchert, geb. Wobbe, aus Königsberg, Steindammer Wall 10, jetzt im Altersheim Kneus-Flensburg.

am 5. Mai Frau Ottilie Stobbe, geb. Dlugokinski, aus Königsberg, Oberharberg 14, jetzt bei ihrer Tochter Elfriede Leyssner in (24 a) Lüneburg, Gebhardweg 4.

### zum 80. Geburtstag

am 15. April Landsmann Emil Wendler aus Neuhäuser/Samland, jetzt in Lübeck, Lindenstraße 21.

am 23. April Telegraphenassistent i. R. August Noruschat aus Tilsit, Oberst-Hoffmann-Straße 11, jetzt in Ziegenhain, Bezirk Kassel, Holzgraben 10.

am 24. April Postassistent i. R. Albert Endrikat aus Insterburg, Kasernenstraße 17, jetzt mit seiner Ehefrau Berta, geb. Hillgruber, in Berlin W 30, Neue Ansbacher Straße 7, bei seiner einzigen Tochter Maria Raehmel.

am 26. April der Landjägermeisterwitwe Anna Görlitz, geb. Mehl, aus Goldap, Jahnstraße 2, jetzt bei ihrer Tochter Herta Meier in Hamburg 39, Cäcilienstraße 1 II.

am 30. April Oberlokomotivführer i. R. Arthur Rogalla aus Allenstein, jetzt in (14 a) Heilbronn/Neckar, Grimmstraße 1.

am 2. Mai Landsmann Karl Ihlenfeld aus Röbel, Memeler Straße 1, jetzt in Ennigerloh, Westfalen, Neubeckumer Straße 51. Seine Ehefrau Marta konnte am 20. April ihren 70. Geburtstag feiern.

### zum 75. Geburtstag

am 31. März Frau Ida Schluff aus Schloßberg, jetzt mit ihrer Tochter Erna Birth in Solingen, Hauptstraße 84.

am 8. April Landsmann Karl Rittmeyer aus Ragnit, Landrat-Penner-Straße 7, jetzt mit seiner Ehefrau Minna in (13 a) Pleußen Nr. 25, Post Steinmühle.

am 11. April Landsmann Otto Timpelan aus Goldap, jetzt in (24 a) Lüneburg, Heiligegeiststraße 35 a.

am 18. April Oberbahnvorsteher i. R. Karl Riedel, Bahnhof Gerdauen, jetzt in Dortmund, Heroldstraße 44.

am 19. April Bundesbahn-Leitungsmeister Friedrich Stauden aus Osterode, Wilhelmstraße 19, jetzt in Bergisch-Gladbach bei Köln, Hebborne-Kirchweg 88.

am 24. April der Malermeisterwitwe Minna Schawaller aus Insterburg, Theaterstraße 7, jetzt bei ihrem Schwiegersohn, Sparkassen-Oberinspektor Karl Heyden, Soltau, Hannover, Bornemannstraße 8.

am 26. April Frau Meta Gusek, geb. Korsch, aus Königsberg, Beckstraße 4, jetzt bei ihrer Tochter Gerta Kultau, Berlin-Siemensstadt, Quellweg 56 I.

am 27. April Bauer Otto Thiel aus Argendorf, Kreis Elchniederung, jetzt mit seiner Familie in Mannheim-Friedrichsfeld, Neudorfstraße 35. Durch den Krieg verlor er drei von seinen neun Söhnen.

## Wir gratulieren...

am 29. April Bäuerin Bertha Bertulat aus Ebenhausen, Kreis Schloßberg, jetzt mit ihrer Schwester Ida in Krummendick bei Wilster, Kreis Steinburg, Holstein.

am 30. April Landwirt Gustav Preukschat aus Königsburg I, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt mit seiner Ehefrau bei der Tochter Frieda Wabbel, Markelfingen bei Radolfzell am Bodensee.

am 3. Mai Frau Helene Hensel, geb. Hollstein, aus Pr.-Eylau, Obere Schloßstraße 4, jetzt in Limburg/Lahn, Diezer Straße 20.

am 3. Mai Frau Emilie Dous aus Königsberg, Hufenallee 31, jetzt in (13 a) Coburg, Seifarthstraße Nr. 16 p, Gartenhaus.

### Diamantene Hochzeit

Das Fest der Diamantenen Hochzeit feiern am 29. April Gutsbesitzer Ferdinand Hallmann und seine Ehefrau Maria, geb. Schlesiger, aus Marienhof und Niederhof. Das im 91. und 80. Lebensjahr stehende Ehepaar lebt heute im Herz-Jesu-Heim in Ramersdorf bei Beuel/Rh.

### Goldene Hochzeit

Landwirt Ensies Aukshat und seine Ehefrau Auguste, geb. Becker, aus Finkental, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt in der sowjetisch besetzten Zone, beginnen am 27. April das Fest der Goldenen Hochzeit. Das Ehepaar ist durch Frau Helene Kloss, (24) Elmsborn, Reeperbahn 71, zu erreichen.

Am 2. Mai feiern der Orthopädieschuhmachermeister Gustav Gropp und seine Ehefrau Elisabeth, geb. Willeweit, aus Allenstein, Kronenstraße 10, das Fest der Goldenen Hochzeit. Landsmann Gropp war stellvertretender Obermeister und Fachlehrer an der Allensteiner Berufsschule. Anschrift: Lütjensee über Trittau, Bezirk Hamburg.

Das Fest der Goldenen Hochzeit begehen am 4. Mai Oberschullehrer a. D. Emil Kuthe aus Königsberg und seine Ehefrau Frida, geb. Petersen, im Kreise von vier Kindern und sechs Enkeln in Orsay, Niederrhein, Hafendamm 8. Hier leben die Eheleute bei ihrem jüngsten Sohn.

Am 4. Mai feiern die Eheleute Otto Seitner und Frau Emma, geb. Boritzki, aus Osterode, Adolf-Hitler-Straße 21, jetzt in der sowjetisch besetzten Zone, das Fest der Goldenen Hochzeit. Das Ehepaar ist durch Albert Seitner, Besitzer des „Friesenheims“, Wittlun auf Amrum, Hauptstraße, zu erreichen.

Das Fest der Goldenen Hochzeit begehen am 7. Mai der Rentner Franz Beckmann und seine Ehefrau Maria, geb. Rautenberg, aus Königsberg, Viehmarkt 5 a, gegenwärtig bei ihrer Tochter Anna Lepinat in Hamburg 26, von-Heß-Weg 1.

### Prüfungen

Dipl.-Handelslehrer Bruno Feyerabend, der älteste Sohn des von den Russen 1945 verschleppten Postbetriebsassistenten Karl Feyerabend aus Pr.-Eylau, Otto-Reinke-Straße, ist von der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Universität Frankfurt/M., zum Dr. rer. pol. promoviert worden. Anschrift: Friedberg/H., Leonhardstraße 18.

Sigrid Hella Pawellek, Tochter des Landsmanns Wilhelm Pawellek aus Ortelburg, Kaiserstraße 16, jetzt in (20 b) Northeim, Rücklingsallee 11, hat nach Beendigung ihres Studiums vor dem Paritätischen Prüfungsausschuß Hannover die Abschlußprüfung für Schauspiel bestanden.

Wolfgang und Dietrich Rose, Söhne des Landwirts Reinhold Rose aus Wesselshöfen, Kreis Heiligenbeil, jetzt in Weidenau/Sieg, haben das Ingenieur-Examen für Hochbau an der Ingenieurschule für Bauwesen in Siegen, Westfalen, bestanden. Gisela Rose bestand das Staatsexamen als biologisch-technische Assistentin am Institut für Pflanzenkrankheiten an der Universität Bonn.

Paul Pötschka, Sohn des Schneidermeisters Friedrich Pötschka aus Tilsit, Stolbecker Straße, bestand vor der Handwerkskammer in Düsseldorf die Meisterprüfung im Tischlerhandwerk. Anschrift: Solingen-Wald, Raffaelstraße 27.

Dora Holzke, Tochter des Bauern Hugo Holzke aus Worwegen, Kreis Heiligenbeil, hat in Siegen, Westfalen, ihr Staatsexamen als Krankenschwester bestanden. Anschrift: Dülken, Rheinland, Kirchstraße Nr. 17.

Josefa Maibaum, Tochter des Landwirts Aloys Maibaum aus Lotterbach, Kreis Braunsberg, bestand das Staatsexamen für Krankenpflege. Anschrift: Altes Vincenz-Krankenhaus, Karlsruhe, Kriegsstraße Nr. 49.

### Das Abitur bestanden:

Dietrich Strauß, Sohn des Konditoreibesitzers Kurt Strauß aus Donau, Goethe-Gymnasium in Wetzlar/Lahn. Zu erreichen durch Fritz Strauß, (16) Bad Nauheim, E.-M.-Arndt-Straße 11.

Annelies Knapp, Tochter des Lehrers Ernst Knapp aus Hochfließ, Kreis Gumbinnen, jetzt in Barsinghausen, Kreis Hannover, Friedensplatz 2, an der Ricarda-Huch-Schule Hannover.

### Geschäftsjubiläen

Am 1. April beging die Firma Otto Hager, Großhandlung für Eisenwaren, Haus- und Küchengeräte, jetzt Soest/Westfalen, ihr 75jähriges Geschäftsjubiläum. Das Stammhaus befindet sich in Breslau. 1924 wurde eine Zweigniederlassung in Königsberg gegründet. Im Speicherviertel am Pregel, Lastadionsstraße 10/13, besaß die Firma zwei Grundstücke mit drei vierstöckigen Speichern, dem „Karpfen“, dem „Saemann“ und dem „Eulenspiegel“. In Soest wurde zuerst in einer Kaserne unter primitiven Verhältnissen neu begonnen. Inhaber waren der 1950 im 82. Lebensjahre verstorbene Seniorchef Eugen Alker und sein Sohn Eugen. Heute besitzt die Firma im Zentrum der Stadt ein Grundstück und ein eigenes Lagerhaus. — Am gleichen Tage wurde Landsmann Erich Ueberham aus Königsberg für vierzigjährige treue Mitarbeit bei der Firma Otto Hager geehrt.

## Rätsel-Ecke

### Silbenrätsel

Au — baum — ben — bi — bing — blatt  
— bus — chow — de — dee — den — dorf  
— e — d — el — em — er — erm — fis — gel —  
— hard — haus — heim — i — i — ils — im —  
— ir — irr — ke — kehr — kus — la — land  
— le — len — ma — men — ml — mut —  
— nen — ni — nit — om — on — ost — preus  
— rag — ral — reep — rem — ro — se —  
— see — sen — sit — spir — stoff — tan —  
— teich — ter — tern — ti — ti — tich — til  
— tisch — treib — u — va — vir — wel —  
wisch. Aus vorstehenden Silben sind Wörter folgender Bedeutung zu bilden:

1. Papageienart. 2. Verkehrsmittel. 3. Kosenname des Vaters. 4. Unruhiges, zerstreutes Kind. 5. Grenzkreis in Ostpreußen. 6. Bewohner einer Stadt an der Deime. 7. Kosenname von Emma. 8. Staatsbehörde, Staatskasse. 9. Stadt an der Memel. 10. Ostpreussische Landschaft. 11. Einfall, Gedanke. 12. Wir glauben, daß der Tag der — — kommt! 13. Die Stätte unserer Geburt und Kindheit. 14. Fremdwort für: völlig gleich. 15. Er erstrahlt im Lichterglanz. 16. Mädhennenne. 17. Er gehört zum Rührei. 18. Flüßchen, an dem Tilsit liegt. 19. Berliner medizinischer Wissenschaftler. 20. Geflügelmörder (plattdeutsch). 21. Industriestadt in Westpreußen (Schiffswerften). 22. Männername. 23. Novella von Storm. 24. Versammlungsraum in Burgen. 25. Tau, Seil auf Schiffen (ein silbig). 26. Ihn brauchen die Motoren, wenn sie laufen sollen. 27. Europäisch-asiatisches Grenzgebirge. 28. Kosenname der Mutter. 29. Hier vergnügte sich unsere Dorfjugend im Sommer und Winter. 30. Unsere Heimatzeitung. (Am Ende: ch = ein Buchstabe; sch = s-ch.) Die ersten und letzten Buchstaben der gefundenen Wörter, beide von oben nach unten gelesen, ergeben ein Wort von Friedrich von Schiller.

### Rätsel-Lösungen aus Folge 16

### Silbenrätsel

1. Skowronnek. 2. Ulrich. 3. Darkehmen. 4. Elchniederung. 5. Rastenburg. 6. Memel. 7. Angerburg. 8. Nimmersatt. 9. Neidenburg. 10. Dewischeit. 11. Elchschafel. 12. Reichermann. 13. Kreuzburg. 14. Ambrosius. 15. Tilsit. 16. Zinten. 17. Eydtkau. 18. Niedersee. 19. Stallupönen. 20. Eissegehn. 21. Georgenburg.

Sudermann. Der Katzensteg.

## Wir hören Rundfunk

NDR/WDR-Mittelwelle. Montag, 30. April, 20.00: Feierstunde des Deutschen Gewerkschaftsbundes (DGB) zum 1. Mai in Ludwigshafen. — Dienstag, 1. Mai, 8.45: Ausschnitte aus einer religiös-sozialen Feierstunde im Kölner Dom mit einer Ansprache von Kardinal Frings; 19.30: Der 1. Mai in Deutschland und Europa. — Freitag, 4. Mai, 17.05: Junge Generation, „Gute Aussichten in der Landwirtschaft“, ein Sendung von Dethardt Fissen. — Sonnabend, 5. Mai, Schulfunk: 9.35: Ein Fischerdorf an der Küste Pommerns. — Gleicher Tag, 15.30: Alte und neue Heimat.

Norddeutscher Rundfunk-UKW. Mittwoch, 2. Mai, 10.30: Aus der Schulfunk-Truhe: Flucht aus der Sowjetzone (1953). — Freitag, 4. Mai, 20.00: Der Abend für junge Hörer steht unter dem Thema: „Staatsbürger in Uniform.“

Westdeutscher Rundfunk. Montag, 30. April, Schulfunk, 10.50: Im Durchgangslager. — Donnerstag, 3. Mai, Schulfunk, 10.55: Seestadt Rostock.

Radio Bremen. Montag, 30. April, Schulfunk, 9.05: Die Geschichte des 1. Mai. — Gleicher Tag, 20.00: Feierstunde des DGB. Mittwoch, 2. Mai, 20.00: „Besuch aus der Zone“, ein zeitgenössisches Hörspiel von Dieter Meichner. — Donnerstag, 3. Mai, 16.55: Der Auerochse; von Dr. Richard Gerlach. (Die letzten Auerochsen lebten innerhalb Deutschlands in Ostpreußen.)

Hessischer Rundfunk. Sonntags 14.15: Der gemeinsame Weg: jeden Werktag 15.15: Deutsche Fragen; Informationen für Ost und West. — Montag, 30. April, 20.00: Feierstunde des DGB am Vorabend des 1. Mai. — Freitag, 4. Mai, 17.00: I. Erinnerungen an das Baltenland; ein baltendeutscher Bilderbogen von Dr. Rudolf Lochte.

Süddeutscher Rundfunk. Montag, 30. April, 20.00: Feierstunde des DGB am Vorabend des 1. Mai. — Mittwoch, 2. Mai, 17.30: „Pommernland ist abgebrannt.“ Aktuelle Berichte aus einer deutschen Landschaft, von Helmut Will.

Südwestdeutscher Rundfunk. Montag, 30. April, 20.00: Feierstunde des DGB am Vorabend des 1. Mai.

Bayerischer Rundfunk. Montag, 30. April, Schulfunk, 8.30: August Winnig: Frührot. — Gleicher Tag, 20.00: Feierstunde des DGB am Vorabend des 1. Mai. — Freitag, 4. Mai, Schulfunk, UKW, 9.20: Nikolaus Kopernikus. — Sonnabend, 5. Mai, UKW, 16.00: Zwischen Ostsee und Karpatenbogen.

Sender Freies Berlin. Montag, 30. April, 20.00: Am Vorabend des 1. Mai, Feierstunde des DGB in Ludwigshafen. — Sonnabend, 5. Mai, 15.30: Alte und neue Heimat.



Bernstein-Manufaktur  
Hamburg 36, Neuer Wall 10  
Ruf 34 33 93

Bernstein-Schmuck  
Gebrauchsgegenstände  
Reparaturen

### Hemmungen?

Depressionen, Nervosität, Konzentrations-Mangel, Unlust, Gefühle, Angst-Zustände und Folgen überwinden mittels „Energlut-Gehirn-Direkt-Nahrung“, also Behebung der Ursachen, für die Sie gar nichts können. — Eine wahre Erlösung für Sie! Quälen Sie sich nicht länger, sondern fordern Sie sofort eine Packung für nur DM 11,80 (frei Haus!) Aber schicken Sie kein Geld. Machen Sie erst einen Versuch, der Sie nichts kosten soll. Dann können Sie mit der Bezahlung ruhig sich 30 Tage Zeit lassen.

Energlut, Hamburg OB 311

### ab 10.- Teppiche

Sisal ab DM 34.— Boule ab DM 58.50  
Velour ab 49.— Haargras ab 64.—  
sowie Anker, Vorwerk- und Kronen-Mark-  
teppiche. — 400 Teppichbilder und Proben  
auf 5 Tage portofrei vom größten  
Teppichversandhaus Deutschlands  
TEPPICH-KIBEK - ELSHORN W 135

### Graue Haare

Nicht färben! HAAR-ECHT gibt ergrautem Haar  
schnell u. sicher d. Naturfarbe dauerhaft zurück.  
„Endlich d. Richtige“, schreibt viele zufried. Kunden.  
Orig.-Fl. Haarverjüngung m. Garantie DM 5,30.  
Kypackung DM 9,60. Gratisprospekt nur echt v.  
Lorenz-cosmetics Wuppertal-Vohw, 05/439

### BETTFEDERN

(füllfertig)  
1/2 kg handgeschliffen DM 9,30, 11,20 u.  
12,60; 1/4 kg ungeschliffen DM 5,25,  
9,50 und 11,50

billigst, von der heimatbekannten Firma

Rudolf Blahut, Furtch i. Wald  
(früher Deschenitz u. Neuern, Böhmerwald). Verlangen Sie unbedingt Angebot, bevor Sie Ihren Bedarf anderw. decken.

Landsleute  
erkennen sich  
an der  
Elchschafelnadel



Selbst die  
modernsten  
Psychologen

sind an der Frage interessiert, ob auch der Stuhlgang funktioniert. Das Körpergefühl spannt den Bogen ja auch zum seelischen Kontakt. Nur, wer sich körperlich entspannt, fühlt sich auch seelisch wohl. Das schafft DARMOL. Ab DM 1,25 in Apoth. u. Dro.



Der Tod ist verschlungen in den Sieg  
1. Korinther 15, 55

Mitten aus rastlosem Schaffen verlor ich plötzlich am 9. März 1956 meinen lieben guten Mann, unseren herzensguten treusorgenden Vater, lieben Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

## Paul Biermann

Direktor der Kreis- und Stadtparkasse Hann. Münden

im 50. Lebensjahre.

In tiefem Schmerz  
im Namen aller Angehörigen

Christel Biermann, geb. Sperwien  
Renate, Ute, Volker und Christian

Syke bei Bremen, im April 1956

Die Trauerfeier fand am 13. März 1956 in Syke statt.



Unerwartet entschlief nach kurzer schwerer Krankheit am 12. April 1956, fern seiner ostpreußischen Heimat, in Schongau, Bayern, unser lieber Bruder, Schwager, Onkel, Neffe und Vetter

## Helmut Nabrotzky

im Alter von 46 Jahren.

Ruhe in Frieden!

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen

Frau Charlotte Rosenberg  
geb. Nabrotzky

Tilsit, Ostpreußen  
jetzt Bad Oeynhausen, Danziger Straße 15

Unsere Freunde und Bekannten setzen wir tieferschüttert davon in Kenntnis, daß nach einem Leben voller Tatkraft unser lieber Papa, Großvater, Schwiegervater, Schwager und Onkel

Reichsbahnsekretär i. R.

## Ernst Janz

im 74. Lebensjahre plötzlich und unerwartet am 14. April 1956 verstorben ist.

Er folgte seiner lieben Gattin nach fünfeinhalb Jahren in die Ewigkeit und seinen drei Söhnen, die im letzten Krieg gefallen sind.

In stiller Trauer

Gertrud Ewert, geb. Janz  
Erika Bublitz, geb. Janz  
Robert Bublitz  
Else Janz, geb. Sander  
und zehn Enkelkinder  
Seine treue Pflegerin  
Frau Erna Schirmacher  
geb. Rakowski

früher Tilsit, Ostpr., Schulstraße 4 a  
jetzt Lautenthal (Oberharz), Kirchstraße 2

Am 18. April 1956 entschlief nach langer schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter treusorgender Vater, Schwiegervater und Großvater, Schwager und Onkel, der

Oberzollsekretär a. D.

## Eduard Alisch

ehemaliger Angehöriger des Ulanen-Regiments Nr. 12

im 77. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Anna Alisch, geb. Froese  
Elly Alisch  
Herbert Alisch

Königsberg Pr., Prinzenstraße 1 a  
jetzt Westerland, Boysenstraße 14

Am 3. April 1956 verschied nach in Geduld getragenen Leiden unsere liebe unvergeßliche Mutter, Schwiegermutter und Großmutter, Frau

## Johanna Schröder

geb. 24. 7. 1874

Sie folgte ihrem Manne, unserem lieben Vater, dem Stellmachermeister

## Franz Schröder

aus Rodental b. Widminnen, Kr. Lötzen, Ostpr. der am 12. Dezember 1948 in Peiting (Obb.) verstorben ist. Wir gedenken ferner unseres lieben Bruders

## Wilhelm Schröder

der am 28. September 1944 bei den Kämpfen in Italien gefallen ist.

Weiter gedenken wir unserer lieben Schwester, Frau

## Helene Resl

geb. Schröder

gestorben nach einer schweren Operation am 13. Dezember 1949, und unseres lieben Schwagers

## Max Wolff

der am 6. August 1946 infolge schwerer Kriegsverletzungen in Urach, Württemberg, gestorben ist.

In stiller Trauer

Gustav Schröder, Evanston, USA  
Martha Groppler, geb. Schröder  
Gustav Groppler, Chicago, USA  
Hildegard Wolff, geb. Schröder  
und Tochter Gisela  
Peiting (Obb.), Bachstraße 1

Wir gedenken des zehnjährigen Todestages unseres unvergeßlichen lieben Vaters, Schwieger- und Großvaters, des

ehem. Guts- und Mühlenbesitzers

## Georg Groneberg

Mühlengut Bergershof, Kr. Goldap

gestorben am 27. April 1946 im Alter von 77 Jahren in Glienke bei Berlin an den Folgen der Flucht.

Erich Groneberg

Erna Groneberg, geb. Blankenburg  
und Tochter Heidemarie

Mühlengut Bergershof, jetzt Hodenhagen (Aller)

Erika Krause, geb. Groneberg

Werner Krause

und Sohn Manfred

Insterburg, jetzt Düsseldorf, Kronprinzenstr. 103



Nach kurzer Krankheit ist am 24. März 1956 nach einem arbeitsreichen Leben unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und Oma, Frau

## Maria Stinn

geb. Bodlien

im Alter von 70 Jahren sanft entschlafen. Sie folgte ihrer auf der Flucht verstorbenen Tochter Gertrud in die Ewigkeit.

In tiefer Trauer

Max Podlasky und Frau Else, geb. Stinn  
Willi Schöneselffen und Frau Gerda, geb. Stinn  
Pfarrer Walter Schubert  
und neun Enkelkinder

Königsberg Pr.

jetzt Hannover, Helgoländer Weg 27

Als letzte von zehn Geschwistern entschlief sanft am ersten Osterfeiertag im 84. Lebensjahre nach einem arbeitsreichen Leben für ihre Kinder und Angehörigen unsere liebe Mutter, Schwieger- und Großmutter

## Gertrude Kuhn

geb. Augstein

Dedawe, Labiau, Fischhausen (Ostpreußen)

Ihren Lebensabend verbrachte sie in Landringhausen bei Hannover.

In Dankbarkeit

Arthur und Lydia Kuhn

acht Enkelkinder

Nordenstadt bei Wiesbaden

Ernst und Elsa Horch, geb. Kuhn

zwei Enkelkinder

Landringhausen

Walter und Liesel Kuhn

drei Enkelkinder

Wiesbaden-Bleibich

und alle Angehörigen u. Verwandten

Am 5. April 1956 haben wir unsere liebe Entschlafene fern der alten Heimat, die sie nicht mehr wiedersehen durfte, in Landringhausen zur letzten Ruhe gebettet.

Fern ihrer geliebten ostpreußischen Heimat verschied am 10. April 1956 nach längerer Krankheit meine liebe gute Frau

## Else Grünthal

geb. Giese

im Alter von 68 Jahren.

Im Namen aller Angehörigen

Ernst Grünthal

Klein-Lensk, Kr. Neldenburg, Ostpr.

jetzt Döhlbergen, Kr. Verden (Aller)

Nach kurzer schwerer Krankheit nahm Gott der Herr heute unsere nimmermüde geliebte Mutter, Groß- und Urgroßmutter und Tante, Frau

## Amalie Berg

geb. Mörsch

aus Sonnenborn, Ostpreußen

im gesegneten 88. Lebensjahre zu sich.

In stiller Trauer

Fritz Berg, Banners, Ostpr.

Frieda Berg, geb. Bieber

Friedrich-Wilhelm Berg und Frau

Katharina, geb. Weingartner

Joachim Berg

Christa und Karin als Urenkel

Bodenengern über Rinteln (Weser), den 7. April 1956

Statt Karten

Nach längerem Leiden entschlief am 15. April 1956 plötzlich und unerwartet mein lieber Mann, unser guter Vater und lieber Bruder

## Dr. med. dent. Gustav Mrowka

im Alter von 60 Jahren.

In tiefer Trauer  
im Namen der Familie

Martha Mrowka, geb. Jebens

Osterode, Ostpreußen  
jetzt Plön, Holstein, Scheerstraße 6

Die Einäscherung fand in Kiel statt.

Müh und Arbeit war Dein Leben,  
Treu und fleißig Deine Hand.  
Liebe hat Dir Gott gegeben,  
Die Du hast an uns verwandt.

Nun hat uns unsere gute Mutter, Schwiegermutter und Omi

## Wwe. Wilhelmine Hehlert

geb. Dreistein

im Alter von 78 Jahren für immer verlassen.

Im Namen aller Trauernden

Familie Otto Schlemann

Dauginten, Kreis Gumbinnen  
jetzt Duisburg, den 6. April 1956

Zum Gedenken

Am 28. April 1956 jährt sich zum zehnten Male der Todestag meines lieben guten Mannes und geliebten Vaters, des

Reichsbahnbeamten

## Gustav Arndt

geb. 10. 2. 1890 gest. 28. 4. 1946

Immer werden wir seiner in inniger Liebe gedenken.

Anna Arndt, geb. Brandt

Kurt Arndt und Frau Gisela

geb. Hardtke

Reinhard Rode und Frau

Elsbeth, geb. Arndt

und vier Enkelkinder

Königsberg Pr.

Vorstadt, Langgasse 146  
jetzt Visbek, Kreis Vechta  
(Oldenburg)

Zum stillen Gedenken

Einst waren wir glücklich und hatten ein Heim, jetzt sind wir vertrieben, verlassen, allein. Das Liebste entrisen, zerstört alles Glück, das kehrt nun nie wieder zu uns zurück.

In der Hoffnung auf ein Wiedersehen verblieb in Pillau im April 1945 mein lieber Vater, Schwieger-, Groß- und Urgroßvater, Schwager und Onkel, der

Altbauer

## Otto George

geb. 3. 12. 1866

Wer kann über seinen Verbleib Auskunft geben? Wir werden ihn nie vergessen.

Im Namen

aller Angehörigen

Ewald George

Ostseebad Neuhäuser  
Kreis Samland  
jetzt Herne, Westfalen  
Wiesenstraße 21

Am 9. März 1956, kurz vor seinem 64. Lebensjahre, entschlief unerwartet mein lieber Mann, guter Vater, Schwiegervater und Opi

## Hans Boehnke

früher Königsberg Pr.

Kopernikusstraße 10

In stiller Trauer

Berta Boehnke

geb. Kunter

Rudi Boehnke, Dipl.-Ing.

Elsa Lesch, geb. Boehnke

Walter Lesch

Enkel Ulrike

Hamburg-Bergedorf 1  
Binnenfeldredder 14

Am 12. April 1956 entschlief fern seiner Heimat in einem Altersheim in der sowj. bes. Zone unser ältester Bruder, Schwager und Onkel

## Emil Urvat

aus Samfelde, Kr. Gumbinnen  
Er folgte seinem Bruder Otto Urvat, der daselbst im Jahre 1950 verstorben ist.

In stiller Trauer im Namen  
aller Hinterbliebenen

Fritz Urvat

jetzt Stuttgart-Degerloch  
Straßstraße 18

Am 15. April 1956 entschlief nach kurzer schwerer Krankheit, im festen Glauben auf ein Wiedersehen, unsere liebe Mutter, unsere herzensgute Oma, Schwester und Tante

## Bertha Meyer

geb. Lemke

Palmnicken-Süd, Kr. Samland  
im 75. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Erich und Elsa Meyer

geb. Schweichler

Siegfried, Margitta u. Astrid

Königsberg

Neue Relferbahn 3

jetzt Rastede (Oldenburg)

Hostemost-Liethe

Kurt und Eva Meyer

geb. Kampowski

Christel, Winfried u. Ingrid

Pöbelen, Samland

jetzt Butzbach, Hessen

Wetzlarer Straße 11

Elfriede Woköck

geb. Meyer

Hans-Dietrich, Helga und

Elke

Königsberg-Rothenstein

Möwenweg 35

jetzt Berlin W 35

Thomasiusstraße 5

Wir haben sie am 19. April 1956 auf dem Friedhof in Rastede (Oldenburg) zur letzten Ruhe gebettet.



Wir erfüllen hiermit die traurige Pflicht, von dem Ableben unserer lieben Bundesbrüder

Professor

## Dr. Artur Blohmke

ord. Professor für Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde  
geb. 13. 6. 1888 gest. 26. 2. 1956

und

Rechtsanwalt

## Helmolt Goltz

Rhen-Jenae et

geb. 19. 4. 1909 gest. 2. 7. 1955

geziemend Kenntnis zu geben.

In tiefer Trauer

Landsmannschaft  
Hammonia-Marko-Natangia  
im C.C.

Hamburg 13, Feldbrunnenstraße 21

Am 13. April 1956 wurde unser lieber Vater

## Arthur Kühlich

Hauptlehrer und Organist i. R.

im 75. Lebensjahre von seinem langen schweren Leiden erlöst.

Im Namen aller Hinterbliebenen  
seine dankbaren Kinder

Dr. Walter Kühlich und Frau Ilse, geb. Murach  
Prof. Dr. Erich Mühle und Frau Lena, geb. Kühlich  
Else Kühlich  
Erika Kühlich  
Dr. Gerhard Boehm und Frau Hilde, geb. Kühlich  
und Enkelkinder Kolmar, Ariane und Christiane

Hamburg-Brämsfeld, Hohnerkamp 113 b

Die Einäscherung hat am 17. April 1956 stattgefunden.

Für uns unfassbar entschlief am 26. März 1956 plötzlich und unerwartet mein lieber Mann, mein herzensguter Vater, unser Schwiegersohn, Schwager, Onkel, Neffe und Vetter, der

Verlagskaufmann

## Werner Hildebrandt

bis 1945 Verlagsleiter in Tilsit

im Alter von 52 Jahren.

In tiefer Trauer

Amanda Hildebrandt, geb. Smoydzin  
Claus Dietrich Hildebrandt  
und Angehörige

Hamburg 26, Beim Gesundbrunnen 10  
früher Tilsit, Hohe Straße 70  
Die Einäscherung hat in aller Stille in Kassel stattgefunden.

Die Beisetzung der Urne erfolgte am Montag, dem 9. April 1956, um 13 Uhr von der Kapelle 7 des Ohlsdorfer Friedhofes aus.

Nach langem, mit Geduld ertragenem Leiden entschlief sanft mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegervater und Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Polizeirat a. D.

## Hans Schmeer

im 67. Lebensjahre.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen

Maria Schmeer, geb. Annus

Königsberg Pr., Hardenbergstraße 17  
und Danzig-Oliva, Lessingstraße 12  
jetzt Lübeck-Blankensee, den 22. März 1956  
Wulfsdorfer Weg 3

Sonntag nacht nahm Gott unerwartet nach 36jähriger Ehe meinen lieben Lebenskameraden, guten Vati und Bruder

## Alfred Stübel

im 61. Lebensjahre von uns.

Erna Stübel, geb. Backhaus  
Hans Stübel, vermisst  
Günther Stübel, vermisst  
Christa Stübel

Wuppertal-Elberfeld, am 1. April 1956  
Haarhausstraße 13  
früher Lötzen, Hotel Kaiserhof



Nur Arbeit war Dein Leben,  
Du dachtest nie an Dich  
Nur für die Deinen streben  
Hieltest Du für Deine Pflicht.

Am 14. März 1956 nahm Gott der Allmächtige unerwartet unseren liebevollen und fürsorglichen Vater, Großvater, Schwager und Onkel

Bauer

## Johann Scharnowski

zu sich in sein Reich.

Er starb kurz nach Vollendung seines 81. Lebensjahres auf unserer Heimatscholle.

In stiller Trauer seine Kinder:

Johann Scharnowski  
Klein-Stöckheim über Braunschweig  
Elisabeth Bauch, geb. Scharnowski  
noch in Groß-Kleeberg

Die Beisetzung hat am 20. März 1956 auf dem Kleeberger Friedhof neben unserer lieben Mutter stattgefunden.

Nach schwerem Leiden verstarb am Ostermontag, fern seiner geliebten ostpreußischen Heimat, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater und Onkel

## Franz Sodeikat

im 83. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Franz Sodeikat  
Hans Schwabe und Frau Frieda, geb. Sodeikat  
Emma Reiffert, geb. Sodeikat

Grünfließ, Kreis Gumbinnen  
jetzt Hankensbüttel, Kreis Gifhorn

Mein lieber treusorgender Mann, mein herzensguter Vater, Schwiegervater und Schwiegersohn, unser lieber Schwager und Onkel, der

Kaufmann

## Albert Stanislaus Kerner

ist nach kurzer schwerer Krankheit unerwartet im 63. Lebensjahre sanft entschlafen.

In tiefer Trauer

im Namen aller Angehörigen

Eva Kerner, geb. Sperber  
Hans Ulrich Kerner

Mensguth, Ostpr., und Karthaus, Westpr.  
jetzt Stade (Elbe), den 14. April 1956  
Pommernstraße 36

Meine Zeit steht in Deinen Händen

Psalm 31, 16

Im gesegneten Alter von fast 75 Jahren wurde mein lieber Mann, unser guter Vater, der frühere

Schiffseigner

## Ewald Krause

aus Tilsit

nach kurzer schwerer Krankheit am 6. April 1956 in die Ewigkeit abberufen wurde.

In stiller Trauer

Lulise Krause, geb. Paul  
und Kinder

Duisburg, im April 1956  
Wallstraße 16/18

Nach schwerem Leiden entschlief am 27. März 1956 mein herzensguter Mann, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel

Töpfermeister

## Ernst Rothhaupt

im 58. Lebensjahre.

In tiefem Schmerz

Margarete Rothhaupt, geb. Zlomke  
und Kinder

Wehlau, Ostpreußen  
jetzt Kronberg im Taunus  
Fritz-Wucherer-Straße 1

Zum Gedenken

Am 23. April 1956 jährte sich zum ersten Male der Todestag unserer jüngsten herzlichsten und unvergeßlichen Schwester und Schwägerin

## Käte Schober

geb. Pape

In unauslöschlicher Liebe und Verehrung gedenken wir unserer Sonnenscheins.

Im Namen der Geschwister

F. u. G. Herrmann, Hannover

Christus der ist mein Leben,  
Sterben ist mein Gewinn,  
Dem tue ich mich ergeben,  
Mit Freud' fahr ich dahin.

Am 8. April 1956 ist unsere herzensgute treusorgende Mutter, Großmutter, Urgroßmutter, Schwiegermutter und Tante

## Wwe. Anna Reihls

geb. Papajewski

früher Omulefoten, Kr. Neidenburg, Ostpr.

im Alter von 86 Jahren unerwartet sanft entschlafen. Sie folgte ihren lieben 4 Kindern, die sie im Kriege verlor, sowie ihren zwei Großtochtern, die in Rußland an Hungertypus gestorben sind.

Die tieftrauernden Kinder

Wilhelm Karla und Frau Emma, geb. Reihls  
Robert Reihls und Frau Berta  
Konrad Reihls und Frau Anna  
Fritz Reihls und Frau Emma  
Erich Reihls als Sohn

Auf dem Friedhof Altersheim Hannoversch Münden ist sie zur letzten Ruhe gebettet.

Plötzlich und unerwartet entschlief am 22. März 1956 nach einem gesegneten Leben unsere liebe gütige Mutter, Schwiegermutter und Omi

## Maria Gaebel

geb. Steiner

im 77. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Alice Zink, geb. Gaebel  
Friedrich Gaebel  
Dr. Erich Zink  
Lotte Gaebel, geb. Plautz  
Brigitte, Nanni, Tilla

Düsseldorf, Berlin, im März 1956  
Schinkelstraße 40  
früher Fischhausen, Ostpreußen

Die Beerdigung fand am 27. März 1956 auf dem Nordfriedhof in Düsseldorf statt.